José Luis Machinea, principal candidato a ministro de Economía de la Alianza, define los límites

"Si cambian las reglas hay golpe de mercado"

Suplemento Cash



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 27 de diciembre de 1998

Año 12-Nº 3618
Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $30
Agenda opcional: $4

EXCLUSIVO

SIN DEFENSA



Un informe de la comisión parlamentaria sobre los atentados contra la AMIA y la embajada de Israel advierte que las fuerzas de seguridad no tienen coordinación y que la Side no está bajo control democrático ni sabe cómo prevenir nuevos ataques

Páginas/2/3

REELECCION

La andanada no fue exactamente ambigua: "es el mejor candidato que tiene el partido", "gana las dos internas por amplio margen", "el país se está encaminando para la reelección" y el único obstáculo "es que no queda otra salida que la Justicia". El senador justicialista no dejó dudas sobre su alineamiento: "Al Presidente, en lo personal, le gustaría que fuera la gente la que le diga que se tiene que quedar o irse a su casa". En el reportaje al diario rosarino *La Capital*, Carlos "Lole" Reutemann por fin se asumió.

Veteranos de EE.UU. hacen terapia con ex combatientes argentinos

De Vietnam a Malvinas

Páginas/14/15

Los actos definitivos, *por Horacio Verbitsky*

10

Reportajes a Rodolfo Terragno y Darío Alessandro

El balance de la Alianza

Página/4

RADAR

El sexo de la izquierda / El nuevo San Martín / Gandolfo y Carroll / Los mejores y los peores libros del año / El zapatito de Drew / Stone el novelista

RADAR *libros*

El poder, *por Eduardo Galeano*

36

Las fotos desconocidas del nacimiento de la revolución

Cuba año uno

Páginas/20/21

El compromiso social, *por John Kenneth Galbraith*

18

itorio de Defensa

BUENOS AIRES, 23 OCT 1987

SEÑOR JUEZ:

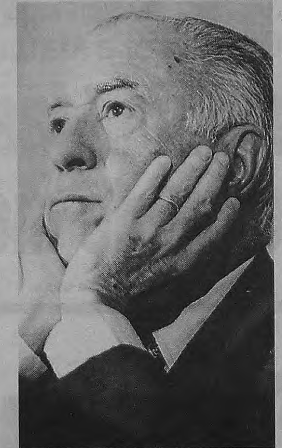
Tengo el agrado de dirigirme a V.S. en la cuasa N°14205, que tramita por ante el Juzgado Nacional en Primera Instancia en lo Criminal y Correccional Federal N°2 a su cargo, Secretaría N°5, a fin de remitirle copia autenticada de los puntos específicos incluidos en las Actas Nros. 34, 243, 252, 254, 255, (con tres anexos), 256, 257, 258 y 267 labradas por las sucesivas Juntas Militares del denominado Proceso de Reorganización Nacional, y que tuvieran directa relación con el tratamiento de la lucha contra la subversión.

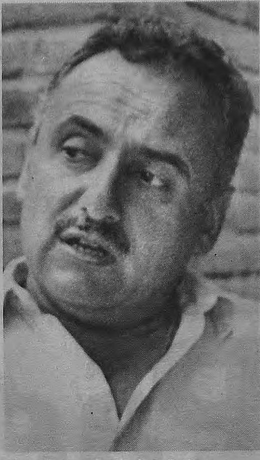
Se procede a remitir copia de los puntos mencionados, ante la imposibilidad material de remitir los originales, atento que los mismos contienen información que no guarda relación con la causa.

En lo relativo a antecedentes que hayan servido de base para la elaboración del "Documento Final de la Junta Militar sobre la guerra contra la subversión y el terrorismo" no se registra su existencia.

Dios guarde a V.S.

DR. JOSE HORACIO JAUNARENA
MINISTRO DE DEFENSA





Facsímil de la nota del ministro de Defensa radical Horacio Jaunarena (foto derecha) reconociendo la existencia de las Actas.
Su sucesor en el gobierno peronista Oscar Camilión (centro) dijo que nunca existieron y fue imputado.

Hay un Triángulo de las Bermudas en Comodoro Py

Extraviaron en Tribunales Actas de las Juntas y expedientes sobre desaparecidos. Abogados de Abuelas critican a Servini y Riva Aramayo.

Por Adriana Meyer

Un ministro de Defensa dijo que el Estado tenía en su poder las Actas de las sucesivas Juntas Militares de la dictadura. Una década después, otro ministro de Defensa lo negó. Horacio Jaunarena reconoció en 1987 lo que Oscar Camilión desconoció diez años más tarde y, por eso, este último está imputado en la causa que investiga la sustracción sistemática de los hijos de los desaparecidos, a cargo del juez Adolfo Bagnasco. Los abogados de las seis Abuelas de Plaza de Mayo que impulsan el proceso habían presentado las copias de los documentos para probar que ese delito se cometió en el contexto de un plan criminal de desaparición forzada de personas e indicaron el modo de obtener los originales o las copias certificadas. Pero al momento de ir en busca de ellos advirtieron que la mayoría habían desaparecido. Por otra parte, el comportamiento de la jueza María Servini de Cubría y de la camarista Luisa Riva Aramayo fueron cuestionados por los letrados, por el "extravío" de los expedientes administrativos sobre personas desaparecidas.

El 23 de octubre de 1987, a requerimiento del juez federal Miguel del Castillo, que investigaba el delito de falsedad ideológica imputado a los ex comandantes por el contenido del Informe Final del 28 de abril de 1983, el entonces ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, le envió copias autenticadas de algunas Actas de la Junta Militar. "Se procede a remitir copia de los puntos mencionados, ante la imposibilidad material de remitir los originales", reza la nota que lleva su firma (ver facsímil). Es decir que las Actas estaban en ese ministerio.

En el mes de diciembre de 1993 el juez en lo contencioso administrativo Osvaldo Guglielmino se dirigió al entonces ministro de Defensa, Oscar Camilión, requiriéndole copias autenticadas de todas las Actas, pero el funcionario contestó que en el ministerio a su cargo no existía constancia de que dicha documentación se encontrase archivada allí. No dio ninguna explicación sobre ese hecho, ni ordenó una investigación. El ex ministro está imputado en la causa que instruye Bagnasco, aunque aún falta determinar si es como partícipe del delito que se les imputa a los militares o como encubridor. En tal caso, su conducta sería investigada por otro juez. Y además de estar procesado por omisión de denuncia e incumplimiento de los deberes de funcionario público en la causa sobre la venta de armas, Camilión también fue imputado por el fiscal Miguel Osorio en el proceso que impulsa el juez federal Gustavo Literas por el ocultamiento y la destrucción de documentos sobre la dictadura y la desaparición de personas como un delito permanente. Consultado por **Página/12**, Camilión dijo desconocer estas imputaciones. "Puede ser que haya habido un requerimiento pero no teníamos nada de eso", afirmó.

Tales actas son más de 200 y contienen las deliberaciones de las Juntas Militares, desde que se constituyeron el 24 de marzo de 1976 hasta su disolución el 9 de diciembre de 1983. Allí están registrados los actos fundamentales del gobierno de facto. "La supresión de esta documentación de máximo nivel institucional forma parte de la actividad ilícita tendiente a obtener impunidad por el medio que fuere, para los delitos que se investigan en esta causa", escribieron los abogados. Pedroncini explicó a **Página/12** que el valor de esos documentos radica en que "allí está reflejada la responsabilidad política de los miembros de la Junta y muestran que trataban temas como el de los desaparecidos, que negaban en forma pública".

> **Prueba:** *Las Actas son más de 200 y contienen las deliberaciones de las Juntas Militares, desde el 24 de marzo de 1976 hasta el 9 de diciembre de 1983.*

Hace quince días este abogado –junto a su colega David Baigún– denunció la desaparición de los archivos del Juicio a la Juntas Militares de 1995 –conocido como Causa 13– en la Cámara Federal. Si bien continúa la búsqueda porque no se ha reconocido en forma oficial la desaparición, el personal que la realiza ha perdido la esperanza de encontrarlos (aunque los denunciantes destacaron la seriedad de la búsqueda). En octubre la Cámara Federal remitió al juez Bagnasco las fotocopias certificadas de las Actas de las Juntas Militares, pero en la mayoría no figura el facsímil dela firma de los comandantes que la integraban, que sí estaba en los originales y en las fotocopias no certificadas presentadas por la querella. Según los letrados, el valor probatorio de lo remitido por la Cámara es muy escaso y el número de copias muy inferior al de las actas oportunamente agregadas a la Causa 13. Una fuente de ese tribunal aseguró a **Página/12** que "se propuso una reconstrucción que llevaría tiempo pero tendría el mismo valor legal".

En agosto pasado Pedroncini y Baigún habían entregado al juez Bagnasco las copias de nueve de esas actas, para probar que el delito de sustracción de menores se cometió en el contexto de un plan criminal de desaparición forzada de personas. Algunas de las actas muestran que "la Junta Militar –actuando como órgano político– asumió la tarea de desinformar y de dar impunidad a las gravísimas violaciones a los derechos humanos", dicen en su presentación. De hecho, en una de ellas denominada "Documento Político", aprobaron la "convalidación de los procedimientos empleados para la lucha contra la subversión y evitar todo revisionismo sobre los mismos". "Hemos sufrido un nuevo y grave daño a nuestras posibilidades probatorias por extravío o sustracción de documentación cuya existencia previa está acreditada, por lo cual ampliamos el capítulo de lo que se incluyó en la querella desde el principio sobre este tipo de hechos, con una historia más precisa de la impactante secuela de destrucción o desaparición de documentos, informes falsos y sumarios ficticios, producidos mucho tiempo después de cesada la dictadura militar", explicaron en el escrito al que tuvo acceso este diario.

Los expedientes sobre desaparecidos

Entre noviembre de 1991 y octubre de 1993 se habría producido el "extravío" de los expedientes administrativos sobre personas desaparecidas, otra de las pruebas esenciales del proceso por apropiación de menores. El ex ministro del Interior, Antonio Troccoli, hizo la denuncia en el juzgado federal 1 de María Servini de Cubría. En aquel momento, la magistrada dijo que tales elementos no se hallaban en su juzgado, afectados posiblemente por un robo denunciado el 30 de agosto de 1993. La camarista Luisa Riva Aramayo y el juez Nerio Bonifatti a su turno dieron la misma explicación. Como la denuncia de robo sólo mencionaba la desaparición de un monedero con un billete de un peso (sic), el juez interviniente insistió en su requerimiento. "No investigó su desaparición el juez de instrucción que intervenía en la denuncia de robo porque no conocía tal circunstancia, ni los pudo obtener el juez en lo contenciosoadministrativo porque los jueces Servini y Bonifatti –pretextando su supuesto robo que no habían denunciado– lo remitían al Ministerio del Interior, donde presuntamente se encontraban los originales", se quejaron los abogados. Pero los originales ya habían desaparecido de esa dependencia pública.

La jueza Servini de Cubría manifestó a **Página/12** que "jamás vio ni tocó las listas de desaparecidos" y que "la responsabilidad por los expedientes es de los secretarios". Ofreció un informe con su versión de lo ocurrido en el que explica que esos documentos contenían la reproducción de los microfilms que tenía Guglielmino, que pasaron por las manos de varios secretarios –entre ellos el actual camarista Gustavo Hornos– y por la Fiscalía Nacional de Investigaciones, pero Servini no puede asegurar si fueron devueltos al ministerio. Sobre el robo en su juzgado la jueza reconoce que "hubo un 'ingreso' y faltaron algunas cosas", pero como no se hizo un inventario lo sustraído fue detectándose con el tiempo, y lo único evidente fue la falta del monedero con un peso adentro.

ARGENTINA

Falta

Por Raúl Kollmann

La Comisión Bicameral de Seguimiento de las Investigaciones de los Atentados ocurridos en Buenos Aires advirtió, en un informe al que accedió *Página/12* en exclusiva, que "no se han tomado las medidas recomendadas" para prevenir actos terroristas; "no hay coordinación entre la Policía Federal, la Gendarmería y la Prefectura" y "no se han emitido directivas o resoluciones sobre actividades de inteligencia referidas a atentados". En suma, que pese a los dos ataques ocurridos en Buenos Aires, las medidas de prevención siguen "demoradas" y continúa la "falta de experiencia e insuficiente capacitación".

A diferencia de lo ocurrido hace un año, esta vez los diputados y senadores del oficialismo y la oposición se pusieron de acuerdo y emitieron un dictamen común sobre la marcha de la investigación de los atentados. El texto ya tiene el acuerdo de los legisladores que llevan la voz cantante en la Comisión, es decir el presidente Carlos Soria, el senador Raúl Galván, Juan Pablo Cafiero, Melchor Cruchaga y Cristina Fernández de Kirchner (ver aparte).

En el documento no se hacen críticas a la labor del juez Juan José Galeano ni a los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia e inclusive se reivindica la "voluntad política" del Gobierno para esclarecer los atentados, algo que asombra que haya aceptado firmar la oposición, sobre todo si se considera que durante más de dos años hubo apenas ocho efectivos policiales participando de la investigación del caso AMIA. La dureza mayor del informe está referida a la Corte Suprema, a la que se le imputa algo ya muy sabido, que

Problemas con la SIDE

El documento de la Comisión Bicameral sostiene que "la SIDE no cuenta con normas internas que regulen el desarrollo de su labor", "que no se conoce la cantidad, identidad y perfiles de los funcionarios de inteligencia" y "que el personal debería tener profunda vocación democrática y conocimientos en materia de terrorismo". En verdad, los diputados y senadores señalaron en todos esos párrafos que no hay control alguno sobre la actividad de inteligencia en el país. Por esa razón, el documento reclama que se apruebe una ley, que se establezcan manuales, guías de procedimiento y una supervisión parlamentaria de la actividad de la SIDE. A pesar de que los espías que comanda Hugo Anzorreguy quedaron bien posicionados tras la detención de la iraní Nasrim Mohtari, la Bicameral esboza críticas de distinto color y sobre todo impulsa un mayor control de las tareas de inteligencia.

SIGUE SIENDO UN BLANCO FACIL PARA EL TERRORISMO INTERNACIONAL

de previsión y de seguridad

A más de seis años del primer gran atentado y a más de cuatro de la destrucción de la AMIA, el país sigue indefenso. El segundo informe de la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Investigaciones de los Atentados, que se consensuó entre oficialismo y oposición, y que pronto será votado, no encuentra razones para el optimismo.



Igual que en 1992, la capacitación del personal de seguridad deja mucho que desear, como su motivación. *La Side sigue fuera de todo control público, con personal poco democrático y de baja profesionalización.*

Claves

◆ El documento se caracteriza por su lenguaje cauto, lo que denota el trabajo de consensuar posturas entre oposición y oficialismo.
◆ No se critica la acción de Galeano y sus fiscales, para no antagonizar a la comunidad judía, que los apoya.
◆ La Corte Suprema, en cambio, es duramente criticada por el paso elefantino de la investigación de la embajada.
◆ Un detalle que casi pasa inadvertido: el informe de este año reitera "la totalidad" de las consideraciones del duro informe del año pasado.
◆ La comisión acusa que casi no se siguieron sus recomendaciones y que, "con excepciones", no se implementaron.
◆ Los organismos de inteligencia son criticados: no son democráticos, ni eficientes, ni idóneos, no están coordinados y no saben nada de terrorismo.
◆ Un peligro nuevo: las declaraciones oficiales que no se respaldan con medidas concretas y aumentan el riesgo.

durante varios años no investigó como debía el atentado contra la embajada de Israel. En el dictamen de la Bicameral hay frases lapidarias: "No se ha recuperado el tiempo perdido" y la investigación que se hace ahora es más bien "histórica", o sea que ya no se puede encontrar a los culpables "ni se pueden dilucidar ciertas cuestiones". También hay críticas a la SIDE y a las fuerzas de seguridad por la falta de resultados en la pesquisa de la embajada.

Pendiente: ***La conexión local no fue descubierta y sus integrantes no están presos. Entrar y salir del país por la zona de la Triple Frontera sigue siendo fácil.***

Lo llamativo es que hablando de las causas de los atentados, como al pasar, los diputados y senadores hacen referencia a las debilidades del país para prevenir un nuevo ataque:

◆ Teniendo en cuenta "los dos atentados terroristas, las complicidades de la conexión local y la reiteración de atentados contra cementerios judíos, los comportamientos antisemitas siguen anidando en almas perversas de nuestra nación".

◆ "Debemos reiterar la totalidad de las consideraciones y conclusiones presentadas hace un año", es decir la preocupación por la escasa preparación ante el peligro de un nuevo atentado.

◆ "A pesar de que hicimos recomendaciones concretas y prácticables relativas a funciones, medidas y acciones para ser desarrolladas en el seno de diversas dependencias estatales, salvo excepciones, no se ha tenido conocimiento sobre la implementación de la mayoría de las medidas propuestas."

◆ "Somos conscientes de las demoras en la implementacion de las medidas referidas a la concentración de esfuerzos frente al terrorismo."

◆ "Para la profundización de aspectos teóricos referidos a la conexión internacional del terrorismo esta Comisión necesitó recurrir a la información básica de origen extranjero y no procedente de organismos de inteligencia."

◆ "Las declaraciones oficiales referidas a la situación de seguridad frente al terrorismo, cuando no son acompañadas de medidas concretas, son generadoras de vulnerabilidad."

◆ "Hacemos notar que se observa todavía la ausencia de una política de coordinación de las actividades concretas de los organismos de seguridad."

◆ "Debe destacarse que para el tipo de actividades que realiza la SIDE y otras áreas de inteligencia, las mismas deberían contar con personal con profunda vocación democrática, idoneidad, así como conocimientos en materia de terrorismo internacional." El párrafo obviamente sugiere que la situación actual es la contraria: el personal no tiene mucha vocación democrática, no es idóneo y no tiene conocimientos en materia de terrorismo internacional.

En suma, a pesar de que la Argentina vivió ya dos atentados con 120 muertos en total, la Comisión percibe un estado de falta de previsión y poca capacidad de respuesta frente a nuevos ataques. Tal vez los mayores peligros vienen de una ecuación elemental: en los atentados de la embajada y la AMIA actuó una conexión local y presumiblemente uno o más terroristas que se colaron posiblemente por la zona de la Triple Frontera. La conexión local no fue descubierta y obviamente sus integrantes no están presos. Entrar y salir del país por la zona de la Triple Frontera sigue siendo igual de fácil que cuando se produjeron los atentados anteriores.

COMO NEGOCIARON EL INFORME OFICIALISMO Y OPOSICION

Palabra por palabra, un pacto

Por R. K.

El oficialismo y la oposición pactaron una especie de empate técnico en la redacción del Segundo Informe de la Comisión Bicameral de Seguimiento de la Investigación de los Atentados. El oficialismo consiguió que la oposición le firme un texto en el cual hay críticas más bien leves al Gobierno e incluso se reconoce "la expresión de voluntad del Poder Ejecutivo en cuanto a la concentración de esfuerzos frente al terrorismo". La Alianza logró que el oficialismo le firme un documento en el que hay serias críticas a la Corte Suprema y la SIDE, lo que en realidad abre las puertas para cuestionar judicialmente a los integrantes del máximo tribunal y al jefe de los espías. Si se toma en cuenta que pasaron casi siete años del atentado contra la embajada y cuatro y medio del ataque contra la AMIA, el documento es más bien tibio, no explica por qué no se encontró culpables, ni le adjudica responsabilidades categóricas a nadie.

◆ La realidad es que las fuerzas policiales, Bonaerense y Federal, fallaron completamente en las investigaciones e incluso hay indicios fuertes de que trabajaron en contra. En el documento esto aparece muy suavemente.

◆ Durante dos años el juez Galeano dispuso de apenas ocho efectivos para encarar la pesquisa. Sobre este aspecto, largamente denunciado por Memoria Activa, no hay referencia y en cambio sí se dice que el Gobierno exhibió voluntad política para esclarecer los atentados.

◆ En la investigación sobre el atentado contra la embajada, la inacción de la Corte Suprema fue manifiesta. Esto sí se refleja en el informe.

◆ En el texto no se evalúa la labor del juez Galeano. "No podemos emitir opinión porque es un magistrado muy cerrado y nosotros no sabemos muy bien qué es lo que hace", argumentó un conspicuo integrante de la Bicameral. La realidad es que la Comisión reflejó aquí el respaldo casi incondicional que tiene el magistrado por parte de la DAIA –antes presidida por Rubén Beraja y ahora por Rogelio Cichowolsky–, la AMIA, el abogado querellante Luis Dobnievsky y parte de los familiares. Las mayores críticas respecto de su actuación provienen de los familiares agrupados en Memoria Activa.

◆ En el documento de la Comisión, hay una evaluación negativa de la SIDE tanto antes de los atentados como en la investigación. Pese a ello no se piden sanciones concretas y sólo se proponen algunas medidas para mejorar los servicios de inteligencia (ver aparte).

◆ Resulta notoria la ausencia de consideraciones sobre la Dirección de Migraciones. Prácticamente todos los investigadores coinciden en que los terroristas entraron y salieron del país sin ningún problema y podrían volver a hacerlo.

Como se ve, para lograr el acuerdo entre oficialismo y oposición hubo que limar asperezas y encontrar una especie de punto medio. El resultado es un texto en el que se dice que en la investigación de los atentados las cosas no están muy bien, pero tampoco muy mal.

Por José Natanson

"No podemos permitir que los votos de Cavallo vayan a Duhalde"

La elección de Córdoba, el futuro de la coalición opositora, su extensión a otras provincias. Los votos que puede conservar Domingo Cavallo. Un radical, Rodolfo Terragno, y un frepasista hacen el balance

El diputado radical Rodolfo Terragno recorrió a pedido de *Página/12* los principales temas que ocupan (y preocupan) hoy a la Alianza: la derrota de Córdoba, la extensión de la coalición a todo el país, los votos de Domingo Cavallo y el perfil ideológico de una eventual gestión de Fernando de la Rúa. A continuación, sus principales definiciones.

–¿Cuál es su evaluación de revés electoral de la UCR en Córdoba?

–Pasó lo mismo que pasó el año pasado a nivel nacional: estamos asistiendo a los límites del ajuste. El ajuste es, por definición, una política transitoria. Cuando se prolonga, empieza a socavar las bases de cualquier gobierno. Por otro lado, cuando uno, desde el gobierno, se ve obligado a aplicar políticas duras tiene que demostrar que le duele. Y tiene que hacer todos los esfuerzos posibles por compensar a la gente en cuanto esté en condiciones de hacerlo. La compensación no es sólo la obra pública, aun cuando sea necesaria. La gente empieza a preguntarse en qué ha mejorado su vida. Cuando la respuesta es que, lejos de mejorar, ha empeorado empieza una natural rebeldía. Es interesante analizar esto: hasta hace poco se decía que lo que la gente reclamaba eran buenos administradores, que además fueran honestos. (Ramón) Mestre demostró que era estas dos cosas y, sin embargo, eso no bastó. También es necesario que la gente advierta que su sacrificio tiene premio.

–¿Impactó la no constitución de la Alianza?

–Sí, porque la Alianza es una expectativa de cambio. Cuando yo planteé la Alianza a nivel nacional y la mayoría de los dirigentes de mi partido dijeron que no, uno de los primeros en aceptarla fue Rubén Martí (el intendente de Córdoba). No es casual que hoy sea uno de los políticos con mejor imagen de la provincia.

Juan de Rocío



Rodolfo Terragno un radical que siempre estuvo convencido de la necesidad de formar la Alianza.

"El afán de mostrarnos puros y no mezclarnos estaba llevando a la extinción a la UCR."

–¿Cuál es la posibilidad de extender la Alianza a todo el país?

–Para lograrlo hay algo que tenemos que resolver: el Grupo de los Cinco es un grupo promotor. En algún momento la Alianza tiene que constituirse a nivel nacional, con sus autoridades y un procedimiento para su elección.

–¿Esto no implicaría una pérdida de identidad por parte de la UCR?

–Eso no va a pasar. Cuando yo asumí la presidencia del partido veníamos de salir terceros en una elección presidencial. Eso es perder la identidad. El riesgo que yo veía era que la UCR terminara como el APRA en Perú o en lo que acaban de convertirse Acción Democrática o COPEI en Venezuela: partidos que parecían eternos y que han desaparecido. El afán de mostrarse puros y no mezclarse nos estaban llevando a la extinción. Hoy un radical encabeza una fórmula con posibilidades de llegar al poder en 1999, algo inimaginable antes de la constitución de la Alianza.

–¿Qué debería hacer la Alianza con Domingo Cavallo (y sus votos) antes de las elecciones del año que viene?

–Tenemos que tener cuidado con que (Eduardo) Duhalde se quede con los votos de Cavallo y nosotros nos quedemos con el Plan de Convertibilidad. Me parece que hay una porción del electorado que identifica a Cavallo con una política de estabilización exitosa, que funcionó. Ese voto se mueve por los resultados, no necesariamente es ideológicamente cavallista. Entonces nosotros podemos expulsar esos votos hacia nuestros competidores, al mismo tiempo que demostramos que no vamos a comprometer la estabilidad (cosa que no vamos a hacer) e insistir con una adhesión retrospectiva a un plan de 1991. Podemos dejar el camino libre para que, por ejemplo, Cavallo diga que es el momento de la convertibilidad social.

> **Derrota:** ***"Mestre era honesto y buen administrador y, sin embargo, eso no bastó. También es necesario que la gente advierta que su sacrificio tiene premio."***

–¿Cuál es la diferencia entre Ricardo López Murphy y Cavallo?

–Tienen una formación distinta, vienen de convicciones ideológicas distintas. López Murphy mamó la política, fue un militante universitario rebelde y todo estas cuestiones pesan. Por otro lado, López Murphy tiene algo que lo perjudica: hace uso de la "boutade": decir a veces algo escandaloso para sacudir y obligar a reflexionar, sobre todo cuando quiere remover algún criterio anacrónico. Esto hace que a veces exagere, lo que le ha construido una imagen de ortodoxia feroz. Pero es una persona con una calidad moral y una sensibilidad que hacen inverosímiles esas posiciones de dureza que algunos le atribuyen.

LA VISION DEL FREPASO SOBRE CORDOBA Y SOBRE SU RELACION CON DE LA RUA

"Gobernar, no escondernos en los rincones del poder"

Por J. N.

El Frepaso terminó 1998 en una posición compleja: por primera vez en su corta historia política tiene la posibilidad cierta de pelear por un gobierno cuya máxima autoridad será un radical y no un frepasista. El diputado Darío Alessandro aceptó analizar para *Página/12* esta situación hipotética y otras más reales, como la derrota del domingo pasado en las elecciones de Córdoba.

–¿Cuál es su análisis de la elección de Córdoba?

–Es obviamente negativo. Creo que hubo un gran cansancio de la gente, que buscó el cambio. Algunos podrán decir que es una paradoja porque ganó el peronismo. Pero me parece que el análisis de la gente es más simple: sacarse de encima lo que pueden, en este caso el gobierno provincial. El otro tema es no haber constituido la Alianza. No sólo por (Ramón) Mestre sino también del Frepaso. Lo que tenemos que analizar nosotros desde el Frepaso es por qué, salvo la Capital, Neuquén y Rosario, no somos tenidos en cuenta cuando hay que votar gobiernos en el interior del país. En el Frepaso hay una polémica en el sentido de pensar que se perdió la interna porque no se ha constituido una fuerza nacional. Para eso se necesitan referentes locales en los que la gente pueda confiar para gobernar. Esto se explica en parte por la historia del Frepaso: somos básicamente desgarramientos de otros partidos. Casi toda nuestra estructura de dirigentes se conformó no con las máximas figuras políticas de otros partidos sino con la militancia más llana. Y muchas veces, como vienen de los márgenes del espectro político y no del centro, cargan con un pasado que nosotros reivindicamos pero que la gente no considera a la hora de buscar gente para gobernar.



Darío Alessandro, diputado del Frepaso, de cara al '99.

"Debemos ocupar el lugar más central que podamos en un futuro gobierno."

–Si la Alianza llega al poder, ¿usted cree que el Frepaso va a servir para inclinar la política de gobierno hacia la trasformación?

–Lo central es aprovechar el respaldo popular con el que se llega al poder para marcar una orientación determinada: no sólo en el sentido ético sino también en el de buscar un mayor nivel de equidad. Es cierto que en el Frepaso esta idea es mayoritaria, pero yo creo que hay una discusión transversal hacia adentro de la Alianza.

–¿De qué sectores del radicalismo se ven más cerca?

–Hay un sector con el que generacionalmente nos sentimos más cercanos, me refiero a (Federico) Storani, (Jesús) Rodríguez, o (Rodolfo) Terragno, con quien coincidimos mucho, sobre todo en la etapa previa a la Alianza. Con (Raúl) Alfonsín hay una buena articulación.

–Por su perfil de partido tradicional, el radicalismo tiene una masa importante de dirigentes que aspiran a ocupar cargos en un futuro gobierno. Esto, sumado a que si gana la Alianza el depositario del poder real va a ser De la Rúa, puede generar intentos de hegemonización por parte de la UCR ¿qué va a hacer el Frepaso para evitarlos?

–No hay que partir de esta idea. El proceso de constitución de la Alianza va a permitir una discusión acordada de quiénes son los mejores hombres para cada lugar. Hay una visión bastante consensuada para ver qué hombre es mejor para cada área. El Frepaso no tendría que ponerse en una actitud defensiva. Creo que hay que ponerse en una visión superadora. Hay que ver cómo se hace un gobierno sin hegemonía, algo nuevo en la Argentina. El hecho de que Chacho (Alvarez) sea el candidato a vice se vincula con esta necesidad.

–¿El Frepaso quedó conforme con esta decisión de Alvarez?

–No fue fácil. Había dos posturas. Una fue pensar que, como no va a ser un gobierno enteramente nuestro lo mejor era refugiarnos en algunos lugares, hacer buena gestión desde ahí y demostrar que el Frepaso es distinto al radicalismo. Hubiera sido muy cómodo: ser los guardianes ideológicos de la Alianza, quedarnos en los rincones del poder. Esa fue la primera visión que tuvimos... y me incluyo. Me parece que la visión que triunfó fue pensar que la Alianza es de todos. Aunque hayamos perdido, tenemos que tratar de ocupar el lugar más central posible en un futuro gobierno de la Alianza. Este camino es más difícil. Pero también, en parte, el éxito del gobierno de De la Rúa tiene que ver con que nosotros nos comprometamos de lleno.

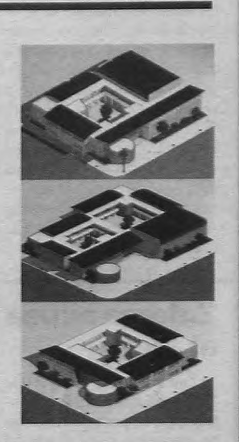
–Es una situación complicada: quedan atados al éxito o al fracaso de un gobierno cuya máxima autoridad no es un frepasista sino un radical.

–Pero el país también queda atado a ese gobierno. Tiene sus riesgos, jugamos sin red, pero también es nuestro gobierno. Lo otro sería repetir, con diferente intensidad, dos experiencias del pasado: la JP cuando se fue del gobierno de (Juan Domingo) Perón, el Grupo de los Ocho cuando se fue del gobierno de (Carlos Saúl) Menem. Creo que, hasta generacionalmente, ya no hay espacios para nosotros si pretendemos ser siempre la oposición o los críticos.

...porque educar es construir el futuro...



PROGRAMA DE OBRAS DE NIVEL POLIMODAL 1998/1999



¿Qué es el Polimodal?

A partir del año 1996, la Transformación Educativa generó un Sistema conformado por:

- *El Nivel Inicial (Jardín de Infantes) con la Sala de 5 años Obligatoria.*
- *La Educación General Básica (EGB) de 9 años Obligatoria.*
- *La Educación Polimodal de 3 años, que reemplazan a los últimos 3 años de la vieja escuela secundaria.*

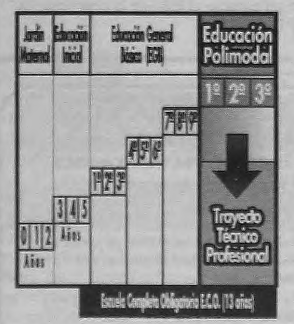
Todos ellos conforman la Educación Completa Obligatoria (E.C.O.) de 13 años.

Esta transformación en la Educación responde a la necesidad de adaptar el sistema educativo a los nuevos requerimientos de nuestra sociedad.

- *El objetivo del Polimodal es profundizar los contenidos adquiridos en la EGB y ofrecer la capacitación en grandes campos del conocimiento y del quehacer social y productivo.*

Para lo cual se implementaron las siguientes 5 modalidades:

- *Humanidad y Ciencias Sociales.*
- *Ciencias Naturales.*
- *Producción de Bienes y Servicios.*
- *Economía y Gestión de las Organizaciones.*
- *Comunicación, Artes y Diseño.*



62 OBRAS NUEVAS
(ESTABLECIMIENTOS SIN EDIFICIO PROPIO)

DISTRITO	MODALIDAD	Nº	DISTRITO	MODALIDAD	Nº
ALTE. BROWN	E.E.MEDIA	2	L. DE ZAMORA	E.E.MEDIA	24
ALTE. BROWN	E.E.MEDIA	3	L. DE ZAMORA	E.E.MEDIA	26
ALTE. BROWN	E.E.MEDIA	8	L. DE ZAMORA	E.E.MEDIA	27
ALTE. BROWN	E.E.MEDIA	10	LA MATANZA	E.E.MEDIA	14
BAHIA BLANCA	E.E.MEDIA	5	LA MATANZA	E.E.MEDIA	17
BAHIA BLANCA	E.E.MEDIA	8	LA MATANZA	E.E.MEDIA	18
BAHIA BLANCA	E.E.MEDIA	12	LA MATANZA	E.E.MEDIA	29
BERAZATEGUI	E.E.MEDIA	9	LA MATANZA	E.E.MEDIA	34
CAMPANA	E.E.MEDIA	3	LANUS	E.E.TECNICA	1
CNEL. DORREGO	E.E.AGROP.	1	LUJAN	E.E.MEDIA	6
CNEL. SUAREZ	E.E.AGROP.	1	MALV. ARG.	E.E.MEDIA	3
E. ECHEVERRIA	E.E.MEDIA	5 ANEXO	MALV. ARG.	E.E.MEDIA	5
E. ECHEVERRIA	E.E.MEDIA	6	MARCOS PAZ	E.E.MEDIA	1
ESCOBAR	E.E.MEDIA	3	MERLO	E.E.MEDIA	9
ESCOBAR	E.E.MEDIA	4	MERLO	E.E.MEDIA	11
EZEIZA	E.E.MEDIA	5	MERLO	E.E.MEDIA	13
EZEIZA	E.E.MEDIA	3	MERLO	E.E.TECNICA	1
G. PUEYRREDON	E.E.MEDIA	12	MORENO	E.E.MEDIA	9
G. PUEYRREDON	E.E.MEDIA	3	MORENO	E.E.MEDIA	13
GRAL. LAS HERAS	E.E.MEDIA	1	MORON	E.E.MEDIA	11
GRAL. LAS HERAS	E.E.TECNICA	1	MORON	E.E.MEDIA	23
GRAL. RODRIGUEZ	E.E.MEDIA	1	MORON	E.E.TECNICA	8
GRAL. SAN MARTIN	E.E.MEDIA	6	PILAR	E.E.MEDIA	7
GRAL. SAN MARTIN	E.E.TECNICA	3	PILAR	E.E.MEDIA	9
TUZAINGO	E.E.MEDIA	2	QUILMES	E.E.MEDIA	9
ITUZAINGO	E.E.MEDIA	3	SAN FERNANDO	E.E.TECNICA	3
ITUZAINGO	E.E.TECNICA	2	SAN MIGUEL	E.E.MEDIA	1
JOSE C. PAZ	E.E.MEDIA	3	SAN MIGUEL	E.E.MEDIA	4
JOSE C. PAZ	E.E.MEDIA	9	SAN NICOLAS	E.E.TECNICA	4
L. DE ZAMORA	E.E.MEDIA	4	TIGRE	E.E.MEDIA	6
L. DE ZAMORA	E.E.MEDIA	9	TIGRE	E.E.TECNICA	4

59 AMPLIACIONES Y REFACCIONES
(ESTABLECIMIENTOS YA EXISTENTES)

DISTRITO	MODALIDAD	Nº	DISTRITO	MODALIDAD	Nº
ALMIRANTE BROWN	E.E.MEDIA	7	LA MATANZA	E.E.TECNICA	2
ALMIRANTE BROWN	E.E.MEDIA	11 ANEXO	LA MATANZA	E.E.TECNICA	6
ALMIRANTE BROWN	E.E.MEDIA	14	LA MATANZA	E.E.TECNICA	10
ALMIRANTE BROWN	E.E.TECNICA	1	LA MATANZA	E.E.TECNICA	7
ARRECIFES	E.E.AGROP.	1	LAPRIDA	E.E.AGROP.	1
AVELLANEDA	E.E.TECNICA	1	LOMAS DE ZAMORA	E.E.MEDIA	8
BAHIA BLANCA	E.E.MEDIA	14	LOMAS DE ZAMORA	E.E.TECNICA	8
BERAZATEGUI	E.E.MEDIA	8	LUJAN	E.E.MEDIA	2
BERAZATEGUI	E.E.MEDIA	1	LUJAN	E.E.TECNICA	1
BERAZATEGUI	E.E.TECNICA	2	MAIPU	E.E.MEDIA	1 ANEXO
CAÑUELAS	E.E.MEDIA	3	MALV. ARGENTINAS	E.E.MEDIA	6
CORONEL ROSALES	E.E.MEDIA	2	MERCEDES	E.E.MEDIA	1
CORONEL ROSALES	E.E.AGROP.	1	MERCEDES	E.E.AGROP.	1
CHACABUCO	E.E.TECNICA	1	MERLO	E.E.MEDIA	3
ESCOBAR	E.E.MEDIA	2	MERLO	E.E.MEDIA	5
ESCOBAR	E.E.MEDIA	5	MERLO	E.E.MEDIA	6
ESCOBAR	E.E.TECNICA	1	MERLO	E.E.MEDIA	7
E. ECHEVERRIA	E.E.MEDIA	8	MERLO	E.E.MEDIA	15
EZEIZA	E.E.MEDIA	2	MERLO	E.E.MEDIA	16
G. PUEYRREDON	E.E.MEDIA	2	MERLO	E.E.TECNICA	4
G. PUEYRREDON	E.E.MEDIA	29	PRESIDENTE PERON	E.E.MEDIA	1
G. PUEYRREDON	E.E.MEDIA	25	QUILMES	E.E.MEDIA	1
GRAL. RODRIGUEZ	E.E.TECNICA	1	QUILMES	E.E.MEDIA	3
GRAL. SAN MARTIN	E.E.MEDIA	4	QUILMES	E.E.TECNICA	1
HURLINGHAM	E.E.MEDIA	6	QUILMES	E.E.TECNICA	2
JOSE C. PAZ	E.E.MEDIA	1	SAN NICOLAS	E.E.TECNICA	3
JOSE C. PAZ	E.E.MEDIA	2	SAN NICOLAS	E.E.MEDIA	10
JOSE C. PAZ	E.E.MEDIA	6	TRES DE FEBRERO	E.E.MEDIA	9
JOSE C. PAZ	E.E.TECNICA	2	ZARATE	E.E.MEDIA	1
JOSE C. PAZ	E.E.MEDIA	8			

16 OBRAS NUEVAS
(ESTABLECIMIENTOS A CREAR)

CANTIDAD	DISTRITO
2	JOSE C. PAZ
1	MALV. ARG.
2	MERLO
2	MORENO
1	SAN FERNANDO
1	ALTE. BROWN
3	E. ECHEVERRIA
3	FCIO. VARELA
1	G. PUEYRREDON
1	PTE. J. D. PERON

CONCEPTOS BASICOS PARA LA ELABORACION DE EDIFICIOS POLIMODALES

Se parte de un esquema organizativo abierto, para poder ser corporizado y materializado, según los distintos contextos y localizaciones.

Este esquema no es base para un prototipo único, sino para responder a las diferentes variantes que surjan de acuerdo a las modalidades, matrículas, zonificaciones, infraestructura existente, orientaciones etc.

Las pautas que se priorizaron fueron, entre otras, las siguientes:

1. Edificio abierto e integrado totalmente a la comunidad en los aspectos recreativos, sociales y culturales, estableciendose un límite por problemas de seguridad con respecto a los educativos.
2. Accesos diferenciados entre el sector de aulas comunes y de las diferentes opciones curriculares.
3. Espacios intercomunicados para docentes, alumnos y autoridades, dentro del área educativa.
4. Diferenciación de sectores, según el nivel de molestia sonora (aulas comunes, áreas recreativas, T.T.P., S.U.M., laboratorios, etc.).
5. Flexibilidad de cambio de uso y crecimiento futuro.
6. Racionalización constructiva para la obtención de un bajo mantenimiento edilicio.

Provincia de Buenos Aires

DIRECCION GENERAL DE CULTURA Y EDUCACION

PROGRAMA DE OBRAS DE NIVEL POLIMODAL 1998/1999

U.E.P.P.F.E. (Unidad Ejecutora Provincial de Programas con Financiamiento Externo) 0800 39483

BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCION Y FOMENTO

P.R.O.D.Y.M.E.S. (Programa de Descentralización y Mejoramiento de la Educación Secundaria y Polimodal)

CIPOLLETTI

Para la policía de Cipolletti no hay noche que pueda llamarse buena. Doce efectivos fueron separados de sus cargos por haber golpeado, en la madrugada del 25 de diciembre, a un grupo de jóvenes que festejaban Navidad en la calle Yrigoyen, que para las fiestas de fin de año es convertida en peatonal. Los policías, a pesar de la disposición vigente, desalojaron la calle a bastonazos, frente al pub "Blasón", para que circularan los autos. Como a la hora del malhumor no hay prebendas ni privilegios, uno de los jóvenes golpeados fue Esteban Arriaga, el hijo del intendente de la ciudad rionegrina.

Zulema acusa al juez

Zulema Yoma dijo ayer que "no matan al hijo del Presidente porque sí, por un vuelto chico, sino que si matan al hijo del Presidente es por una cuestión internacional, por el narcoterrorismo". La ex primera dama volvió a calificar las circunstancias en las que perdió la vida Carlos Menem hijo como "un tercer atentado" y acusó al juez que interviene en la causa (Villafuerte Ruzo) como "el principal encubridor", junto a "otros poderes del gobierno, empresarial y de fuerzas de seguridad".

Que traigan a Ibrahim

El juez federal Gabriel Cavallo solicitó mediante un exhorto al gobierno de Siria la extradición de Ibrahim al Ibrahim, ex esposo de la cuñada presidencial Amira Yoma. Cavallo pidió por segunda vez a Damasco la captura del ex titular de la Aduana del aeropuerto internacional de Ezeiza por considerarlo miembro de una banda internacional dedicada al contrabando y el lavado de narcodólares.

El fondo de Erman

El Ministerio de Trabajo quiere avanzar en los planes de financiación de indemnizaciones por despidos para aliviar así los costos laborales de los empleadores. Según Antonio Erman González, la semana próxima tiene previsto llamar a licitación de consultoras nacionales e internacionales para elaborar un estudio de mercado que establezca los costos de aplicación de un fondo especial destinado a los despidos.

El Salón Oval, lugar ideal para hablar de "relaciones carnales"

Será su segunda visita oficial a Estados Unidos. Estarán media hora en el salón que albergaba las citas entre Clinton y Lewinsky.

El presidente Carlos Menem está convencido de que la política exterior le ha dejado enormes réditos. Su viaje a Inglaterra y la firma del tratado con Chile son interpretadas en el Gobierno como dos momentos excelsos del año 1998. Para comenzar 1999 con todo, Menem se dispone a viajar a Estados Unidos, a entrevistarse con el presidente Bill Clinton. No le faltarán motivos para bromear, ya que se entrevistarán en el célebre Salón Oval de la Casa Blanca (la oficina de trabajo del mandatario estadounidense, célebre por haber albergado encuentros furtivos con la becaria Monica Lewinsky). Un lugar ideal para hablar de las "relaciones carnales". Eso sí, deberán apurarse porque los norteamericanos, que detestan perder siquiera un minuto de su tiempo, le han preparado una agenda tan frondosa como cronometrada. El Presidente disfrutará de su viaje y de su charla con "su amigo Bill", pero deberá hacer todo contra reloj.

Menem llegará a Washington a las 7 de mañana del 11 de enero y desde allí se trasladará directamente en helicóptero a Blair House, la residencia en la que Clinton aloja a sus huéspedes en "visita de Estado". Un par de horas más tarde se dirigirá hasta la Casa Blanca, donde ambos mandatarios harán un breve discurso de tres minutos cada uno. Después, en compañía de Clinton y su esposa Hillary, Menem ingresará a los despachos de la sede presidencial norteamericana donde está prevista una ceremonia de recepción de media hora de duración encabezada por el vicepresidente Al Gore. Inmediatamente, ambos mandatarios se dirigirán al Salón Oval, donde tendrán una reunión de trabajo a solas, la que concluirá treinta minutos después, cuando se sumen en torno a la mesa integrantes de ambos gabinetes nacionales.

> **Breakfast:** *Menem tiene previsto un desayuno de trabajo con los popes de los bancos Interamericano, Mundial y el Fondo Monetario Internacional.*

La conferencia de prensa comenzará a las 15 frente al cartelito de la Casa Blanca que Menem imitó para instalar en la Casa Rosada. Durará cuarenta y cinco minutos. Al finalizar la rueda de prensa, Menem volverá a Blair Hause por unas horas para luego volver a reunirse con Clinton a las 19.30, durante quince minutos, previo ajuste de los relojes presidenciales. La visita oficial cerrará con una cena de gala que tendrá como anfitriones al propio Clinton y su esposa, cuya hora de finalización aún falta acordar. Entre la comitiva que acompañará al presidente argentino se encuentran los ministros de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella; de Justicia, Raúl Granillo Ocampo; de Interior, Carlos Corach; de Defensa, Jorge Domínguez; y de Economía, Roque Fernández.

Para el día siguiente está previsto un desayuno de trabajo con los popes de los bancos Interamericano, Mundial y el Fondo Monetario Internacional, con quienes, según anuncian en la Casa Rosada, se pasará revista a "la situación económica mundial".

Menem, quien viajó oficialmente por primera vez a los Estados Unidos en setiembre de 1989, se entrevistará con los principales editorialistas de los diarios norteamericanos, rendirá un homenaje a John Fitzgerald Kennedy en el cementerio de Arlington e inaugurará un busto de Manuel Belgrano en el Colegio Interamericano de Defensa, que mira con buenos ojos la iniciativa antiterrorista americana que impulsan el ministro del Interior argentino, Carlos Corach, y el ministro de Defensa Jorge Domínguez.



La relación entre Menem y Clinton según una tapa de *Página/12*.
El 11 y el 12 de enero Menem verá de nuevo a Bill y Hillary.

OPINION

Por Eduardo Aliverti

De Córdoba al país

Parecería que todo fue dicho respecto del triunfo peronista en Córdoba. Hablaron hasta por los codos radicales, aliancistas, menemistas, "independientes". Y hubo interpretaciones para todos los gustos. Salvo respecto de una pregunta de fondo, que además estira lo sucedido en Córdoba al balance político del año y a las perspectivas del que viene: ¿se compadece semejante alharaca con algún contorno, aunque sea, de cambio importante en el mapa de las opciones partidarias de que dispone la sociedad?

Como obviamente la respuesta es no, el debate posterior a la victoria de De la Sota se relaciona, antes que nada, con que algo hay que decir –Córdoba era un bastión radical y junto a Santa Fe es el tercer distrito electoral más importante del país–. Pero apenas se raspa esa cáscara, tanto como la que siguió al triunfo de De la Rúa sobre Fernández Meijide, se advierte una profunda frivolidad. Se aprecian sólo lucubraciones en torno de las internas de palacio, o de comité. Si con Mestre perdió el modelo fue porque fue un ajustador; si con De la Sota ganó el menemismo: si Mestre era apreciado pero antipático; si el resultado habilita a nuevos zarpazos reeleccionistas; si se trató del natural desgaste que produce un largo ejercicio del poder. Y hasta hubo lugar para una estupidez espeluznante: si perdió la Alianza o sólo los radicales, *a apenas tres semanas de que el radicalismo aplastara a sus rivales en la interna.*

Como el que calla otorga, basta con apreciar lo que opina, sin opinar nada, el verdadero poder: los dueños de la economía. Que no tienen nada que decir sencillamente porque nada ni nadie, desde la dirigencia que compite con probabilidades de éxito electoral, les amenaza el status quo. Entre la interna abierta de la Alianza y las elecciones cordobesas se difundieron dos datos que, comparados con la energía puesta en el análisis de esos hechos comiciales, es como si no hubieran existido. Primero, las propias cifras oficiales respecto del ensanchamiento de la brecha entre ricos y pobres; así como los números, alucinantes, de la precarización laboral: casi 8 de cada diez empleos creados en el último período de registro lo son en condiciones de explotación poco menos que previas a la década del '40. Luego, el avance descomunal de extranjerización y concentración económica, tanto en producción como en servicios, con imparable tendencia a acentuarse.

Nada de todo ello formó parte de esos supuestamente acalorados debates que procedieron y siguieron a las diferentes elecciones de este año, ni nada indica que vaya a instalarse en la presuntamente clave opción presidencial de 1999. Lo saben los dirigentes y lo saben los analistas que juegan a que la política institucional mantiene su lugar de importancia cuando, en verdad, su espacio al lado de la economía es tan poco sustantivo como querer hallar diferencias entre Mestre y De la Sota.


Jorge Larrosa

GIOVANNI JANNUZZI, EMBAJADOR DE ITALIA

"Aquí hacemos negocios de manera transparente"

No tiene problema en admitir que es un lobbista que defiende a su país. Dice que la corrupción se arregla con libertad de prensa y que todavía falta mucho para un Mani Pulite argentino.

Por Adriana Meyer

"La decisión del gobierno italiano de constituirse en querellante en los juicios por desaparecidos de nuestra nacionalidad tiene un valor moral, porque esas familias que han perdido a sus hijos, nietos o maridos no deben sentirse abandonadas ni por el gobierno argentino ni por su madre patria", aseguró a *Página/12* el embajador italiano Giovanni Jannuzzi, al tiempo que se mostró respetuoso de la posición argentina que rechaza estos procesos con el argumento de que son "cosa juzgada". El diplomático prefirió mirar hacia adelante de manera esperanzada. "Quizá las condiciones cambien en el futuro", manifestó ante un escenario que plantee un pedido de extradición de los represores argentinos por parte de Italia.

Jannuzzi habla un castellano casi perfecto, pero el acento delata su procedencia sureña. Nació en Andria, provincia de Bari. "Mi padre era el alcalde del pueblo y arregló el acceso al castillo", dice orgulloso mostrando una foto del lugar. Aquí se hizo hincha de Boca. En Italia es de la Lazio. Diplomático de carrera con gran experiencia política, presidió la delegación permanente de su país en la OTAN y fue uno de los negociadores del Tratado de Maastricht. Aún hoy mantiene un trato directo con el presidente Luigi Scalfaro y con el premier Massimo D'Alema. Jannuzzi cree que la Argentina todavía tiene que esperar para tener su proceso Mani Pulite y describió su receta contra la corrupción: libertad de prensa y ausencia de impunidad, además del control del dinero público por parte de las instituciones del Estado. En la casona de Billinghurst y Libertador donde tiene su sede la embajada dialogó con **Página/12** delante de un auténtico café ristretto.

–¿Un embajador es un lobbista de lujo?

–De lujo no. Lobbista sí, en el buen sentido de la palabra. Un día estaba con el presidente Menem y le pregunté si estaba molesto por la historia de los radares y él me contestó: "¡Qué bueno que un embajador pelee por su país!".

–Justamente en su último viaje a Italia el presidente Carlos Menem fue consultado por D'Alema sobre la licitación de los radares...

–(interrumpe) Creo que el primer ministro expresó al Presidente el interés que tenemos en esa licitación, el respaldo técnico que podemos dar. El Presidente le aseguró que la licitación sigue su curso natural y que habrá definiciones antes de fin de año. Tuve varios contactos con el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, y confío en que todo se hará en forma regular y abierta. Tenemos un buen producto a un precio interesante y por eso las posibilidades son buenas.

–Menem le aseguró a D'Alema que la empresa italiana Alenia está bien posicionada. ¿Ustedes recibieron alguna señal concreta es tal sentido?

–Bueno, el presidente Menem avaló la idea de que Alenia tiene un buen producto, pero no podía ir más allá de eso. No creo que haya anticipado el resultado que corresponde a una comisión técnica. Quizás al principio hubo un problema de incomunicación. Los diarios daban la licitación ya terminada y a Alenia descalificada. Cuando nos comunicamos con el ministro Domínguez tuvimos la constancia de que no era así.

–Sin embargo la empresa hizo denuncias por presuntas irregularidades que la perjudicaban.

–La empresa recurrió a un tribunal civil para presentar un recurso de amparo. En la justicia penal quedaron las denuncias de los diputados de la oposición. Nosotros estamos afuera de eso, que son problemas internos. No queremos hacer una guerra por esto.

–¿A los inversores italianos les preocupa la inseguridad jurídica de la Argentina?

–No. A los empresarios italianos, como a todos, les preocupa si el siguiente gobierno cambiará la política. Pero respecto de la Argentina en este momento no hay preocupación ni económica ni jurídica ni política. Si hay un país en América latina y el Mercosur en el cual los empresarios confían, es la Argentina. Aquí hacemos negocios de manera muy transparente.

> **Imagen:** *"Respecto de la Argentina en este momento no hay preocupación ni económica ni jurídica ni política".*

–¿La Argentina es tan corrupta hoy como lo era Italia hace unos años?

–Es cierto que Italia atravesó un período muy difícil en el que la corrupción de ciertos medios políticos y administrativos fue descubierta, investigada y condenada. Eso está comprobado. Creo que en la Argentina no se pasó por esa etapa. El día en que se compruebe y se condene a los corruptos, veremos. Me parece que hay que esperar que la historia se desarrolle para ver algo como un Mani Pulite. Pero cuando un país tiene libertad de prensa, el problema está casi resuelto.

–¿Cómo fue el Mani Pulite en su país?

–Cuando la oposición pasó a formar parte del gobierno no hubo un control político real de las grandes obras públicas y el sistema de partidos necesitaba muchísimo dinero. Así se hizo la costumbre de que esas obras debían financiarlos. Tras la caída del muro de Berlín los partidos tradicionales empezaron a perder electores. Los jueces comenzaron a investigar en Milán, la gente empezó a hablar, las fiscalías trabajaron duro, cambió la ley electoral... Fue un proceso muy largo y serio que limpió la clase política que sin duda hoy está menos condicionada por el dinero. El juego político volvió a ser normal, con más ideas.

–¿El ciudadano italiano cree en su justicia? ¿El proceso de "moralización" incluyó gente presa?

–Sí, por supuesto. Pero ahora hay una reacción porque la acción de la justicia afectó la actividad económica. El ejemplo está en el sector de la construcción, en donde había una coima casi natural que se distribuía a los partidos. Durante cinco años se paró ese sector. La gente siente que los fiscales hicieron el trabajo que les correspondía, y pide que ahora paren un poco. Hay algo de cansancio, pero no contra la justicia sino contra los efectos económicos de la investigación continua.

–¿Es el efecto "pos mani pulite"?

–Sí, algo así. En el período de Mani Pulite se veía todos los días a un político preso. (Bettino) Craxi se fue a Túnez, los grandes administradores de las empresas públicas fueron a la cárcel, otros se suicidaron. Todo eso creó un clima de inseguridad y ahora la gente quiere una república normal. Pero se sigue defendiendo la independencia de la justicia. Eso está escrito en la Constitución italiana y no se toca.

–¿Cómo se puede evitar en la práctica que un funcionario pida coimas o que un empresario acepte pagarlas o las ofrezca?

–El funcionario debe manejarse por su propia integridad moral y no puede comprometerla corrompiéndose, pero debe saber que si lo hace tarde o temprano no habrá impunidad.

> **Sistema:** *"El funcionario debe manejarse por su propia moral y no puede comprometerla corrompiéndose, pero debe saber que si lo hace no habrá impunidad".*

–El gobierno argentino no colabora con la justicia de su país en los juicios por desaparecidos italianos con el argumento de que esto es cosa juzgada. Sin embargo, el Estado italiano se constituyó como querellante. ¿Podría plantearse un conflicto en el futuro?

–El gobierno argentino tiene su legítima posición sobre la territorialidad y la soberanía de la justicia. Pero el código penal italiano establece que si un crimen fue cometido en el exterior contra un ciudadano italiano se debe abrir un proceso judicial. Una vez iniciado, el gobierno resolvió convertirse en parte civil y fue una decisión de valor moral mucho más que jurídico o político. Significa que el gobierno italiano comparte la acción de las familias italianas sobre sus parientes y las respalda. Sobre 600 desaparecidos italianos se seleccionaron siete casos en los que nos parece que hay pruebas. Cuando se llegue a una condena se pedirá la extradición y aunque la Argentina no la otorgue desde el lado italiano no se cuestionará la soberanía de este país. Por ahora no hay conflicto y el tema de la extradición se dará dentro de varios años. Es cierto que por un lado nos queremos aferrar a un principio moral y por el otro no queremos crear problemas. Pero no tenemos intenciones de llevara los militares imputados a Italia de modo que pediremos autorización para que venga aquí el juez de la causa.

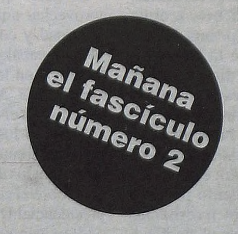
–Pero hace cuatro años el juez italiano Antonio Capiello no obtuvo autorización para tomar declaraciones aquí. ¿Qué le hace pensar que habrá un cambio de actitud?

–Yo no estaba en ese momento y quizás las condiciones cambien en el futuro. Lo importante es que los países se respeten los derechos unos a otros, pero más aún que las familias se sientan respaldadas moralmente. Hablo a menudo con ellas y merecen respeto y apoyo. Perdieron sus hijos, nietos, maridos, no deben sentirse abandonadas ni por el gobierno argentino ni por su madre patria.

–Muchos jóvenes están buscando en los baúles las partidas de nacimiento de sus abuelos italianos para conseguir la ciudadanía e irse hacia la tierra de sus antepasados. ¿Cómo los recibe Italia? ¿Hay trabajo para ellos?

–Italia tiene un crecimiento demográfico cero. Los italianos que quieran volver y nos puedan aportar una educación elevada son bienvenidos. Pero sabemos que muchos de los que buscan la nacionalidad italiana lo hacen para poder ser ciudadanos europeos y circular sin problemas.

PAGINA/12 REGALA LA INOLVIDABLE OBRA DEL MAESTRO OSKI

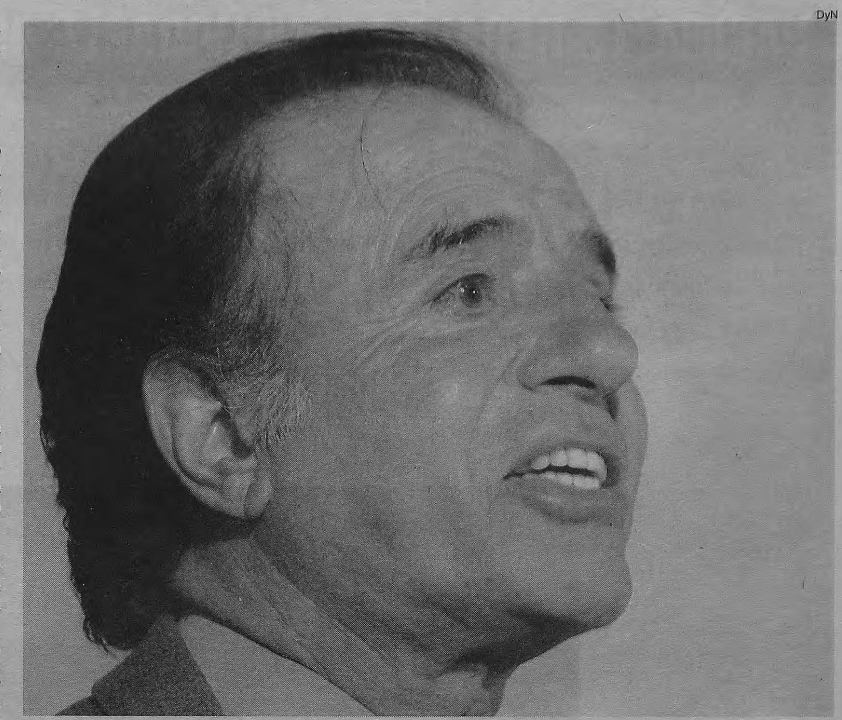


Oski

Vera HISTORIA DE INDIAS

Página/12

Mañana, gratis, junto a Página/12


DyN

LA VICTORIA EN CORDOBA AGUDIZA LA CRISIS
MENEM QUE QUIERE Y NO PUEDE, Y

Los actos

La victoria en Córdoba agudiza la crisis de acefalía en el justicialismo, entre Menem que quiere pero no puede, y Duhalde, que puede pero no sabe. Cada uno posee capacidad de veto sobre las aspiraciones del otro, lo cual inquieta a los caudillos territoriales que el año próximo deben revalidar sus títulos. La decisión del Frepaso Nacional de ordenar el voto por Mestre pese a su oposición a constituir la Alianza pone en duda toda la estrategia de Duhalde de seducción al componente no radical de la oposición. Las Fuerzas Armadas se desentienden de los retirados detenidos por crímenes de la guerra sucia.

Por Horacio Verbitsky

El año parecería terminar tal como empezó. En la primera semana de 1998 comenzaron, en la Capital, en Buenos Aires y en La Rioja, las presentaciones judiciales tendientes a obtener que la Corte Suprema de Justicia declarara que la Constitución no dice lo que dice. En la última, se intensificarán las tentativas por cumplir con los requisitos que la bancada menemista en ese tribunal ha puesto para cumplir con lo reclamado: clamor popular y reconocimiento partidario de un liderazgo irresistible. Del regalo de Reyes al de Navidad, la idea fija de impedir que el reloj avance hacia el odioso mediodía del 12 de diciembre de 1999, sufrió pocas modificaciones. Carlos Menem es siempre el padre de la victoria, nunca rozado por la derrota, patrimonio de otros.

Sin embargo, estos doce meses no han transcurrido en vano. La amenaza del precandidato presidencial Eduardo Duhalde de someter a una consulta popular los anhelos de Menem introdujo al promediar el año un punto de inflexión, de retorno improbable. Y lo hizo "con la simple solemnidad de los actos definitivos", por decirlo con las palabras del principal afectado. Hasta entonces, la concepción plebiscitaria del menemismo se basaba en lo que Alberto Kohan se ufanó en llamar la prepotencia de los votos. Con esa invocación a la sacrosanta voluntad popular, que entre elección y elección permitiría cualquier apartamiento de los principios legales, constitucionales y éticos del sistema republicano de gobierno, Menem aterrorizó en 1993 a su antecesor. Lo indujo así al espejismo del mal menor, el trueque de un puñado de jueces y senadores para el radicalismo por una más profunda degradación institucional para todo el país. Pero, cinco años más tarde, Duhalde le aplicó el mismo tratamiento a él. Nada de lo que Menem ha hecho desde entonces para disimular su flamante vulnerabilidad parece suficiente. Tampoco hay forma de ocultar, como lo hizo la reforma de 1994, la dificultad constitucional del justicialismo para dirimir un proceso sucesorio.

Ruptura: *Junto con el portaaviones, Marrón también se desprendió como chatarra de la concepción de una Armada de ultramar, que adquiría y fabricaba fragatas y submarinos, por los que se cobraban grandes comisiones.*

Depósito de fantasmas

Es cierto que Duhalde no supo aprovechar aquel momento con la celeridad y contundencia con que Menem cabalgó sobre la bancarrota radical en los comicios de octubre de 1993. Aun sin integrar la liga de los ATeNienses gobernadores del Partido Justicialista es apreciable la diferente calidad de conducción entre los dos líderes justicialistas. Sobre el eco de la claudicación presidencial Duhalde hubiera podido imponer que se adelantara la fecha para elegir la fórmula partidaria. Pero no lo hizo y esa conjetura hoy forma parte de la superpoblada historia contrafáctica. En ese depósito de fantasmas, más afín con la ficción que con la política, también se encuentra la decisión que Duhalde tomó en 1997, de frustrar la elección interna entre Antonio Cafiero y Alberto Pierri y erigir por encima de ambos la candidatura a diputada de su esposa.

Esos son antecedentes necesarios, aunque tal vez no suficientes, para comprender cómo pudo permitir Duhalde que Menem invadiera su territorio bonaerense. Al proponer el denominado acto de la unidad, Pierri actuó con la sutileza que no le reconocen aquellos a quienes les disgustan sus métodos de acumulación, por usar un término polivalente. Para neutralizarlo, a Duhalde le bastaba con estar presente, sin asumir por ello compromiso alguno, tal como hizo Felipe Solá, quien aspira a la misma posición que el empresario papelero de La Matanza. La preferencia de Duhalde por Carlos Ruckauf puede ser un dato relevante para evaluar su personalidad, pero no resiste el análisis político.

Era obvio que Pierri, quien el día de la catástrofe electoral ante la Alianza fue uno de los pocos vencedores en su distrito, no se haría a un lado por segunda vez con la misma mansedumbre. Para Ruckauf la única forma de sacarlo de carrera sería vencerlo en comicios internos. Si esto estuviera a su alcance, la asistencia de Duhalde a los actos de cada precandidato carecería de cualquier consecuencia. Si no, su ausencia en el palco de Pierri no habría sido más que una ofensa gratuita, sólo lo idónea para tornar hostil a un aliado y empujarlo a los brazos del único adversario digno de tal nombre.

Querer y poder

Además de la ostensible influencia de su entorno familiar, grava las decisiones de Duhalde un núcleo de asesores carentes de vuelo político y ni siquiera a salvo del pecado original de menemismo. Ellos han tratado de vaciar el discurso y la personalidad pública del precandidato en un molde de peronismo histórico, con pizcas de tercera vía a lo Tony Blair. De ese modo se ilusionan con arrebatar a la Alianza una porción del voto de quienes están en el medio del espectro social y en el medio de la gama política. En tal receta, no hay espacio para un ingrediente como Pierri. Lo curioso es que hayan logrado convencer a Duhalde de que casi una década de íntima asociación, con Pierri pero también con Menem, puedan borrarse con un ardid publicitario de última hora. Es cierto que la aceptación pública de Menem es persistentemente baja y que apartarse de él puede constituir una condición necesaria para el éxito electoral, como lo entendió el cordobés José de la Sota, quien gozó del apoyo material del menemismo pero se cuidó de no dejarse ver demasiado en compañía del presidente. Pero transformar este cansancio general por la persona en una cuestión ideológica no parece la respuesta más sabia. Sobre todo para alguien como Duhalde, cuya identificación con el gobierno de Menem, muy superior a la de De la Sota, es un dato elemental en la percepción popular, ratificado en decisiones recientes como el apoyo a la ley sindical y al golpe de mano sobre dos bancas en el Senado. Duhalde no parece haber extraído todas las consecuencias de la experiencia del año pasado, donde ya jugó a la diferenciación de Menem. El votante que se oponga y desee un cambio, tiene a su disposición alternativas más creíbles. Como entonces, el riesgo para Duhalde sigue siendo confundir a los propios sin atraer a los ajenos.

A lo largo del año, tanto Menem cuanto Duhalde han demostrado que tienen poder suficiente para frustrar las aspiraciones del otro. Por eso mismo, ninguno está en condiciones de imponer las propias. La interminable hostilidad que los enfrenta conspira contra las chances del Partido Justicialista, pese a la revitalizadora victoria en Córdoba. De ahí la creciente ansiedad de los caudillos territoriales que deben revalidar sus títulos el año próximo ante la virtual acefalía de candidaturas, entre Menem, que quiere pero no puede, y Duhalde, que puede pero no sabe. Ningún gobernador se anima a confrontar abiertamente con el Polideportivo de Olivos, porque temen las represalias que ya experimentó Néstor Kirchner y porque Duhalde tampoco les parece ninguna garantía. El problema es que ninguna de las alternativas en juego permite vislumbrar con optimismo la elección presidencial contra una fórmula tan fuerte como la de la Alianza. Por distintas razones, ni Ramón Ortega, ni el Hermano Eduardo, ni Carlos Reutemann, ni De la Sota parecen en fuerza como para confrontar con Fernando de la Rúa y Chacho Alvarez. Salvo que la Alianza siga buscando, con éxito, las vías para autodestruirse.

El intríngulis cordobés

A una semana de los comicios cordobeses, cuando las operaciones psicológicas de cada bando agotan su efecto, para cualquiera que no desee engañarse resulta claro que los resultados obtenidos deben anotarse tanto en la cuenta de los errores de la Alianza cuanto en la de los aciertos del justicialismo. El gobernador Ramón Mestre cerró la puerta al entendimiento con el Frepaso y no hubo en el radicalismo un liderazgo nacional que prevaleciera sobre sus consideraciones parroquiales, mientras el Justicialismo recreaba su entente con la derecha económica, deteriorada desde la ruptura con Domingo Cavallo. La tardía y al mismo tiempo apresurada presión de Chacho Alvarez para retirar la formula propia y, pese a todo, apoyar al socio ingrato, terminó de-

Alejandro Amdan



DE ACEFALIA EN EL JUSTICIALISMO, ENTRE DUHALDE, QUE PUEDE PERO NO SABE

definitivos

salentar a su propia fuerza, sin beneficiar a Mestre, y abrió la puerta para una escisión interna. De tanto perorar sobre la necesidad de una pata peronista, Alvarez no siempre recuerda que ése debería ser su aporte a la Alianza. Cada día más parecido a un dirigente radical de origen universitario, actuó de modo tal de perder la pata peronista en Córdoba. Horacio Obregón Cano se negó una y otra vez a confraternizar con Mestre, cuyas diferencias con el proyecto menemista son difíciles de percibir desde una óptica peronista tradicional y terminó rompiendo con Alvarez, cuya ostensible porteñidad también es difícil de digerir en el interior. Luego de la victoria en Córdoba del aliancismo justicialista frente al aislacionismo de la UCR y el Frepaso, De la Rúa promovió una exhibición pública de los buenos vínculos que mantiene con los partidos provinciales, que ya en 1989 habían apoyado la candidatura presidencial de Eduardo Angeloz. Esta respuesta, políticamente hábil, no le facilita las cosas al partido de Alvarez y Graciela Fernández Meijide, arrinconado mucho más a la derecha de lo que pretende de la base electoral de una fuerza que alguna vez dijo que venía a renovar la política argentina. La idea de derrotar al menemismo fue un motor poderoso que comenzó a debilitarse al día siguiente del logro histórico de 1997. En algún sentido puede decirse que esa meta fue alcanzada demasiado rápido por el Frepaso. Desorganizado como partido, sin haber podido substituir a un dirigente de la calidad política y personal de Carlos Auyero, desmovilizado, desconectado de las bases sociales que le dieron vida, reducido a un núcleo duro de cuadros verticales, una vez consumada la transfusión que salvó a un radicalismo moribundo, no encuentra una razón clara de ser. Cuando el arco de diferenciación se estrecha entre las propuestas de José Luis Machinea y las de Ricardo López Murphy, se ofrece un flanco débil para que golpee el duhaldismo. Así lo anticipó luego de la interna de la Alianza la insidiosa declaración de Julio Bárbaro. Aun así, cuesta imaginar a los desencantados del Frepaso votando por el hombre que financiaba la política con la recaudación de la mejor maldita policía del mundo, privatizó la empresa provincial de energía antagonizando con sus trabajadores, y decretó el cierre temprano de los locales a los que van los jóvenes a divertirse.

A buen recaudo

No sólo la política no es la misma al comenzar que al concluir 1998. En enero Menem decretaba la demolición de la ESMA para erigir sobre sus espacios verdes un monumento a la unidad nacional (sic) y Alfredo Astiz se jactaba de ser el hombre mejor preparado para matar a un político o un periodista. Concluye con una decisión de la Cámara en lo Contencioso Administrativo que prohíbe la destrucción de aquel edificio, con Astiz destituido a solicitud de la propia Armada, con las leyes de punto final y de obediencia debida derogadas por decisión unánime del Congreso y con los ex dictadores Jorge Videla y Emilio Massera, los almirantes Antonio Vañek y José Suppicich y el prefecto Héctor Febres bajo arresto, con el capitán Jorge Acosta prófugo, todos ellos por la apropiación de hijos de desaparecidos en la ESMA y en Campo de Mayo. Por los mismos delitos, el juez federal Adolfo Bagnasco podría extender el procesamiento al último dictador Benito Bignone, al ex jefe del Ejército Cristino Nicolaides, al ahorrista suizo Domingo Bussi, y a un vasto lote de militares y marinos, entre ellos Albano Harguindeguy, Carlos Suárez Mason, Santiago Omar Riveros, Fernando Verplaetsen, Jorge Vildoza, Adolfo Miguel Donda, Antonio Pernías, Raúl Enrique Scheller, y Astiz. Además, el juez español Baltasar Garzón ha solicitado la captura internacional de Massera, del ex dictador Leopoldo Fortunato Galtieri, y de otros once militares, marinos, policías y civiles. Por su parte, las Cámaras Federales de La Plata y la Capital y Córdoba han iniciado actuaciones tendientes al esclarecimiento de la verdad, convalidadas por una decisión de la Corte Suprema de Justicia. Luego de la detención del ex dictador chileno Augusto Pinochet, todos pueden apreciar que el procedimiento iniciado hace tres años en Madrid no es un juego intelectual sin consecuencias prácticas. A diferencia de Chile aquí sólo voces marginales se alzan en defensa de los asesinos. Tampoco las Fuerzas Armadas se sienten ya concernidas por la suerte de esos hombres que las deshonraron.

Esto se da en un contexto distinto a lo conocido en el último medio siglo. En el Ejército, el Jefe de Estado Mayor Martín Balza fijó una posición tajante en una arenga de febrero: "¿Acaso puede alguien justificar, entre otros actos, la disposición de niños nacidos en centros de detención y la sustitución de sus identidades como parte de la lucha contra la subversión?", dijo, para abandonar a su propio destino a los responsables. En la Armada, la conmoción suscitada por la confesión de Adolfo Scilingo produjo efectos profundos, a partir del retiro del ex Jefe de Estado Mayor Enrique Molina Pico, en octubre de 1996. Además de expulsar a Astiz, su sucesor Carlos Marrón rompió con el pasado masserista, que no abarca sólo la revisión de los hechos de la guerra sucia, sino también la proyección estratégica de la propia fuerza. Junto con el portaaviones, Marrón también se desprendió como chatarra de la concepción de una Armada de ultramar, la misma que adquiría y fabricaba fragatas y submarinos de última generación, por los que se cobraban grandes comisiones. Adaptada a la globalización y a sus consecuentes límites presupuestarios, la Armada ya no mira más allá de las 200 millas. Estos cambios le han permitido dejar atrás la histórica animosidad con la Fuerza Aérea, que vio con agrado la desactivación de la casi extinta aviación naval, simultánea al redimensionamiento de la Infantería de Marina. Hoy las preocupaciones de Marrón y del brigadier Rubén Montenegro tienen más que ver con la ley de Presupuesto (que sólo incluyó al Ejército en el aumento de recursos previsto por la ley de reestructuración) que con los juicios. En el Ejército, las causas judiciales que inquietan son aquellas sobre el encubrimiento en el asesinato del soldado Omar Carrasco y la venta clandestina de armas a Croacia. En la primera, la Cámara Federal de General Roca admitió que Balza pudo haber mentido pero no lo procesó porque de otro modo se hubiera autoincriminado, cosa que la Constitución prohíbe. En la segunda, el juez Jorge Urso le ha dado unos meses de alivio al gobierno para que busque una salida política a su problema, ya que Balza no está dispuesto a caer sin señalar hacia arriba, pero es dudoso que pueda postergar su indagatoria más allá de marzo.

> **Acefalía:** ***Los caudillos territoriales justicialistas que deben revalidar sus títulos el año próximo sufren por la acefalía de candidaturas, entre Menem que sabe pero no puede y Duhalde que puede pero no sabe.***

Emilio

Por H.V.

No se hubiera llegado a este estado de cosas, que singulariza a la Argentina respecto de los demás países de la región, sin el aporte de Emilio Mignone, la figura central del movimiento por los derechos humanos, que murió esta semana a los 76 años. Mientras los organismos formados por familiares directos de las víctimas sufrían por la ausencia de formación política y militancia previa, Mignone había sido mucho antes del secuestro de su hija, ministro de Educación en el gobierno peronista bonaerense del coronel Domingo Alfredo Mercante y luego viceministro de la Nación en el gobierno de Juan Onganía. Formado en la Iglesia Católica, entendía las relaciones de poder. Por eso, ya el 12 de agosto de 1976, pudo escribir el documento más perspicaz de la época, con una capacidad de anticipación que sólo hoy puede valorarse. "No menos de 15.000 argentinos han sido muertos o están detenidos en lugares ocultos, encapuchados, encadenados por cuadros militares, en reparticiones militares, pero se niega su detención y se mantiene en la angustia más cruel a miles de familias" decía la carta que remitió al periodista Bernardo Neustadt y que éste nunca difundió. "Esta situación nos llevará a una verdadera guerra civil y a la destrucción de las mismas Fuerzas Armadas", agregaba. "Estamos sometidos a la irresponsabilidad de oficiales de grado inferior, fanatizados, ávidos de venganza, que constituyen fuerzas irregulares que, cuando terminen si lo consiguen con la subversión crearán un problema a la autoridad militar porque intentarán copar el poder".

Tan temprano como en 1978 formó el Centro de Estudios Legales y Sociales. Junto con Augusto Conte fue el primero en describir los mecanismos del terror como un Estado dentro del Estado, bajo el rótulo de "paralelismo global". Era necesaria mucha lucidez, aparte de una voluntad que también caracterizó a los demás organismos de derechos humanos, para entender que los abusos que entonces ocurrían debían documentarse con la mayor precisión, conectar el reclamo interno con la denuncia internacional, y pensar en una futura acción judicial que procurara el castigo de los responsables. Su rol fue esencial en las visitas de las misiones internacionales que rompieron el aislamiento en que la dictadura había colocado a sus víctimas: Amnesty, en noviembre de 1976, la Asociación del Foro de Nueva York en 1978 y la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en 1979. Concluida la dictadura, entendió como pocos la importancia del compromiso del Estado en las investigaciones, como las de la Conadep y el juicio a las ex juntas militares, a las que otros organismos retacearon apoyo por consideraciones políticas. El Centro de Estudios Legales y Sociales fue responsable al menos de un tercio de las causas iniciadas en aquellos años. En 1994, luego de las leyes y decretos de impunidad, replanteó la labor del CELS, de modo de proyectarlo al futuro y no sólo al estudio y la denuncia de las violaciones del pasado. De ello dan cuenta los programas de estudio y denuncia de la brutalidad policial y de exigibilidad legal de los derechos sociales. A partir de la experiencia atroz de la dictadura, el CELS es uno de los organismos que se ha planteado con mayor claridad la inserción de la problemática de los derechos humanos dentro de la construcción democrática. Pero en 1995, Mignone advirtió las posibilidades que abrieron las confesiones de Scilingo, y con su presentación a la Cámara Federal fundamentando el derecho a la verdad y el duelo consiguió reabrir el capítulo de la revisión judicial. Esta ductilidad para elegir las mejores tácticas en cada momento nunca afectó la firmeza de sus principios, y este año apoyó la nulidad de las leyes de punto final y de obediencia debida. Como lo escribió en un documento interno del CELS, "nuestra posición era y sigue siendo la de utilizar todos los espacios de acción razonables, dejando de lado las diferencias circunstanciales y tratando de favorecer la coordinación y la cooperación pluralista en todos los terrenos".

OPINION

Por Emilio F. Mignone

Iglesia y dictadura

La controversia desatada con motivo de las declaraciones vinculadas con la actuación del ex nuncio apostólico Pío Laghi durante la pasada dictadura militar me incita a exponer algunas consideraciones dirigidas a esclarecer la situación, tanto en el punto de vista ético y político como doctrinario y eclesial. En rigor de verdad ya lo hice en mi libro *Iglesia y dictadura*, publicado en 1986, pero no creo que mis reflexiones de entonces hayan sido suficientemente leídas ni tomadas adecuadamente en cuenta. Durante el régimen de facto mantuve tres largas entrevistas con Laghi en la Nunciatura y luego volví a visitarlo, ya restaurada la democracia, en Washington, donde se desempeñaba como delegado apostólico. Pasó luego a ser el primer nuncio en ese país, cuando su gobierno estableció relaciones diplomáticas con la Santa Sede. Conozco, en consecuencia, el tema de una manera directa y puedo aportar alguna luz a ese respecto.

Era notorio que Laghi se sentía afectado por la represión clandestina instaurada por el régimen castrense y contribuyó a salvar algunas vidas. Más aún: en el primer encuentro, muy nervioso, me dijo, "éste es un gobierno de criminales". Pocos días después, buscando a mi hija detenida desaparecida, me recibió el ex almirante Emilio Eduardo Massera y le transmití la opinión de Laghi. El entonces integrante de la Junta Militar y comandante en jefe de la Marina de Guerra me contestó: "Qué extraño, porque juega al tenis conmigo cada quince días". En la segunda oportunidad Laghi agregó que se sentía amenazado por el régimen y temía por su vida. Le respondí que era yo, un simple ciudadano perseguido, el que debía tener miedo, dado que él, por su investidura y su condición de diplomático, estaba ajeno a cualquier riesgo. Le dije, además, que si algo ocurría, debía sentirse logrado por cuanto el Señor Jesucristo enseñaba que "El Buen Pastor –y él en cuanto obispo lo era– da su vida por las ovejas" (Juan 11;11). En Washington me volvió a insistir sobre el mismo tema y le reiteré la referencia evangélica.

> **Culpa:** *"Pese a sus esfuerzos humanitarios, no me cabe la menor duda de que Laghi, contra lo que ahora dice, tenía plena conciencia, por las denuncias que recibía, de lo que estaba ocurriendo, es decir que miles de argentinos se encontraban en ese momento sometidos a tormentos en centros clandestinos".*

Pese a sus esfuerzos humanitarios, no me cabe la menor duda de que Laghi, contra lo que ahora dice, tenía plena conciencia, por las denuncias que recibía, de lo que estaba ocurriendo, es decir que miles de argentinos se encontraban en ese momento sometidos a tormentos en centros clandestinos de detención de las Fuerzas Armadas y en su mayoría terminaban siendo asesinados. De cualquier manera yo se lo expliqué con todas las letras –dado que ésa fue tempranamente mi intuición– y me escuchó con atención, sin contradecirme. Si me creyó o no escapa a mi capacidad de percepción.

¿Cuál es definitiva entonces la responsabilidad ética, religiosa y política de Laghi ante esa situación? A mi juicio el no haber hecho jugar, mediante una denuncia profética y pública, esa circunstancia, por cuanto sus reclamos privados no era atendidos. Y esto por su carácter de sucesor de los Apóstoles y su posibilidad de influencia –que era inmensa– a fin de salvaguardar miles de vidas humanas que por esa falencia se perdieron. Ello era factible por cuanto un régimen que se jactaba de defender a la civilización cristiana y occidental y al catolicismo no hubiera resistido una ruptura con la Iglesia. Laghi ahora señala que esa expresión profética correspondía a los pastores locales, es decir a los obispos. Tiene razón, pero él también es obispo y era representante del obispo de Roma, a quien corresponde el magisterio universal. Y cuando digo denuncia profética no interpreto este último vocablo como la adivinación del futuro, según una acepción popular, sino en términos bíblicos y teológicos: la manifestación pública contra la injusticia, la dominación, la marginación y la tiranía de los poderosos. Eso hicieron los grandes profetas del Antiguo Testamento –Isaías, Jeremías, Ezequiel, Oseas, Amós– y el mayor de todos, inaugurando el Nuevo, Jesús de Nazareth, que apostrofó a los fariseos, a los levitas, a los Sumos Sacerdotes del Templo, al rey Herodes y al procurador del César, Pilatos, que lo condenó. Creo, para terminar, que en el fondo de esta cuestión existe un problema que la Iglesia Católica deberá resolver en algún momento, tal vez en el próximo concilio universal. Y es la ambigüedad de la posición del Papa como pastor de la Iglesia Universal y al mismo tiempo jefe de Estado del Vaticano. En este último carácter mantiene representaciones –los nuncios– ante los gobiernos y en tal condición éstos actúan como diplomáticos y no como pastores, aunque en cuanto obispos, por lo general, son ambas cosas a la vez. Tiene razón Laghi cuando dice que él era extranjero, debía mantener relaciones cordiales con el gobierno de turno y no podía meterse en cuestiones internas del país. Esto es cierto. Por eso la sociedad reaccionó en la época de Perón contra el embajador Spruille Braden de los Estados Unidos y ahora lo hace contra su actual sucesor James Cheek. Pero hay que señalar que en este caso en Laghi, por encima de su condición de pastor, predominó la de diplomático, de la misma manera que los capellanes de la Fuerzas Armadas fueron en ese tiempo más militares que sacerdotes. En el Concilio Vaticano II el obispo alemán Joachim Ammann, titular de la diócesis de Muensterschwarsch, propuso la supresión de las nunciaturas. No hubo ambiente para ello. Pero creo que por ahí anda la solución.

TRES COLUMNAS DE EMILIO MIGNONE SOBRE

Para recordar a

Emilio Mignone, el presidente del Centro de Estudios Legales y Sociales fallecido esta semana, combinó coraje y lucidez en la defensa de los derechos humanos. Lo confirman estos escritos publicados en Página/12.

Por Emilio F. Mignone

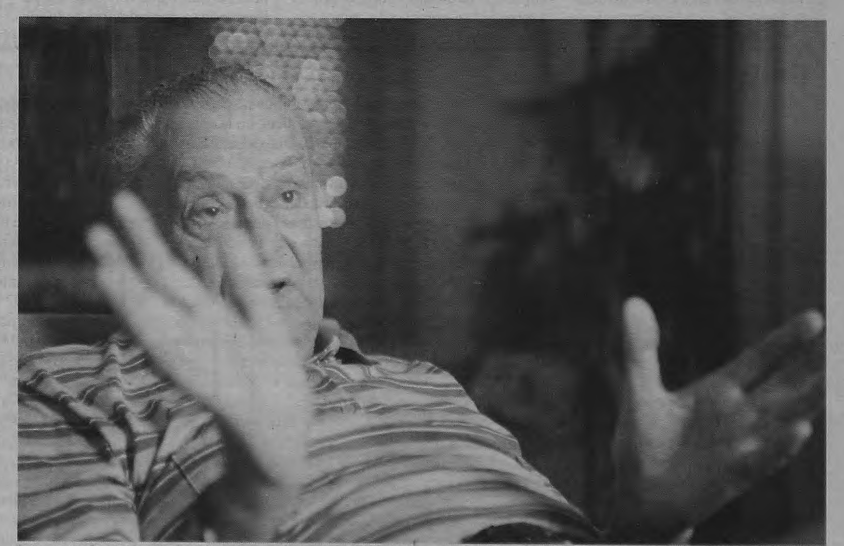
Massera como un hombre inteligente, pero demasiado ambicioso y sin escrúpulos. Coincido en el sentido que Massera es un hombre ambicioso y sin escrúpulos. No estoy seguro, sin embargo, de la calificación que le asigna de inteligente, si se considera el desfase con la realidad y con sus propios objetivos a que lo condujo su desorbitada actuación militar y política.

Varios episodios de los que fui partícipe entre 1976 y 1979 justifican mi afirmación. En dicho lapso me entrevisté tres veces con Massera. En las primeras dos ocasiones fue a mi pedido, en su despacho oficial, mientras se desempeñaba como miembro de la Junta Militar; y la tercera, por invitación suya, en una oficina a todo lujo que había instalado en la calle Cerrito, cuando ya se había alejado de su cargo. En todos esos encuentros Massera realizó un curioso intento de seducción, dirigido a procurar aparentemente mi vinculación a sus designios. Pero con tal cinismo, degradación moral e incomprensión de la realidad que sólo podía provocar lo contrario, es decir mi indignación. Esos intentos formaban parte, a mi modo de ver, de una suerte de delirio patológico por el poder que sólo podía conducir a una situación imposible y catastrófica.

Como es fácil suponer, las dos primeras entrevistas por mí solicitadas tenían como propósito inquirir acerca de la suerte de mi hija Mónica, detenida por un grupo armado en nuestro hogar en la madrugada del 14 de mayo de 1976, el mismo día en el cual, al salir de su trabajo, fue apresada Mónica Quinteiro, hija del capitán de navío retirado Oscar Quinteiro y cuñada del actual jefe de Estado Mayor de la Armada almirante Enrique Molina Pico. Ambas eran estrechas amigas e integraban un grupo de jóvenes que desarrollaban tareas de concientización y promoción social, religiosa y política en la villa de emergencia de Flores Sur. Para el momento de las reuniones, aunque la responsabilidad de la detención era negada enfáticamente por los jefes y oficiales de las tres armas, yo ya tenía la certeza, por distintos canales, de que mi hija había sido trasladada a la Escuela de Mecánica de la Armada, donde los prisioneros eran encapuchados, torturados y en su mayoría arrojados desde aviones al mar o al Río de la Plata. Por esa razón en ningún momento admití, en el curso de dichas conversaciones, las afirmaciones de Massera en el sentido de desconocer el paradero de Mónica ni menos las habituales suposiciones de que podía estar en el exterior, escondida o haber sido ajusticiada por la denominada subversión. Recuerdo que le dije a ese respecto: "Almirante. No nos vamos a tirar las carta entre gitanos, porque los dos sabemos bien lo que está ocurriendo". Finalmente y después de insistirle sobre mis evidencias, agregué: "Usted es un asesino". Ante mi sorpresa, sin molestarse demasiado, me contestó: "Desde su punto de vista lo soy". A lo cual respondí: "No desde mi punto de vista, sino objetivamente y desde el punto de vista del Código Penal". (Curiosamente tuve exactamente el mismo intercambio de expresiones con el capitán de navío Fracassi, ayudante de Massera, en una recepción en la embajada de Estados Unidos al año siguiente, en presencia de varios contertulios.) Como yo había estado unos días antes con el nuncio Pío Laghi, le relaté a Massera que éste me había manifestado que el régimen que él integraba era "un gobierno de criminales". Entonces contestó: "Qué raro, porque Laghi juega al tenis conmigo cada quince días". Pasados esos momentos de tensión, Massera comenzó a explicarme que él, a diferencia de Videla, me recibía y daba la cara y sostuvo que había propuesto en la Junta Militar dar a conocer la lista de desaparecidos. Traté de aclarar si se refería específicamente a éstos o simplemente a los presos a disposición del Poder Ejecutivo, pero no obtuve respuesta alguna. Massera extrajo entonces de un cajón de su escritorio una hoja de papel que contenía –afirmó sin dejármela leer– el acta de reunión de la Junta en la cual había formulado esa propuesta, que no había prosperado –afirmó– por la oposición de Videla y Agosti. Le pregunté las razones y me dijo entonces que ello se debía a que Videla era "un hijo de puta". Ante lo cual contesté: "Es lo único en lo cual estoy de acuerdo con usted, almirante". Como yo insistiera que era un hombre poderoso y que estaba en condiciones de publicar por su cuenta la lista, me explicó que pertenecía a un régimen colegiado en el cual únicamente tenía el 33 por ciento del poder y debía acatar las decisiones de la Junta. En fin, se trató de un diálogo surrealista que se repitió en líneas generales varios meses más tarde, aunque en esta ocasión Massera prefirió evitar la cuestión que me llevaba a verlo para explayarse sobre la política económica de la dictadura de la cual formaba parte –que criticó duramente– y a referirse a las perspectivas de una apertura política amplia, con el aparente propósito antes señalado. Es decir, pretendía ser oficialista y opositor al mismo tiempo. Otro absurdo.

> **Diagnóstico:** *"Creo que esto raya en lo patológico y merece una consideración de criminalistas, politólogos y psiquiatras".*

Como lo hacía habitualmente en aquella época, escribí sendas minutas de mis dos entrevistas, saqué fotocopias y las distribuí en la medida de mis posibilidades, en mano en el país y enviándolas por correo en el exterior. Un día, cuando ya Massera



Mignone fue una de las figuras más perceptivas del movimiento de los derechos humanos.
Como pocos, entendió el camino de la resistencia y el trabajo de la memoria que había que hacer.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324.Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS

un luchador

se había retirado de la Junta, recibí un llamado telefónico de uno de sus hijos, invitándome de parte de su padre a tomar un café en la oficina ya aludida de la calle Cerrito. Fui a ese lugar, no sin aprensión porque tenía noticias de algunas extrañas "desapariciones", y luego de admirar los valiosos cuadros de pintores famosos que lo adornaban y del consabido café, apareció Massera con un papel en la mano. Era una de mis minutas. Luego que verifiqué su exactitud me explicó que ese documento le había traído problemas, puesto que el Ejército le había promovido, por su contenido (donde yo relataba lo anterior), un juicio de honor. Le pregunté si a su entender yo había traicionado su pensamiento. "Al contrario –me dijo tratando de halagarme– todo lo que usted ha escrito es exactamente lo que yo le dije y veo que usted tiene mucha memoria porque no tomó notas durante la conversación y sin embargo no ha omitido nada." A otra interrogación mía agregó que efectivamente no me solicitó la confidencialidad de sus dichos, razón por la cual yo no había cometido ningún acto desleal. Ante todo ello le manifesté mi sorpresa por las dificultades que el asunto le había acarreado. Entonces expresó textualmente: "Si usted hubiera contado esto verbalmente no habría habido problema, pero como usted lo ha escrito, firmado y difundido se ha promovido el juicio de honor. Ahora bien, para evitar una sanción, yo he negado haber formulado esas afirmaciones por cuanto en un juicio de este tipo, es decir de honor, si el acusado niega los hechos, hay que aceptar la veracidad de la negativa y la cuestión termina. Yo lo he llamado –concluyó– para avisarle que es posible que en ese juicio lo convoquen para ratificar sus dichos y en ese caso quiero que sepa al enterarse de mis desmentidas, que ello se debe a la circunstancia apuntada, pero que ante usted yo ratifico mis expresiones". Frente a semejante explicación sólo atiné a decir: "¡Pero entonces los juicios de honor en las Fuerzas Armadas son una farsa!". A lo que Massera contestó: "Llámelos como quiera".

> **Diálogo:** *"Massera me dijo que Videla era 'un hijo de puta'. Ante lo cual contesté: 'Es lo único en lo cual estoy de acuerdo con usted, almirante'".*

Confieso que ese intercambio me dio vergüenza. Vergüenza ajena, como ahora se dice. Finalmente, luego de un embarazoso silencio, Massera dio cuerda suelta a sus críticas a la dictadura que había integrado hasta pocas semanas antes, en particular a su política económica, y adelantó sus propósitos de encabezar un movimiento político integrador que agrupara a todos los argentinos y al cual, aparentemente quería incorporarme. Para peor, al mes siguiente, recibí la convocatoria de un amigo a quien no veía desde hacía muchos años, quien mostrándome unas carpetas que parecían preparadas para la venta de algún producto comercial, me invitó a vincularme al partido iniciado por Massera, llamado algo así como Demócrata Social. Omito transcribir mi respuesta para no incurrir en groserías. En fin. He recordado lo antedicho con ánimo de mostrar un aspecto del comportamiento del ex almirante. No quiero insistir en el cuadro de degradación moral, cinismo, cobardía y corrupción que lo expuesto supone en relación con Massera, porque esto es bien conocido, al igual que su condición, sancionada por el Poder Judicial, de secuestrador, torturador y homicida de millares de argentinos (entre ellos Elena Holmberg, Hidalgo Solá, Azucena Villaflor de Devincenzi y las monjas francesas), sino su extraño delirio político. Y en mi caso, el que supusiera que yo podía incorporarme a su movimiento político después de haber detenido, torturado y asesinado a mi hija. Creo que esto raya en lo patológico y merece una consideración de criminalistas, politólogos y psiquiatras.

Para terminar quiero señalar igualmente mi alarma por el proceder corporativo de la Marina de Guerra y de su actual jefe de Estado Mayor. Es verdad que en mi contacto de muchas décadas con oficiales de esa arma siempre encontré en ellos una mentalidad estúpidamente hueca, soberbia, presuntuosa y despreciativa –particularmente en relación con sus camaradas del Ejército– que los conduce a colocar de manera egoísta a la Marina de Guerra por encima de los intereses y el bienestar del país, de la ética más elemental y de los derechos fundamentales de la persona humana. Pero el hecho de que esa tradición de aislamiento y autocomplacencia los obligue a considerar indispensable encubrir los crímenes, los errores y la degradación moral de los Massera, Montes, Fracassi, Mendía, Astiz, Chamorro, Acosta, Anaya, Lambruschini, Perníа, Rolón, etc. y protegerlos –como antes lo hicieran con Isaac Rojas– me parece inaudito e insoportable.

OPINION

Por Emilio F. Mignone

Italia puede juzgar

El presidente de la Nación ha dicho que no entiende la razón por la cual los miembros de las juntas militares responsables de los crímenes cometidos entre 1976/83, que fueron juzgados, condenados e indultados en la Argentina, son ahora sometidos a juicio en Italia. Lo mismo cabría decir de aquellos otros oficiales que fueron sometidos a proceso, aunque éste haya sido interrumpido por las leyes de punto final y obediencia debida. Lo que ocurre es que el doctor Menem se encuentra mal asesorado y la cuestión no está siendo planteada en sus verdaderos términos.

En Italia, como es sabido, se ha iniciado hace ya varios años una causa judicial por el secuestro, desaparición, torturas y homicidio durante la dictadura castrense de varias decenas de ciudadanos de dicha nacionalidad. El proceso, como es habitual, se lleva a cabo lentamente pero de manera efectiva y se encuentra en el período de instrucción, que de acuerdo con el nuevo procedimiento penal de ese país está a cargo de un fiscal. La acumulación de elementos probatorios es importante y ya han declarado muchos testigos, entre ellos yo, que a ese efecto viajé a Roma hace alrededor de tres años.

Como no existe un convenio de cooperación judicial entre la Argentina e Italia, los magistrados peninsulares solicitaron la colaboración de la Justicia de nuestro país para interrogar a un grupo de testigos de tales hechos delictivos. Como corresponde entre naciones amigas y en aras de la Justicia, esa solicitud fue concedida y el juez federal Gustavo Literas, actuando de acuerdo a derecho, dispuso la citación de las personas propuestas. Al enterarse de la situación los jefes de las Fuerzas Armadas se apersonaron al ministro de Defensa y a requerimiento de éste y sin duda con la anuencia del jefe de Estado, el ministro de Justicia instruyó al procurador general de la Nación a cargo para que se opusiera a la medida. Como el doctor Literas, en una actitud de independencia poco frecuente en esta época, que lo honra, se negara a hacerlo, el fiscal apeló entonces la decisión. Se espera ahora el fallo de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional que, por los antecedentes de sus miembros, se supone resolverá de manera favorable la petición del Poder Ejecutivo.

> **Certeza:** *"Esos convenios, pactos y declaraciones establecen que los crímenes de lesa humanidad, como los cometidos por Videla, Massera, Agosti y sus continuadores y acólitos, pueden ser juzgados en cualquier lugar de la Tierra y no solamente en el territorio donde fueron cometidos".*

Estos son los hechos. A ese respecto no me interesa entrar en los vericuetos legales que podrían favorecer u oponerse a las aspiraciones gubernativas, porque se trata de una cuestión opinable y poco importante. Tampoco necesito reiterar la preocupación por un nuevo avance del Poder Ejecutivo sobre el Poder Judicial, aunque se lo realice utilizando recursos judiciales. Hay dos cuestiones más graves que importa señalar.

La primera es la circunstancia de que nuevamente la clase militar, como en el Perú en el lamentable episodio de los crímenes cometidos en la Universidad de la Cantuta, se impone sobre la civilidad y sobre sus legítimas aspiraciones de justicia. Y la segunda, la incoherencia de esta actitud frente a los solemnes compromisos internacionales e interamericanos suscriptos y ratificados por el Estado argentino a partir de la restauración de la democracia en 1983 y durante períodos constitucionales anteriores. En efecto, esos convenios, pactos y declaraciones, que sería largo y tedioso enumerar, establecen que los crímenes de lesa humanidad, como los cometidos por Videla, Massera, Agosti y sus continuadores y acólitos, pueden ser juzgados y dar lugar a condenas en cualquier lugar de la Tierra y no solamente en el territorio donde fueron cometidos. Más aún: son imprescriptibles y no están sujetos a amnistías e indultos. Por dicha razón el CELS ha llevado el caso de las leyes de punto final y de obediencia debida y los indultos posteriores ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos que funciona en San José de Costa Rica y espera un pronunciamiento favorable. Tales decisiones se oponen a varias cláusulas de la Convención Americana de Derechos Humanos, como lo estableciera en una declaración de octubre de 1992 la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Organización de los Estados Americanos. Convención suscripta, por cierto, por el gobierno argentino y ratificada por unanimidad por el Congreso de la Nación.

En otras palabras. De acuerdo con esos pactos, que integran el llamado Derecho Internacional de los Derechos Humanos, Italia puede juzgar y condenar a los autores de esos crímenes de lesa humanidad en perjuicio de sus connacionales, aunque hayan sido ejecutados en la Argentina. De la misma manera y aplicando igual doctrina lo hicieron los tribunales franceses en el caso de Alfredo Astiz, por las torturas y la muerte que infligiera en la Escuela de Mecánica de la Armada a dos monjas de dicha nacionalidad. También la Argentina podría hacerlo con un nazi alemán, responsable del Holocausto, si apareciera por estas playas. Lo llamativo, además, es que esta doctrina jurídica es aceptada por los más respetados juristas y profesores argentinos y la operatividad directa de esos tratados ha sido resuelta favorablemente por nuestra Corte Suprema de Justicia en su casi actual composición. De donde surge que con esta decisión –y esto es lo grave– nuestro gobierno contradice principios éticos y jurídicos que se ha comprometido a respetar y contradice pautas elementales en la defensa de la dignidad de la persona humana. Que, como lo ha señalado reiteradamente el actual Papa, no reconoce fronteras ni pretensiones de soberanía.

Daniel Jayo



Los grupos terapéuticos funcionan bajo supervisión y control del Ministerio de Salud.

“En los últimos años fui a ver a dos psicólogas porque andaba mal, pero no me pudieron ayudar.”

"Hace poco pude llorar después de muchos años"

Por M. C.

“Mi patología es grossa. Tengo pesadillas, adormecimiento emocional, evitación”, se sincera Marcelo Sánchez, y enumera los síntomas del estrés postraumático como un especialista. Es el presidente de la Federación de Centros de Ex Combatientes de Malvinas de la provincia de Buenos Aires y uno de los coordinadores técnicos del programa de salud mental para ex soldados. Sin embargo, a pesar de que ahora conoce al pie de la letra las características del PTSD todavía le cuesta hablar en los grupos terapéuticos. Siempre cuando le ofrecieron la palabra, dice “paso”. Pero el sábado 19 de diciembre, cuando fueron al municipio de Necochea a presentar las características del programa y se formó un grupo de veteranos, Marcelo rompió el silencio.

“Por primera vez hablé sobre lo que viví en Malvinas”, cuenta a Página/12. Y se anima a exponer los recuerdos que lo atormentan. Defendió las islas con el Regimiento de Infantería Mecanizada 6 de General Viamonte de Mercedes, provincia de Buenos Aires. Tenía 19 años. Le llegó la convocatoria cinco meses después de la baja del Ejército, exactamente el 8 de abril del ’82. “Llegué a Malvinas el 13 de abril al mediodía. Pasamos de un abril caluroso en Luján –de donde es oriundo– a sufrir un frío penetrante, viento y lluvia”, dice.

Marcelo estaba en la defensa de Puerto Argentino. Tenía a su cargo un cañón de 105 milímetros, pero los proyectiles que le habían dado no entraban. Su única defensa fue un pistola 9 milímetros. “Además del hambre y el frío, uno convivía con la muerte todo el día. Los bombardeos ingleses no cesaron nunca en casi 50 días: de día los aviones, de noche las fragatas. En una oportunidad, un proyectil cayó a unos 30 metros de donde estaba yo, y le pegó al batán de agua. El ruido fue ensordecedor. El cráter que quedó fue enorme. Por la onda expansiva nuestros cascos rebotaban en el tanque de agua de 200 litros del batán”, relata en tono monocorde. “Muchas veces sentís culpa por los compañeros que se mueren. Si hay alguien que no tiene miedo en la guerra es porque perdió el control de sus actos”, señala. Hoy Marcelo cierra los ojos y escucha el ruido de la artillería naval: “Eran dos tipos de zumbidos y cuando los escuchábamos la desesperación era total: no sabíamos qué nos podía pasar”. Marcelo tiene 36 años, tres hijos de 11, 5 y 2 años y dos divorcios encima. “Uno de los síntomas del PTSD es el adormecimiento emocional, es decir, no registrar las emociones. Este año fundió una empresa que tenía y me importó poco. Hace poco, pude llorar después de muchos años, con la muerte de un tío que era como un padre. Pero enseguida me puse de nuevo a trabajar. Mi cable a tierra es la Federación.”

EX COMBATIENTES DE LAS

Una terapia

Por Mariana Carbajal

Unos 300 ex combatientes de la provincia se juntan periódicamente en grupos terapéuticos para superar el trauma de las bombas y la muerte. Un programa del gobierno provincial asesorado por veteranos de Estados Unidos.

En una experiencia inédita en el país, cerca de 300 ex combatientes de Malvinas participan en la provincia de Buenos Aires de grupos terapéuticos creados para tratar el estrés postraumático, que afecta a quienes padecieron el horror de los combates y en los cuadros más severos puede desembocar en el suicidio. Los grupos forman parte del primer programa de salud mental dirigido a ex combatientes, armado por el gobierno bonaerense con el asesoramiento de veteranos de guerra de Estados Unidos. “Lo más importante en la terapia es que los ex soldados se junten y puedan expresar sus sentimientos”, explicó a *Página/12* Bruce Webster (68) veterano de la guerra de Corea, quien hace dos años está en la Argentina para capacitar a profesionales argentinos en el tratamiento de esta alteración. En el marco del mismo programa ya funciona en Berazategui el primer grupo terapéutico de esposas de ex combatientes.

El programa fue creado por el ministro de Salud, Juan José Mussi, a partir de la inquietud de varios centros de ex combatientes de la provincia, preocupados por el alto índice de suicidios entre sus ex compañeros de trinchera y la falta de un plan concreto de atención sanitaria para los veteranos. Desde la rendición ante las tropas inglesas, alrededor de 200 de ellos se han suicidado en todo el país. “Desde marzo del ’97, cuando comenzó el programa, no se han registrado nuevos suicidios”, destaca Marcelo Sánchez, presidente de la Federación de Centros de Ex Combatientes de Buenos Aires.

El principal problema para tratar a los ex combatientes fue que en la Argentina se conocía poco y nada del estrés postraumático, tipificado en Estados Unidos a partir de la guerra de Vietnam. Se estima que el 25 por ciento de los ex soldados padece este trauma. “En los últimos años fui a ver a dos psicólogas porque andaba mal pero no me pudieron ayudar. Cuando me integré al grupo terapéutico de Berazategui empecé a entender lo que me pasaba. Me di cuenta de que no soy el único, que todos sentimos lo mismo, y eso hace que te sientas mejor”, dice a este diario Julio Daniel Papatocios, de 36 años. Vive en Burzaco, tiene dos hijos y peleó en Puerto Argentino con la Compañía de Ingenieros Combate 601. Para capacitar a psicólogos y psiquiatras de los hospitales bonaerenses, el Ministerio de Salud contrató a dos veteranos de guerra norteamericanos especializados en el tratamiento de esta patología.

“Muchos veteranos argentinos estaban siendo mal diagnosticados. La mayoría de los ex combatientes son hiperalertas: si el profesional no conoce el estrés postraumático puede calificarlo como un paranoide esquizofrénico y medicarlo. Pero la medicación no es la solución en estos casos. Lo importante es que el veterano sepa que tiene este estrés y pueda hablar de lo que le pasa con sus pares”, explica Webster, oriundo de Port Angeles, estado de Washington. Durante la guerra de EE.UU con Corea, Webster tenía 19 años y trabajó

MALVINAS RECIBEN APOYO DE VETERANOS DE VIETNAM Y COREA

con los fantasmas de la guerra

en un hospital ubicado en la frontera estadounidense con México, adonde llegaban los soldados mutilados para ser trasladados a otros centros de salud. Era sargento y aquel fue su primer contacto con heridos de guerra. Años después se especializó en trauma y, contratado por la Administración de Veteranos de EE.UU., asistió a sobrevivientes de ese país de diversas guerras. Webster asesoró a los profesionales bonaerenses junto con Garry Craig, un veterano de Vietnam, quien todavía sufre las secuelas del PTSD, como se conoce al estrés postraumático en EE.UU. "El trauma nunca puede ser curado. Queda adentro de uno siempre –dice Craig y se golpea el pecho con el puño derecho–. Pero se puede aprender a convivir con él y evitar que se haga más severo. Para el tratamiento son fundamentales los grupos terapéuticos."

Ya están funcionando alrededor de 30 grupos terapéuticos en hospitales y centros comunitarios en distintas localidades del conurbano.

Daniel Jayo



Los veteranos de Estados Unidos (en el centro) hacen causa común con los ex soldados de Malvinas.
A la izquierda, Marcelo Sánchez, de la Federación de Centros de Ex Combatientes de Buenos Aires.

"Nos dimos cuenta de que no habíamos hablado sobre la guerra desde que volvimos de Malvinas. En confianza, en el grupo, uno puede descargar sus angustias", agrega Diego Aguilera, de Ituzaingó, padre de una niña. Tenía20 años cuando lo convocaron al frente y su destino fue la base Mody Bruck, a 5 kilómetros de Puerto Argentino. Cumplió los 20 años a bordo del buque "camberra". "Es un desahogo que tenemos", describe Mario Iparraguirre, 36, soltero, de Florencio Varela, quien combatió en Monte Longdon.

El suicidio puede acontecer en los casos severos. Pero el estrés postraumático se manifiesta en distintas graduaciones. Tendencia al aislamiento, insomnio, pesadillas, estado de alerta permanente, adormecimiento emocional, evocaciones de escenas vividas durante la guerra que les aceleran el ritmo cardíaco y les generan angustia y ansiedad, son algunos de sus síntomas, que terminan repercutiendo en la vida familiar del veterano. Hace seis meses, el programa formó el primer grupo terapéutico para esposas de ex combatientes. "El primer efecto de la terapia de grupo de los ex combatientes es que se agudizan sus crisis al empezar a sacar afuera lo que han guardado durante tantos años. Y ellas no sabían cómo contenerlos", cuenta la psicóloga Marcela Jorge, coordinadora del único grupo de mujeres, que funciona en el Centro Asistencial Municipal Sabato, de Berazategui.

Además de los grupos terapéuticos, el programa incluye asistencia psicológica y psiquiátrica individual. Y para detectar el PTSD en los 6000 veteranos de guerra que viven en el territorio bonaerense, desde la Dirección de Salud Mental se enviaron cartas a cada uno de ellos para citarlos a una revisación en el hospital de su área. "Tuvimos que luchar contra el descreimiento de 16 años en los que ningún gobierno hizo nada por nosotros", aclara Miranda, presidente de la Comisión de Veteranos del Banco Provincia. Se refiere a la actitud reacia de la mayoría de los ex soldados de responder a un llamado oficial, después de tantos años de indiferencia. "Para que la convocatoria fuera exitosa, los veteranos norteamericanos nos aconsejaron capacitar a otros veteranos para que actúen como captadores de otros compañeros", señala Miranda. Estos captadores o facilitadores los esperan en el hospital y los acompañan a realizarse los análisis que prevé el programa y que son exámenes clínicos, oftalmológicos y neurológicos, estudios radiológicos y de laboratorio, entre otros. "Para realizarse el chequeo, los veteranos tienen prioridad en los servicios", precisa Rubén Vicente, 35 años, de Quilmes, cuyo destino en Malvinas fue Puerto Argentino.

Hasta el momento pasaron por el programa unos 3000 veteranos bonaerenses: 2200 completaron el chequeo y 800 tienen algún estudio pendiente.

Reuniones de esposas

"Para ellas es muy tranquilizador ponerle un nombre a lo que les pasa a sus maridos y encontrarle una explicación a sus actitudes", dice la psicóloga Marcela Jorge, de 29 años, coordinadora del primer grupo terapéutico para esposas de ex soldados de la guerra de Malvinas, que funciona hace 6 meses en Berazategui, en el marco del programa de salud mental para los veteranos. El grupo empezó con 8 mujeres, y aunque van rotando, ese número se mantiene. "Primero buscan información sobre el estrés postraumático a partir de que sus esposos ya están recibiendo atención en otros grupos o en forma individual. Y después ellas empiezan a considerarse como pacientes", explica Jorge, quien también es esposa de un ex combatiente, y hace un año recibió capacitación de los especialistas norteamericanos en el tratamiento de este desorden emocional. "Las mujeres no terminan de entender qué hizo la guerra con sus esposos. Suelen tener una problemática común con las víctimas de violencia doméstica. Muchas veces se tienen que hacer cargo solas de una casa, sus hijos y ese marido que no saben qué le pasa", dice.

Los captadores del grupo

"Hace un tiempo, un compañero de Malvinas me llamó por teléfono a las 2 de la mañana para hablar sobre la guerra. Hasta me cantó la Marcha del Artillero. Hoy, después de conocer qué es el estrés postraumático, lo entendería mejor, lo recibiría de otra forma y tal vez, me hubiera ofrecido para ir a su casa", cuenta Gustavo Domenichelli. Estuvo 55 días en las islas en el Grupo de Artillería Aerotransportado 4 y hace tres meses que se está capacitando como "captador o facilitador" del programa de salud mental para veteranos. Además, participa en uno de los grupos terapéuticos. "Antes, un compañero que se drogaba era simplemente un drogadicto, si tomaba alcohol, un borracho. Hoy le podría dar una mano para vincularlo con algún profesional que lo pueda ayudar", agrega Domenichelli, empleado de la municipalidad de Quilmes. Un relevamiento realizado por la Dirección de Salud Mental bonaerense en ese partido en el '95 reveló que el 36 por ciento de los veteranos de guerra que viven allí padecía discapacidad física o psíquica, el 72 por ciento no recibía atención médica y específicamente psiquiátrica o psicológica el 91 por ciento. El 88 por ciento nunca había concurrido a un centro de salud.

Julio Daniel Papatocios vive en Burzaco, tiene 2 hijos y en Malvinas integró la Compañía de Ingenieros Combate 601. Hoy es facilitador e integra un grupo terapéutico en Berazategui. "Hace dos meses me llamó a las 11.30 de la noche la esposa de un muchacho que andaba muy mal. Tal vez sin el programa no hubiese estado funcionando se hubiese suicidado. Hoy, afortunadamente, este compañero sigue en el grupo", relata Papatocios.

LOS VETERANOS ESTADOUNIDENSES EXPLICAN EL PROGRAMA

"El trauma queda adentro"

Por M.C.

Garry Craig estuvo en el cuerpo de paracaidistas estadounidense durante la guerra de Vietnam. Más de 20 años después de finalizado el conflicto bélico todavía padece de estrés postraumático: "Tengo pesadillas, flash backs, no me puedo quedar quieto", cuenta a *Página/12*. El hecho de vivir hace cuatro años en la Argentina –admite– le dio una oportunidad más para aislarse. "Como hablo muy poco castellano no tengo muchas posibilidades de hablar con mucha gente. Si sigo aprendiendo castellano me voy a tener que mudar", bromea.

Desde que volvió de Vietnam, Craig se ha mudado de ciudad dentro o fuera de Estados Unidos cada cinco años. Aquí llegó enamorado de una argentina que conoció en el aeropuerto de Vietnam y de tanto escuchar historias de ex combatientes de Malvinas se le ocurrió que podía hacer algo para ayudarlos. Se comunicó con su antiguo terapeuta, Bruce Webster, y lo convocó a Buenos Aires para formar la consultora. Casualmente, en el '95 se conocieron con los veteranos bonaerenses que estaban intentando armar un programa de salud mental y así nació este proyecto.

Para conocer qué hace EE.UU. con sus 9 millones de veteranos, Webster invitó en 1996 a un grupo de ex combatientes y funcionarios a recorrer hospitales dedicados exclusivamente a la atención del PTSD en ex soldados.

"A EE.UU. le llevó cerca de 15 años darse cuenta de este síndrome. En 11 años de guerra murieron 57.000 soldados y 11 años después de finalizada casi 300.000 veteranos se habían suicidado, matándose ellos directamente o en accidentes de tránsito. Ahí fue cuando la sociedad norteamericana empezó a pensar en la necesidad de un programa de salud mental para los ex combatientes", cuenta Craig. "Los síntomas pueden aparecer inmediatamente después del hecho traumático o con el paso de los años. Pero en la medida que puedan empezar a hablar de lo que vivieron el trauma se va diluyendo", explica Webster, quien al llegar al país también se enamoró y se casó con una argentina. Ahora que termina el contrato con la Secretaría de Salud bonaerense, Webster junto con su nueva esposa regresará a Port Angeles, en el estado de Washington.

Daniel Jayo

Garry Craig, a la derecha.
Bruce Webster, de Corea.

Bruce explica los problemas de la falta de atención de los veteranos: "Sienten que no van a salir. Lo viven como una situación sin esperanza, en la que nadie los ayuda y no hay nada que puedan hacer. Terminan *automedicándose,* tomando alcohol o drogas para evadirse, para poder dormir sin pesadillas. Y se van aislando, alejándose cada vez más de su familia. Y puede ocurrir que la familia se canse de ellos. Es frecuente que las mujeres los dejen. Los chicos de Malvinas tienen problemas de divorcios", señala el especialista en trauma. Ambos veteranos señalan el contexto político argentino en el que se desarrolló la guerra de Malvinas como un agravante del PTSD en los ex combatientes argentinos. "Como ocurrió con los soldados de Vietnam nadie quiso hablar de ellos cuando regresaron a casa y el gobierno los abandonó", puntualizó Craig.

"El trauma nunca se cura. Queda adentro, pero se puede tratar, por lo menos entenderlo –aclara Bruce–. Cuanto antes reciban atención, la intensidad se reduce." "Muchas veces sucede que el veterano contiene sus emociones con la adicción al trabajo, al alcohol o las drogas pero el cuadro de PTSD se desencadena con la pérdida de un familiar y no tiene forma de separar esa pena de la pérdida de sus compañeros en combate", señala Craig.

Diego Giudice

PENALIZACION DE LA DEMANDA DE SEXO

El cliente que perdió la razón

La Legislatura porteña está por discutir una sanción inédita en este costado del mundo: el castigo a quien paga por sexo callejero. Aquí, el debate: los derechos íntimos, la explotación sexual, las necesidades de la campaña presidencial de Fernando de la Rúa.

Por Cristian Alarcón

El castigo al sexo pago en la vía pública de Buenos Aires promete llegar también al lomo todavía impune del cliente. Según la última de las trenzas de la Alianza en la Legislatura porteña, el texto del polémico artículo 71, a punto de ser modificado el próximo miércoles, incluye a penitentes señores amedrentados por la ley. La obsesión de Fernando de la Rúa y del Frepaso por sacarse el incómodo tema de la prostitución del medio de la campaña presidencial antes de que expire el '98, ha llevado a los redactores de la nueva norma a incluir una sanción que sólo existe en Suecia y Milán, donde una ley de este tipo fue el logro de un largo combate feminista. En estas pampas putañeras, amén de la reticencia obvia de los consumidores, y tal como en Europa, se escucha la oposición airada de las trabajadoras del sexo, mujeres o travestis. "Nos estigmatizarían aún más, nos quitarían el trabajo sin aportar absolutamente nada", farfullan. Las feministas no coinciden y ven con buenos ojos que "por una vez se ponga el acento donde se debe, en el que demanda y explota a la mujer y perpetúa la explotación". Al final, conscientes de la realidad local, en un mercado donde cada vez son más las mujeres que se vuelcan al comercio del cuerpo como alternativa a la pauperización, todos se preguntan: ¿el castigo que programan es el asesinato del dogo o la panacea a la rabia?

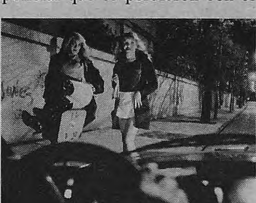
Elena Reynaga, la presidenta de AMAR, la Asociación de Meretrices Argentinas, quiere que alguien le explique por qué el Estado debería tener injerencia en lo que ella considera un asunto privado, algo



AMAR: ***"Violan el derecho a la intimidad. Este es un contrato entre dos personas. Por qué penalizar a alguien que está haciendo uso de su dinero".***

que atañe con exclusividad al hombre que la emplea, y a ella, la mujer que "decide" trabajar como prestadora de sexo. "Violan el derecho a la intimidad. Este es un contrato entre dos personas. Ni yo lo obligo, ni él me obliga. Es íntimo. Por qué penalizar a alguien que está haciendo uso de su dinero", opina. Hace veinte años que trabaja en la calle. Su zona es la clásica, ese espiral urbano que se extiende en los alrededores de la Plaza de los Periodistas, en Flores. No imagina a la policía multando o apresando a los hombres intocables que pasan a velocidad de cateo. Sólo los ve "en la coima de siempre. No hay otra explicación a los cambios de opinión de los diputados que terminan haciendo exactamente lo que la Federal quiere. Ahora no se conforman con dejarnos sin trabajo y someternos a la cana, ahora también quieren dejarlos hacer plata con los clientes".

El cliente habitual este año ya ha tenido lo suyo. Durante la primera mitad, cuando aún el debate no estaba saldado en el recinto de la calle Sarmiento, sin edictos, o sea sin posibilidad de coimear prostitutas, la policía del barrio de Palermo apuntó durante meses a los parroquianos. El temor, la vergüenza y el hecho de que entre el 75 y el 80 por ciento de ellos son hombres casados, podían más que el deseo desembozado. Los azules ordenaban a los conductores que se atrevían a cruzar a ritmo de caminata la calle Godoy Cruz que se detuvieran. Les pedían documentos y los retenían lo suficiente como para que no les quedaran ganas de seguir paseando por el barrio. Luego, sin escándalos, los dejaban ir. En varias oportunidades las organizaciones de travestis y prostitutas denunciaron que también había en esa práctica una nueva forma de recuperar los recursos de la caja chica policial que se perdieron con el



Torres: ***"Penalizar al cliente sería una forma muy concreta de empezar a poner el acento en la raíz del problema que es la demanda", opina la sexóloga.***

nuevo Código de Convivencia.

Multas al contado

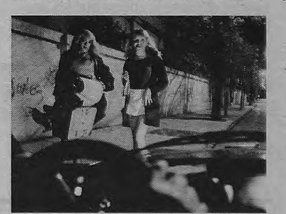
La cachondez masculina que deriva en situaciones como la protagonizada por el novio inglés Hugh Grant y la neofamosa Divine Brown le provoca alergia a la sexóloga feminista Sara Torres. "Penalizar al cliente sería una forma muy concreta de empezar a poner el acento en la raíz del problema que es la demanda. Sería importante ver que lo terrible es que el hombre tome la sexualidad como un impulso que alguien debe satisfacer de alguna manera, así sea pagando para ello". Aunque el feminismo mundial se esfuerza por imponer sus postulados, las mujeres que ofrecen sus cuerpos están en contra, no tanto de las premisas liberadoras como del diagnóstico que hacen de la realidad. Para Torres, integrante del activo grupo Asamblea Raquel Liberman en Contra de la Explotación Sexual, la situación de servidumbre de las prostitutas es generalizada. Y la figura del hombre, en la figura del cliente y en la del cafiolo, es el lugar donde habría que poner el dedo envenenado para eliminar el flagelo. "El mensaje de que la venta del cuerpo es una elección, y de que están en el mismo lugar de poder el uno y el otro, cliente y mujer, es erróneo. Desde 1972 que trabajo en el tema y no conozco situaciones ideales como las que se plantean. Siempre hay un explotador, a veces lo son hasta las propias familias."

Torres defiende el triunfo feminista de las suecas y las milanesas que levantaron polvareda con sus leyes contra clientes. En ambos países los diputados legislaron lo que consideran un nuevo remedio para la prostitución: penalizar al que paga con multa o cárcel. Un sencillo ejercicio de imaginación lleva a una Argentina donde el Estado recaudaría millones si se dedica a la persecución de contratadores de sexo. ¿Hasta qué punto ese poner el ojo en el macho que quiere saciar su deseo con los servicios de un/a profesional no es una actitud utópica más propia de un progresismo naif que de un realismo de fin de siglo en el tercer mundo? En la puesta en práctica de la norma sancionada en Milán, la información sobre los clientes reprendidos corrieron por telex a todo el mundo: italianos castigados con multas de 600 dólares por intentar contratar sexo. La legislación indica que si pagan de contado la pena baja hasta los 178. No se acepta el uso de tarjetas de crédito. En el caso sueco se trata de un multa, también cercana a la cifra de los milaneses, o hasta seis meses de cárcel, de acuerdo al criterio del juez que le toque al cliente. En ambos países existen programas de asistencia a prostitutas para que puedan dejar sus oficios aprovechando créditos de bajos intereses para instalarse como cuentapropistas y así abandonar la calle.

El fiolo galáctico

"Declaro mi noción de disvalor de la servidumbre que implica ofrecer el cuerpo y demandarlo, pero si no hay ofensa a tercero, forma parte de la esfera de la libertad que no debe ser condenada –sostiene el radical Facundo Suárez Lastra, uno de los pocos legisladores de boina blanca que continúa defendiendo al Código tal cual está–. Cuando el Estado empieza a regular esto entramos en un borde muy riesgoso. La única acción pública que es necesario hacer es rescatarlas otorgándoles otro empleo, generar alternativas. Es un política pendiente." Suárez Lastra tiene razón: aquí no hay nada parecido a lo que en Europa acompaña a la sanción de los hombres. Sólo existe hasta ahora un proyecto de las diputadas María Elena Naddeo, Dora Barrancos y Gabriela González Gass para poner en marcha un Programa de Recuperación de Derechos. La idea es reinsertar "con microemprendimientos y apoyatura técnica a las personas que ejercen la prostitución víctimas de un sistema y de un circuito de explotación, para que puedan abandonar el oficio y vivir con ingresos a partir de otros trabajos que no las humillen", explica Naddeo.

"Nos sacan de la calle, nos quieren arrinconar para no vernos. Resultamos ofensivas por lo que significamos, la macabra imperfección del sistema. Pero a nadie le interesa eliminar las causas de la



Suárez Lastra: ***"La única acción pública que es necesario hacer es rescatar a las prostitutas otorgándoles otro empleo. Es un política pendiente".***

prostitución", protesta Lohana Berkins. La dirigente travesti cree que reprimir al cliente y a la prostituta no es otra cosa que "multiplicar la exclusión".

"Ya no tenemos un fiolo que nos da la cachetada para entregarle el arreglo. Estamos al borde del fiolo galáctico –ironiza–. Ahora nos explotan vía láser. Porque esto tiende a un negocio más siniestro, a obligarnos a publicar en el rubro 59, a anunciarnos en Internet, a meternos nosotras mismas en el mercado, para que el Estado nos tenga cerca, para que tenga vigilado el deseo de los clientes, el negocio de la prostitución y que nuestra miseria y el deseo también les den ganancias."

Por John Kenneth Galbraith

Mi interés en esta ocasión es la posición política y los objetivos de los socialmente comprometidos, donde quiera que vivan y como sea que se llamen: socialistas en Francia y otras tierras, socialdemócratas en Alemania, laboristas en Gran Bretaña, liberales en Estados Unidos. Evitaré cualquier otra denominación política.

En esta época socialmente compleja y a veces políticamente retrógrada, ¿qué posición deben adoptar los socialmente comprometidos? La motivación especial para estos comentarios es, sin duda, los cambios recientes en Estados Unidos y Canadá. En EE.UU., como no se ganó la guerra contra los pobres, existe especial urgencia en relación a algunos asuntos que abordaré. Creo que esto también es verdad aquí en Canadá. ¿Cuáles son las posiciones de aquellos que llamaré socialmente comprometidos?

Hoy es común a todos los países el sistema básico del mercado para la producción de bienes y servicios: la palabra "capitalismo", debe notarse, ya no es políticamente correcta. El sistema de mercado produce bienes y servicios en los países favorecidos del mundo con evidente abundancia, tanta que hoy es necesario gastar sumas inmensas para cultivar la demanda que él satisfará. Nosotros, socialmente comprometidos, no consideramos ese proceso libre de imperfecciones, algo en lo que insistiré. Pero en el mundo tal como es hoy, claramente no existe una alternativa plausible. La era de la supuesta opción entre sistemas económicos alternativos ya acabó.

La preocupación actual con la satisfacción del consumidor, original y calculada, podrá ser lamentada. Existen serias cuestiones ambientales en el mundo. El problema de los recursos sustentables será cada vez más urgente en el mundo. (Cuando conocí al Dalai Lama, hace unos meses, él me preguntó cómo sería el mundo si todos tuvieran y usaran automóviles.) También existe la fuerte voz política que el mercado confiere a los que poseen y administran equipamiento productivo. De esa posición económica y de su dinero se deriva influencia política y poder. Pero, repito, aceptamos el sistema en sí. Hasta el partido laborista británico, desde hace mucho guardián de una disidencia ricamente envasada, hoy manifiesta su total aceptación. Lo mismo ocurre en Canadá y ciertamente también en EE.UU.

Debemos también tener conciencia de otra circunstancia: la supervivencia y aceptación del moderno sistema de mercado fue en gran medida una conquista de los comprometidos socialmente. El mercado no hubiera sobrevivido sin nuestras exitosas acciones civilizadoras. El capitalismo en su forma original era una cosa terriblemente cruel. Solamente con sindicatos, con protección a los trabajadores y a sus derechos, pensiones para los ancianos, indemnizaciones para los desempleados, asistencia pública a la salud, vivienda subsidiada, con una red de seguridad, aunque sea imperfecta, para los desafortunados y los carenciados, y con acciones públicas para atenuar el compromiso capitalista con el crecimiento y la caída, el sistema de mercado se tornó aceptable social y políticamente. No seamos reticentes: nosotros, los comprometidos socialmente, somos los guardianes de la tradición y de la acción política que salvaron al capitalismo de sí mismo.

Resáltese que esa salvación fue conquistada con la oposición tenaz y muchas veces vehemente de los que se salvaron. Esa oposición continúa hoy. Los individuos y las instituciones económicas que más le deben al progreso económico y a la tranquilidad social son los que, con el dinero y la voz que mencionamos, más se oponen y más se esfuerzan por revertir la acción que condujo a esos objetivos. Nada es tan cierto para la derecha política como su oposición a lo que promueva sus propios intereses más profundos y duraderos.

Hace algunos años surgió una corriente de pensamiento, o algo que se describe como tal, que afirma que cualquier actividad económica posible debería ser convertida al mercado. Como fue aceptado, ahora el sistema de mercado debe ser universal: la privatización es una fe pública. Ni hace falta decir que rechazamos eso. La cuestión de lo privado versus lo público no debe ser decidido en términos abstractos o teóricos, la decisión depende sobre todo de los méritos de cada caso específico. A los conservadores hay que advertirles, y nosotros debemos recordarles, que la ideología puede ser un pesado manto sobre el pensamiento. Nuestro compromiso debe ser siempre con el pensamiento.

El pensamiento debe también conducir las acciones contra los defectos duraderos, las desigualdades y las crueldades del sistema de mercado, tres de las cuales esbozaré aquí, y de las necesarias acciones sociales. Lo que tal vez sea más notable es el hecho de que el mercado no tiene un desempeño confiable, o sea, pasa de una fase buena a una mala, de la expansión a la depresión. En ese proceso, genera privaciones y desesperación entre los más vulnerables. El único proyecto válido es el de una economía en constante prosperidad. Esto exige la intervención pública fuerte e inteligente para moderar el ímpetu especulativo y balancear las dificultades y privaciones de la subsecuente depresión. Esa es actualmente una cuestión de alta relevancia. Hoy presenciamos, y frecuentemente nos alegramos, con la expansión de los mercados de valores, una burbuja de la que tendremos que hacer algún día un desagradable balance.

> **Evolución:** *"El capitalismo original era una cosa terriblemente cruel. Solamente con protección a los trabajadores se tornó aceptable social y políticamente".*

Lo que se necesita no son novedades: las acciones relevantes son producto del mejor pensamiento económico del último siglo. No debemos vivir con miedo del desempeño económico fuerte y productivo, pero debemos tener en mente los peligros del exceso. En las fases buenas, el presupuesto público (impuestos y gastos) debe ser una fuerza restrictiva. Lo mismo vale en cuanto a las medidas contra las fusiones, las adquisiciones y otras manifestaciones de comportamiento empresarial negativo y a veces insano. La contención monetaria, que provoca el aumento de las tasas de interés, es necesaria y es una cuestión en la que los conservadores concuerdan, muy correctamente. Debe haber también un reconocimiento público y general de que, por naturaleza, el sistema tiende a los excesos especulativos. Hay mérito, en general, y posiblemente sabiduría, en reconocer lo inevitable. Como debería ocurrir ahora.

En la recesión y en el combate al desempleo el rumbo de acción se define mejor. Es preciso que haya tasas bajas de interés para incentivar los préstamos para inversiones, una medida también aceptada por los conservadores, que acostumbran a considerar las actividades apáticas e higiénicas de un banco central, orientadas o controladas por el sector financiero, un sustituto a políticas antidepresivas más eficaces. También debería haber medidas fiscales más amplias y efectivas para promover el empleo. El perjuicio social y la aflicción humana que causa el desempleo deben ser atacados directamente. Esto significa empleos públicos alternativos en la recesión o la depresión. Es inaceptable el desperdicio social de la inactividad.

Este es el proyecto keynesiano, en líneas generales. La corriente principal del conservadurismo moderno afirma que está fuera de moda. Pero la moda, debemos admitir, no puede ser un fuerza decisiva en la política económica. En la recesión no hay sustituto para una política de empleo garantizado por el gobierno, que resulta en crecimiento económico sustentado. Ese debe seguir siendo el bien para los socialmente comprometidos.

Hoy, un amplio e influyente sector de autodenominado pensamiento acepta el estancamiento y la recesión y de hecho, los prefiere ampliamente a la actuación pública contra sus efectos. Bajo ese punto de vista, el desempleo es un preventivo necesario contra la inflación. No podemos despreocuparnos de la inflación, que debe ser contenida cuando sea necesario. Como ya mencioné, hay urgencia en la acción monetaria y la restricción fiscal en períodos de tendencia inflacionaria. Cuando la negociación salarial y la contención de precios son relevantes, las recomendamos de buen grado. Pero en el futuro, tanto como en el pasado, debemos aceptar un aumento modesto de los precios como condición para el crecimiento económico constante. Nosotros, los socialmente comprometidos, no deseamos la eutanasia de la clase más perjudicada pero tampoco aceptamos que el miedo maligno y generalizado de la inflación pueda detener totalmente el progreso económico.

Acordemos que la seriedad fiscal es necesaria. Pero eso no significa un presupuesto balanceado todos los años. En EE.UU. ese objetivo es en este momento una importante arma en el ataque generalizado contra los pobres. Prestar buscando un retorno aumentado en el futuro es legítimo para el gobierno, así como para las empresas y los individuos. La prueba de validez es que una deuda mayor corresponde a una mayor capacidad de pago.

Una economía en crecimiento confiable es el comienzo, de ninguna manera el fin, del programa de los socialmente comprometidos. Existe otro defecto muy específico en el sistema de mercado al que debemos oponerle fuerza y acción política. El sistema de mercado distribuye la renta en forma altamente desigual. Ya quedó en claro que EE.UU. ejerce, en este sentido, un liderazgo negativo a nivel mundial. Una organización sindical fuerte y eficaz, un salario mínimo humanitario, seguridad social y buena asistencia médica son una parte de la respuesta. Estamos de acuerdo. Y también un impuesto a la renta decididamente progresivo.

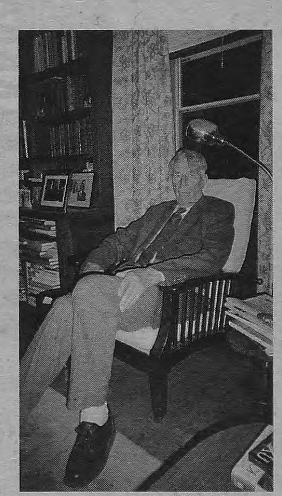
Pocos ejercicios de argumentación social ocurren tan obviamente en defensa del propio interés financiero como el que los ricos construyen contra sus impuestos. Siempre termina resumido en la hipótesis de que los ricos no trabajan más porque su renta termina demasiado pequeña y los pobres porque la suya es demasiado grande. Nada contribuye tanto a la energía e iniciativa económicas como la lucha para mantener y aumentar la renta después de la deducción de impuestos, pero ése es un punto en que no quiero insistir.

Nosotros, los socialmente comprometidos, no deseamos la igualdad en la distribución de la renta. Las personas difieren en capacidad y ambición en la búsqueda de la recompensa financiera y el lucro. También está el rol de la avaricia, la suerte y la iniciativa. Debemos aceptar eso. Pero no podemos olvidar el objetivo de una distribución de renta socialmente defendible. Esto, repito, debe ser una consideración permanente del sistema impositivo. Podemos esperar los gritos angustiados de los muy ricos y no necesitamos contestarles. Nuestra misión refleja el antiguo objetivo de Pulitzer: confortar a los afligidos y afligir a los que tienen confort.

Debe haber también un claro reconocimiento de otro gran defecto del sistema del mercado. Es su locación de renta entre los servicios y funciones públicos y privados. En EE.UU., la televisión privada es generosamente financiada, mientras que las escuelas públicas urbanas están pauperizadas. Los edificios privados son limpios y agradables, las viviendas y calles públicas repugnantes. Las bibliotecas, los locales de ocio público, los servicios sociales básicos, todo lo que es más necesario para el pobre que para el rico es considerado como una carga. El nivel de vida particular, en contraste, es bueno y sacrosanto. No toleramos esa anomalía.

Hace unos meses estuve en California para dar una conferencia en Berkeley, la otra universidad de mi juventud con la que guardo una deuda de gratitud. De lo único que se hablaba era de los recortes presupuestarios que estaba sufriendo la universidad. Eso en un estado rico, repleto de bienes de consumo y de miles de millones de dólares en re-

John Kenneth Galbraith es uno de los principales economistas del siglo y el principal seguidor de las ideas económicas de John Maynard Keynes. En esta conferencia dictada en Toronto explica por qué los pobres están siendo abandonados por los gobiernos y cuáles son los deberes y prioridades de los que mantienen el compromiso social. Una respuesta clara y lúcida al ideario del mercado y a las prioridades neoliberales.



Galbraith, 90 años, autor de 30 libros.
Nació en Canadá, vive en EE.UU., enseña en Harvard.



EL RUMBO A SEGUIR EN ESTA EPOCA DE PARADOJAS

Cómo se construye una política social

Mario Manusia

John Kenneth Galbraith es uno de los principales economistas del siglo y el principal seguidor de las ideas económicas de John Maynard Keynes. En esta conferencia dictada en Toronto explica por qué los pobres están siendo abandonados por los gobiernos y cuáles son los deberes y prioridades de los que mantienen el compromiso social. Una respuesta clara y lúcida al ideario del mercado y a las prioridades neoliberales.

Por John Kenneth Galbraith

Mi interés en esta ocasión es la posición política y los objetivos de los socialmente comprometidos, donde quiera que vivan y como sea que se llamen: socialistas en Francia y otras tierras, socialdemócratas en Alemania, laboristas en Gran Bretaña, liberales en Estados Unidos. Evitaré cualquier otra denominación política.

En esta época socialmente compleja y a veces políticamente retrógrada, ¿qué posición deben adoptar los socialmente comprometidos? La motivación especial para estos comentarios es, sin duda, los cambios recientes en Estados Unidos y Canadá. En EE.UU., como no se ganó la guerra contra los pobres, existe especial urgencia en relación a algunos asuntos que abordaré. Creo que esto también es verdad aquí en Canadá. ¿Cuáles son las posiciones de aquellos que llamaré socialmente comprometidos?

Hoy es común a todos los países el sistema básico del mercado para la producción de bienes y servicios: la palabra "capitalismo", debe notarse, ya no es políticamente correcta. El sistema de mercado produce bienes y servicios en los países favorecidos del mundo con evidente abundancia, tanta que hoy es necesario gastar sumas inmensas para cultivar la demanda que él satisfará. Nosotros, socialmente comprometidos, no consideramos ese proceso libre de imperfecciones, algo en lo que insistiré. Pero en el mundo tal como es hoy, claramente no existe una alternativa plausible. La era de la supuesta opción entre sistemas económicos alternativos ya acabó.

La preocupación actual con la satisfacción del consumidor, original y calculada, podrá ser lamentada. Existen serias cuestiones ambientales en el mundo. El problema de los recursos sustentables será cada vez más urgente en el mundo. (Cuando conocí al Dalai Lama, hace unos meses, él me preguntó cómo sería el mundo si todos tuvieran y usaran automóviles.) También existe la fuerte voz política que el mercado confiere a los que poseen y administran equipamiento productivo. De esa posición económica y de su dinero se deriva influencia política y poder. Pero, repito, aceptamos el sistema en sí. Hasta el partido laborista británico, desde hace mucho guardián de una disidencia ricamente envasada, hoy manifiesta su total aceptación. Lo mismo ocurre en Canadá y ciertamente también en EE.UU.

Debemos también tener conciencia de otra circunstancia: la supervivencia y aceptación del moderno sistema de mercado fue en gran medida una conquista de los comprometidos socialmente. El mercado no hubiera sobrevivido sin nuestras exitosas acciones civilizadoras. El capitalismo en su forma original era una cosa terriblemente cruel. Solamente con sindicatos, con protección a los trabajadores y a sus derechos, pensiones para los ancianos, indemnizaciones para los desempleados, asistencia pública a la salud, vivienda subsidiada, con una red de seguridad, aunque sea imperfecta, para los desafortunados y los carenciados, y con acciones públicas para atenuar el compromiso capitalista con el crecimiento y la caída, el sistema de mercado se tornó aceptable social y políticamente. No seamos reticentes: nosotros, los comprometidos socialmente, somos los guardianes de la tradición y de la acción política que salvaron al capitalismo de sí mismo.

Resáltese que esa salvación fue conquistada con la oposición tenaz y muchas veces vehemente de los que se salvaron. Esa oposición continúa hoy. Los individuos y las instituciones económicas que más le deben al progreso económico y a la tranquilidad social son los que, con el dinero y la voz que mencionamos, más se oponen y más se esfuerzan por revertir la acción que condujo a esos objetivos. Nada es tan cierto para la derecha política como su oposición a lo que promueva sus propios intereses más profundos y duraderos.

Hace algunos años surgió una corriente de pensamiento, o algo que se describe como tal, que afirma que cualquier actividad económica posible debería ser convertida al mercado. Como fue aceptado, ahora el sistema de mercado debe ser universal: la privatización es una fe pública. Ni hace falta decir que rechazamos eso. La cuestión de lo privado versus lo público no debe ser decidido en términos abstractos o teóricos, la decisión depende sobre todo de los méritos de cada caso específico. A los conservadores hay que advertirles, y nosotros debemos recordarles, que la ideología puede ser un pesado manto sobre el pensamiento. Nuestro compromiso debe ser siempre con el pensamiento.

El pensamiento debe también conducir las acciones contra los defectos duraderos, las desigualdades y las crueldades del sistema de mercado, tres de las cuales esbozaré aquí, y de las necesarias acciones sociales. Lo que tal vez sea más notable es el hecho de que el mercado no tiene un desempeño confiable, o sea, pasa de una fase buena a una mala, de la expansión a la depresión. En ese proceso, genera privaciones y desesperación entre los más vulnerables. El único proyecto válido es el de una economía en constante prosperidad. Esto exige la intervención pública fuerte e inteligente para moderar el ímpetu especulativo y balancear las dificultades y privacio-

Evolución: ***"El capitalismo original era una cosa terriblemente cruel. Solamente con protección a los trabajadores se tornó aceptable social y políticamente".***

nes de la subsecuente depresión. Esa es actualmente una cuestión de alta relevancia. Hoy presenciamos, y frecuentemente nos alegramos, con la expansión de los mercados de valores, una burbuja de la que tendremos que hacer algún día un desagradable balance.

Lo que se necesita no son novedades: las acciones relevantes son producto del mejor pensamiento económico del último siglo. No debemos vivir con miedo del desempeño económico fuerte y productivo, pero debemos tener en mente los peligros del exceso. En las fases buenas, el presupuesto público (impuestos y gastos) debe ser una fuerza restrictiva. Lo mismo vale en cuanto a las medidas contra las fusiones, las adquisiciones y otras manifestaciones de comportamiento empresarial negativo y a veces insano. La contención monetaria, que provoca el aumento de las tasas de interés, es necesaria y es una cuestión en la que los conservadores concuerdan, muy correctamente. Debe haber también un reconocimiento público y general de que, por naturaleza, el sistema tiende a los excesos especulativos. Hay mérito, en general, y posiblemente sabiduría, en reconocer lo inevitable. Como debería ocurrir ahora.

En la recesión y en el combate al desempleo el rumbo de acción se define mejor. Es preciso que haya tasas bajas de interés para incentivar los préstamos para inversiones, una medida también aceptada por los conservadores, que acostumbran a considerar las actividades apáticas e higiénicas de un banco central, orientadas o controladas por el sector financiero, un sustituto a políticas antidepresivas más eficaces. También debería haber medidas fiscales más amplias y efectivas para promover el empleo. El perjuicio social y la aflicción humana que causa el desempleo deben ser atacados directamente. Esto significa empleos públicos alternativos en la recesión o la depresión. Es inaceptable el desperdicio social de la inactividad.

Este es el proyecto keynesiano, en líneas generales. La corriente principal del conservadurismo moderno afirma que está fuera de moda. Pero la moda, debemos admitir, no puede ser un fuerza decisiva en la política económica. En la recesión no hay sustituto para una política de empleo garantizado por el gobierno, que resulta en crecimiento económico sustentado. Ese debe seguir siendo el bien para los socialmente comprometidos.

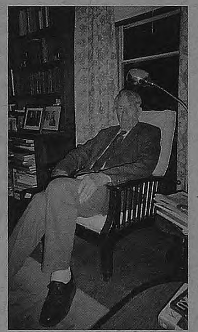
Hoy, un amplio e influyente sector de autodenominado pensamiento acepta el estancamiento y la recesión y de hecho, los prefiere ampliamente a la actuación pública contra sus efectos. Bajo ese punto de vista, el desempleo es un preventivo necesario contra la inflación. No podemos despreocuparnos de la inflación, que debe ser contenida cuando sea necesario. Como ya mencioné, hay urgencia en la acción monetaria y la restricción fiscal en períodos de tendencia inflacionaria. Cuando la negociación salarial y la contención de precios son relevantes, las recomendamos de buen grado. Pero en el futuro, tanto como en el pasado, debemos aceptar un aumento modesto de los precios como condición para el crecimiento económico constante. Nosotros, los socialmente comprometidos, no deseamos la eutanasia de la clase más perjudicada pero tampoco aceptamos que el miedo maligno y generalizado de la inflación pueda detener totalmente el progreso económico.

Acordemos que la seriedad fiscal es necesaria. Pero eso no significa un presupuesto balanceado todos los años. En EE.UU. ese objetivo es en este momento una importante arma en el ataque generalizado contra los pobres. Prestar buscando un retorno aumentado en el futuro es legítimo para el gobierno, así como para las empresas y los individuos. La prueba de validez es que una deuda mayor corresponde a una mayor capacidad de pago.

Una economía en crecimiento confiable es el comienzo, de ninguna manera el fin, del programa de los socialmente comprometidos. Existe otro defecto muy específico en el sistema de mercado al que debemos oponerle fuerza y acción política. El sistema de mercado distribuye la renta en forma altamente desigual. Ya quedó en claro que EE.UU. ejerce, en este sentido, un liderazgo negativo a nivel mundial. Una organización sindical fuerte y eficaz, un salario mínimo humanitario, seguridad social y buena asistencia médica son una parte de la respuesta. Estamos de acuerdo. Y también un impuesto a la renta decididamente progresivo.

Pocos ejercicios de argumentación social ocurren tan obviamente en defensa del propio interés financiero como el que los ricos construyen contra sus impuestos. Siempre termina resumido en la hipótesis de que los ricos no trabajan más porque su renta termina demasiado pequeña y los pobres porque la suya es demasiado grande. Nada contribuye tanto a la energía e iniciativa económicas como la lucha para mantener y aumentar la renta después de la deducción de impuestos, pero ése es un punto en que no quiero insistir.

Nosotros, los socialmente comprometidos, no deseamos la igualdad en la distribución de la renta. Las personas difieren en capacidad y ambición en la búsqueda de la recompensa financiera y el lucro. También está el rol de la avaricia, la suerte y la iniciativa. Debemos aceptar eso. Pero no podemos olvidar el objetivo de una distribución de renta socialmente defendible. Esto, repito, debe ser una consideración permanente del sistema impositivo. Podemos esperar los gritos angustiados de los muy ricos y no necesitamos contestarles. Nuestra misión refleja el antiguo objetivo de Pulitzer: confortar a los afligidos y afligir a los que tienen confort.



Galbraith, 90 años, autor de 30 libros.

Nació en Canadá, vive en EE.UU., enseña en Harvard.

Debe haber también un claro reconocimiento de otro gran defecto del sistema del mercado. Es su locación de renta entre los servicios y funciones públicos y privados. En EE.UU., la televisión privada es generosamente financiada, mientras que las escuelas públicas urbanas están pauperizadas. Los edificios privados son limpios y agradables, las viviendas y calles públicas repugnantes. Las bibliotecas, los locales de ocio público, los servicios sociales básicos, todo lo que es más necesario para el pobre que para el rico es considerado como una carga. El nivel de vida particular, en contraste, es bueno y sacrosanto. No toleramos esa anomalía.

Hace unos meses estuve en California para dar una conferencia en Berkeley, la otra universidad de mi juventud con la que guardo una deuda de gratitud. De lo único que se hablaba era de los recortes presupuestarios que estaba sufriendo la universidad. Eso en un estado rico, repleto de bienes de consumo y de miles de millones de dólares en re-

Herramienta: ***"Es preciso que haya tasas bajas de interés para incentivar los préstamos para inversiones, una medida aceptada por los conservadores".***

cursos para producciones de televisión moralmente depravadas. Eso es totalmente absurdo.

No podemos tolerar errores tan aberrantes en lo que se refiere a la educación. La alta competencia profesional, el financiamiento adecuado y hasta generoso, y una disciplina justa y eficaz deben tornar la educación accesible a todos. La justificación no es solamente que una fuerza de trabajo educada aumenta la productividad económica, como se oye hoy, pordesgracia. Es sobre todo que la buena educación aumenta y enriquece la experiencia de vida. Esa es la verdadera razón.

Es preciso que, sobre todo, haya una red de seguridad eficaz –apoyo individual y familiar– a los que viven en los límites inferiores del sistema, o por debajo. Esto es humanamente esencial y también necesario para la libertad humana. Nada establece límites tan rígidos a la libertad de un ciudadano como la falta absoluta de dinero.

En EE.UU., como dije, hubo en estos dos años un ataque contra el sistema de seguridad social, una guerra de los que tienen contra los pobres. Otros países tuvieron manifestaciones semejantes. En ese conflicto no hay dudas sobre la posición que nosotros, los socialmente comprometidos, debemos mantener. Debemos dar fuerte apoyo a las medidas sociales que protegen a los más pobres. Una sociedad rica no puede hacer menos.

También debemos ser concientes de que una razón importante de este ataque a los servicios públicos es la seguridad de los pobres. Es una gran conquista social de los comprometidos. Por años creamos programas sociales –asistencia a la salud, seguridad social–, medidas para una economía más fuerte y eficaz. Así dimos seguridad a muchas personas que, en consecuencia, se tornaron más conservadoras en sus actitudes y expresiones públicas. Ahora ellas ven la ayuda a los menos afortunados como una amenaza a sus amplios y muchas veces crecientes rendimientos.

Seamos concientes siempre de que ésta fue nuestra realización política. Al crear una sociedad moderna, socialmente más funcional y compasiva, creamos al mismo tiempo la cultura de la autosatisfacción. Pero no debemos arrepentirnos. Como dije, también salvamos el sistema.

Llego finalmente al escenario internacional como un todo. La asociación más íntima entre las principales potencias económicas es una realidad de nuestra época. El comercio, las finanzas, las empresas internacionales, los viajes, la tecnología y la actividad cultural causaron este resultado. En contraste con las dos guerras que marcaron la primera mitad del siglo XX es un progreso muy favorable del que no podemos arrepentirnos. El nacionalismo desenfrenado tiene una historia cruel y deprimente. Sin embargo, hay condiciones que debemos exigir antes de adoptar una política de internacionalismo.

El pase a un sistema de mayor asociación no puede perjudicar los sistemas asistenciales de los Estados participantes. Estos deben ser protegidos y ese esfuerzo exige una acción internacional conjunta. Debe haber una coordinación eficaz de las políticas de asistencia social y de las políticas fiscales y monetarias, más generales y controladoras. Es en esto, y no como ocurre hoy, en una política comercial socialmente estéril, que los presidentes y primeros ministros deben concentrarse y acordar en sus reuniones. No hay posibilidad de un compromiso estrecho con la nación Estado. Pero tampoco puede haber un internacionalismo insensato que sacrifique las conquistas sociales del últimos siglo, que todavía son necesarias. El internacionalismo va a avanzar. Debe, sin embargo, hacerlo junto con la coordinación y protección de la política social nacional.

Hay otra obligación internacional que los países afortunados deben asumir: la preocupación por el bienestar humano no termina en las fronteras nacionales. Debe extenderse a los pobres de todo el planeta. El hambre, la enfermedad y la muerte son causa de sufrimiento humano donde quiera que sean experimentados. Todas las personas civilizadas deben estar de acuerdo con esto.

El peor sufrimiento hoy surge del desorden y el conflicto internos. Los habitantes de los países ricos conviven, en general, pacíficamente. Esa es una de las recompensas del bienestar. La vida en este mundo es preferible a una transferencia anticipada al próximo. Son los pobres, los que tienen poco que perder y tienen mayores expectativas en relación al mundo de ultratumba, los que se destruyen recíprocamente. En la misma medida debe haber un serio compromiso entre las naciones ricas para poner fin a los conflictos y llevar el orden adonde sea humanamente esencial. No considero eso una responsabilidad específica de cualquier país, ni de EE.UU. Debe ser una función eficiente y bien financiada de las Naciones Unidas. Las reivindicaciones de soberanía nacional no pueden permitir la matanza en masa de los más pobres entre los pobres por los mismos pobres.

Además de eso, los países ricos deben tener la obligación absoluta de ayudar. Esa es una cuestión que me preocupa mucho. No debemos ceder ante el argumento de que si las personas continúan siendo pobres es porque la ayuda anterior no sirvió. De hecho, en las fases iniciales del esfuerzo de desarrollo, nos apresuramos demasiado en transferirles el pesado aparato industrial de los países desarrollados, las acerías, las usinas eléctricas, los aeropuertos. Hoy finalmente reconocemos que la inversión humana, en salud y educación, es más urgente. Seamos claros: en el mundo entero no existe ninguna población alfabetizada que sea pobre, así como no existen analfabetos que sean ricos.

Tenemos que ser conscientes, y esto es algo que antes no se entendió, de que lo que es correcto y posible en la acción social de los países desarrollados no puede ser transferido idénticamente a los países pobres. Esto ya fue intentado. Gobiernos de competencia limitada recibieron tareas sociales y económicas que superaban su capacidad de actuar honesta y eficientemente. Todas las cosas, y esto incluye la política social, deben acompañar el ambiente social y político más amplio y determinante. Las funciones iniciales del gobierno y de la economía agrícola y urbana relativamente desreguladas fueron propicias a los países hoy avanzados. La vida económica y el papel social del Estado deben igualmente estar de acuerdo con las nuevas naciones. Dejar de reconocer esa necesidad fue un grave error de los comprometidos socialmente cuando comenzaron a abordar el problema del desarrollo económico.

Llego al final de mis comentarios. Seamos optimistas. Las actitudes y acciones sociales que describí hoy no son una invención cerebral de los que poseen inclinaciones políticas. Nosotros, los comprometidos socialmente, no fuimos tan creativos ni innovadores. El cambio nos fue dado por la historia, por las exigencias y oportunidades de una estructura social y económica altamente desarrollada.

La economía agraria elemental del pasado no sufría desempleo. Siempre había trabajo en las haciendas y los jóvenes cuidaban de los viejos. La asistencia a la salud no era de vital importancia porque los médicos tenían poco que vender antes de los grandes avances en la cirugía y la medicina modernas. La opción entre enfermedad y salud, vida y muer-

Ayuda: ***"No debemos ceder ante el argumento de que si las personas continúan siendo pobres es porque la ayuda económica anterior no sirvió".***

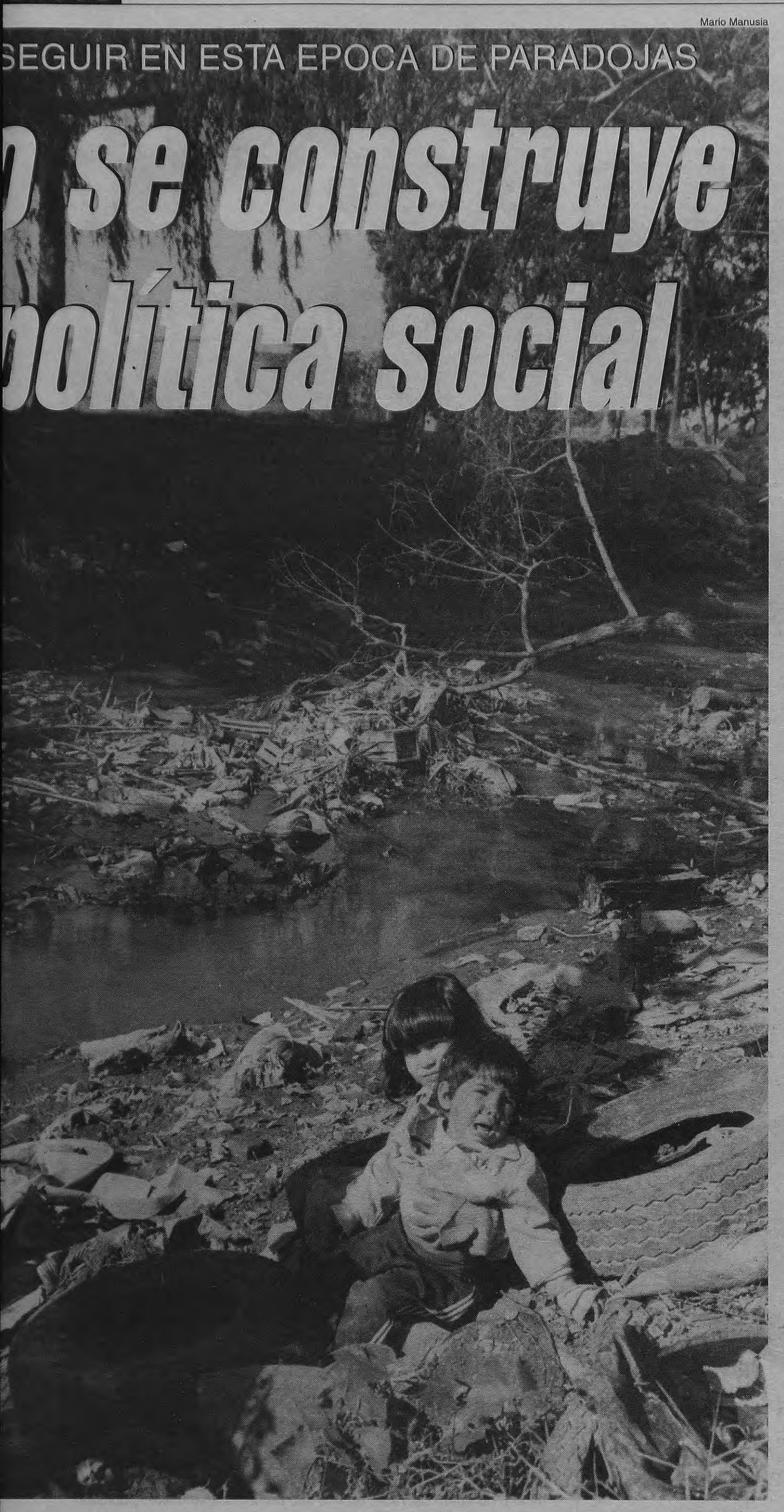
te, no era determinada por la capacidad de pagar. Fue la urbanización que tornó necesaria una amplia gama de servicios públicos, incluyendo una estructura amplia y compasiva de apoyo asistencial. Que ciertamente no era necesaria en Iona Station, población 23 personas, cerca de donde yo nací.

Los que hoy quisieran revertir la acción social o bien permitirían su estancamiento no están en conflicto con los socialmente comprometidos: van contra la fuerza mayor de la historia. Podemos hasta simpatizar con ellos, nuestros adversarios. Nosotros, y no ellos, tenemos la historia a nuestro favor. Pero también debemos tener conciencia de nuestro papel. No fue de creación, sino de adaptación. Siendo como es el mundo, siempre habrá necesidad de ajustes. Nuestra tarea, la de todos los que acompañamos compasivamente el paso de la historia, nunca termina. Mientras resistamos a los que intentan detener o revertir esa adaptación, debemos seguir preparados para los futuros cambios.

Siendo así, cierro este discurso, este tributo al senador Davey, un líder que, me atrevo a pensar, simpatiza ampliamente con lo que dije hoy. La diferencia es que yo dije, mientras que él hizo. Termino también afirmando mi placer y privilegio por volver a lo que todavía puedo llamar mi tierra natal. Agradezco a los oyentes y a los lectores por la atención paciente y tolerante a mis ideas, mis ideales y mi permanente idealismo.

SEGUIR EN ESTA EPOCA DE PARADOJAS

o se construye política social



Mario Manusia

Herramienta: ***"Es preciso que haya tasas bajas de interés para incentivar los préstamos para inversiones, una medida aceptada por los conservadores".***

cursos para producciones de televisión moralmente depravadas. Eso es totalmente absurdo.

No podemos tolerar errores tan aberrantes en lo que se refiere a la educación. La alta competencia profesional, el financiamiento adecuado y hasta generoso, y una disciplina justa y eficaz deben tornar la educación accesible a todos. La justificación no es solamente que una fuerza de trabajo educada aumenta la productividad económica, como se oye hoy, pordesgracia. Es sobre todo que la buena educación aumenta y enriquece la experiencia de vida. Esa es la verdadera razón.

Es preciso que, sobre todo, haya una red de seguridad eficaz –apoyo individual y familiar– a los que viven en los límites inferiores del sistema, o por debajo. Esto es humanamente esencial y también necesario para la libertad humana. Nada establece límites tan rígidos a la libertad de un ciudadano como la falta absoluta de dinero.

En EE.UU., como dije, hubo en estos dos años un ataque contra el sistema de seguridad social, una guerra de los que tienen contra los pobres. Otros países tuvieron manifestaciones semejantes. En ese conflicto no hay dudas sobre la posición que nosotros, los socialmente comprometidos, debemos mantener. Debemos dar fuerte apoyo a las medidas sociales que protegen a los más pobres. Una sociedad rica no puede hacer menos.

También debemos ser concientes de que una razón importante de este ataque a los servicios públicos es la seguridad de los pobres. Es una gran conquista social de los comprometidos. Por años creamos programas sociales –asistencia a la salud, seguridad social–, medidas para una economía más fuerte y eficaz. Así dimos seguridad a muchas personas que, en consecuencia, se tornaron más conservadoras en sus actitudes y expresiones públicas. Ahora ellas ven la ayuda a los menos afortunados como una amenaza a sus amplios y muchas veces crecientes rendimientos.

Seamos concientes siempre de que ésta fue nuestra realización política. Al crear una sociedad moderna, socialmente más funcional y compasiva, creamos al mismo tiempo la cultura de la autosatisfacción. Pero no debemos arrepentirnos. Como dije, también salvamos el sistema.

Llego finalmente al escenario internacional como un todo. La asociación más íntima entre las principales potencias económicas es una realidad de nuestra época. El comercio, las finanzas, las empresas internacionales, los viajes, la tecnología y la actividad cultural causaron este resultado. En contraste con las dos guerras que marcaron la primera mitad del siglo XX es un progreso muy favorable del que no podemos arrepentirnos. El nacionalismo desenfrenado tiene una historia cruel y deprimente. Sin embargo, hay condiciones que debemos exigir antes de adoptar una política de internacionalismo.

El pase a un sistema de mayor asociación no puede perjudicar los sistemas asistenciales de los Estados participantes. Estos deben ser protegidos y ese esfuerzo exige una acción internacional conjunta. Debe haber una coordinación eficaz de las políticas de asistencia social y de las políticas fiscales y monetarias, más generales y controladoras. Es en esto, y no como ocurre hoy, en una política comercial socialmente estéril, que los presidentes y primeros ministros deben concentrarse y acordar en sus reuniones. No hay posibilidad de un compromiso estrecho con la nación Estado. Pero tampoco puede haber un internacionalismo insensato que sacrifique las conquistas sociales del últimos siglo, que todavía son necesarias. El internacionalismo va a avanzar. Debe, sin embargo, hacerlo junto con la coordinación y protección de la política social nacional.

Hay otra obligación internacional que los países afortunados deben asumir: la preocupación por el bienestar humano no termina en las fronteras nacionales. Debe extenderse a los pobres de todo el planeta. El hambre, la enfermedad y la muerte son causa de sufrimiento humano donde quiera que sean experimentados. Todas las personas civilizadas deben estar de acuerdo con esto.

El peor sufrimiento hoy surge del desorden y el conflicto internos. Los habitantes de los países ricos conviven, en general, pacíficamente. Esa es una de las recompensas del bienestar. La vida en este mundo es preferible a una transferencia anticipada al próximo. Son los pobres, los que tienen poco que perder y tienen mayores expectativas en relación al mundo de ultratumba, los que se destruyen recíprocamente. En la misma medida debe haber un serio compromiso entre las naciones ricas para poner fin a los conflictos y llevar el orden adonde sea humanamente esencial. No considero eso una responsabilidad específica de cualquier país, ni de EE.UU. Debe ser una función eficiente y bien financiada de las Naciones Unidas. Las reivindicaciones de soberanía nacional no pueden permitir la matanza en masa de los más pobres entre los pobres por los mismos pobres.

Además de eso, los países ricos deben tener la obligación absoluta de ayudar. Esa es una cuestión que me preocupa mucho. No debemos ceder ante el argumento de que si las personas continúan siendo pobres es porque la ayuda anterior no sirvió. De hecho, en las fases iniciales del esfuerzo de desarrollo, nos apresuramos demasiado en transferirles el pesado aparato industrial de los países desarrollados, las acerías, las usinas eléctricas, los aeropuertos. Hoy finalmente reconocemos que la inversión humana, en salud y educación, es más urgente. Seamos claros: en el mundo entero no existe ninguna población alfabetizada que sea pobre, así como no existen analfabetos que sean ricos.

Tenemos que ser conscientes, y esto es algo que antes no se entendió, de que lo que es correcto y posible en la acción social de los países desarrollados no puede ser transferido idénticamente a los países pobres. Esto ya fue intentado. Gobiernos de competencia limitada recibieron tareas sociales y económicas que superaban su capacidad de actuar honesta y eficientemente. Todas las cosas, y esto incluye la política social, deben acompañar el ambiente social y político más amplio y determinante. Las funciones iniciales del gobierno y de la economía agrícola y urbana relativamente desreguladas fueron propicias a los países hoy avanzados. La vida económica y el papel social del Estado deben igualmente estar de acuerdo con las nuevas naciones. Dejar de reconocer esa necesidad fue un grave error de los comprometidos socialmente cuando comenzaron a abordar el problema del desarrollo económico.

Llego al final de mis comentarios. Seamos optimistas. Las actitudes y acciones sociales que describí hoy no son una invención cerebral de los que poseen inclinaciones políticas. Nosotros, los comprometidos socialmente, no fuimos tan creativos ni innovadores. El cambio nos fue dado por la historia, por las exigencias y oportunidades de una estructura social y económica altamente desarrollada.

La economía agraria elemental del pasado no sufría desempleo. Siempre había trabajo en las haciendas y los jóvenes cuidaban de los viejos. La asistencia a la salud no era de vital importancia porque los médicos tenían poco que vender antes de los grandes avances en la cirugía y la medicina modernas. La opción entre enfermedad y salud, vida y muerte, no era determinada por la capacidad de pagar. Fue la urbanización que tornó necesaria una amplia gama de servicios públicos, incluyendo una estructura amplia y compasiva de apoyo asistencial. Que ciertamente no era necesaria en Iona Station, población 23 personas, cerca de donde yo nací.

Ayuda: ***"No debemos ceder ante el argumento de que si las personas continúan siendo pobres es porque la ayuda económica anterior no sirvió".***

Los que hoy quisieran revertir la acción social o bien permitirían su estancamiento no están en conflicto con los socialmente comprometidos: van contra la fuerza mayor de la historia. Podemos hasta simpatizar con ellos, nuestros adversarios. Nosotros, y no ellos, tenemos la historia a nuestro favor. Pero también debemos tener conciencia de nuestro papel. No fue de creación, sino de adaptación. Siendo como es el mundo, siempre habrá necesidad de ajustes. Nuestra tarea, la de todos los que acompañamos compasivamente el paso de la historia, nunca termina. Mientras resistamos a los que intentan detener o revertir esa adaptación, debemos seguir preparados para los futuros cambios.

Siendo así, cierro este discurso, este tributo al senador Davey, un líder que, me atrevo a pensar, simpatiza ampliamente con lo que dije hoy. La diferencia es que yo dije, mientras que él hizo. Termino también afirmando mi placer y privilegio por volver a lo que todavía puedo llamar mi tierra natal. Agradezco a los oyentes y a los lectores por la atención paciente y tolerante a mis ideas, mis ideales y mi permanente idealismo.



El pueblo de La Habana festeja la caída de Fulgencio Batista, que huyó en Año Nuevo de 1959.
Las calles fueron una fiesta de bailes y consignas gritadas desde los todavía nuevos Oldsmobile.



Matanzas, ciudad liberada, a 100 kilómetros de La Habana.
Un combatiente muestra su arma a un niño, entre sonrisas.

FOTOS NUNCA VISTAS DEL

Cuba,



Fidel en el cuartel de Columbia, vieja base militar de Batista.
Fue el 6 de enero de 1959, una de sus primeras apariciones públicas.



El casino del hotel Plaza arde, una decisión espontánea.
Hartos del vicio, los habaneros destruyeron los casinos.



El Che inspecciona el puerto, tras la voladura del carguero "Lacoubre".
Fue el primer acto de sabotaje de la CIA, el 4 de marzo de 1960.



Un guerrillero de galera se dirige a radio CMQ, hoy Radio Rebelde.
Una escena curiosa en el corazón del barrio habanero del Vedado.

ARCHIVO DE LA REVISTA "BOHEMIA"

año uno



En sus primeros días, el nuevo gobierno tuvo apoyo de todas las clases.
Estos cubanos de clase media festejan en 1959 la caída de Batista.

Hace 40 años, los revolucionarios de Fidel Castro entraban en La Habana. Era el primer día de 1959. En estas fotos inéditas se puede ver cómo el semanario más popular de Cuba cubrió la alegría, la última resistencia del régimen y las primeras medidas del nuevo gobierno. Una selección de miles de fotos por descubrir de un tiempo de ilusiones.



El rostro de la represión se simbolizaba en el general Salas Cañizares, jefe de la policía de la dictadura de Batista.
En esta foto del 21 de abril de 1956, Salas se prepara a allanar la universidad de La Habana y acabar con su autonomía.

Saddam sube la apuesta y anula la exclusión aérea

Irak advirtió ayer que abrirá fuego contra cualquier aeronave que sobrevuele su territorio, lo que aspira a terminar con las zonas de exclusión aérea en el sur y en el norte del país.

Saddam Hussein reunido con su gabinete ayer en Bagdad.
La Unscom no volverá, y los aviones enemigos tampoco.

Parece que el ataque anglo-norteamericano enfureció a Saddam Hussein. Luego de los cuatro días de bombardeos, Irak había afirmado que la Comisión Especial de Desarme de la ONU (Unscom) no volvería más a su territorio. Ahora, el vicepresidente iraquí, Taha Yassín Ramadán, dijo que Bagdad ya no respetará las zonas de exclusión aérea impuestas desde la guerra del Golfo en el norte y el sur del país. Dicho y hecho: la agencia oficial iraquí INA y el Departamento de Defensa norteamericano informaron ayer que dos aviones Tornado británicos fueron atacados por la artillería antiaérea iraquí, mientras patrullaba la zona de exclusión. Sin embargo, un vocero del Ministerio de Defensa británico desmintió la información y afirmó "no saber por qué los norteamericanos dicen esto".

"Lo comunicamos claramente: cualquier violación de nuestro espacio aéreo tendrá que hacer frente al fuego iraquí", dijo Ramadán en una entrevista emitida por la cadena Al Jazeera, de Qatar. El vicepresidente iraquí justificó la medida diciendo que las zonas de exclusión aérea "no fueron impuestas por una resolución de la ONU" y que constituyen "una injerencia en los asuntos internos de Irak". Luego de la Guerra del Golfo en 1991, la comunidad internacional había marcado el paralelo 33 como límite de la zona de exclusión, pero en 1994 Estados Unidos y Gran Bretaña ampliaron la prohibición hasta el paralelo 35. Consultado sobre por qué el gobierno iraquí ahora dispara contra aviones enemigos cuando antes no lo hacía, Ramadán estimó que "cada período tiene sus circunstancias. Cuando se debe participar en una batalla, hay que elegir el momento y las circunstancias adecuadas".

El supuesto incidente aéreo ocurrido ayer en la zona de exclusión al sur generó una controversia entre quienes atacaron conjuntamente a Irak la semana pasada. Según uno de los portavoces del Pentágono, Paul Phillips, "los pilotos (de los aviones Tornado) informaron haber visto detonaciones detrás de ellos en momentos en que se retiraban de la zona de exclusión aérea". Según Phillips, "ningún aparato estadounidense estuvo implicado en el incidente y las tripulaciones británicas retornaron a sus bases sanas y salvas".

Injerencia: *El vicepresidente iraquí justificó la medida diciendo que las zonas de exclusión "no fueron impuestas por la ONU" y que son "una injerencia en los asuntos de Irak".*

Sin embargo, un portavoz del Ministerio de Defensa británico recalcó que "no se ha disparado contra aviones aliados ni contra nadie. Hemos hablado con los nuestros y no ha habido incidentes con los aviones británicos hoy". Fuentes militares británicas aclararon que los pilotos de un avión de la RAF (Real Fuerza Aérea británica) que ingresaba en la zona de exclusión aérea vieron disparos de la defensa antiaérea iraquí, pero en un lugar muy lejano para que se tratara de un ataque contra el aparato. La agencia oficial iraquí INA había informado que "una formación de varios aviones enemigos atacó una de nuestras posiciones de defensa antiaérea, pero fueron repelidos y obligados a arrojar sus bombas indiscriminadamente".

El gobierno iraquí viene afirmando desde el martes que su espacio aéreo está siendo violado, pero ésta es la primera vez en la que dice responder a los ataques. Hace cinco días, Bagdad denunció que aviones enemigos habían lanzado dos misiles aire-tierra en el sur de Irak, cerca de la ciudad de Basora, y luego mostró fotografías de los daños causados por los impactos, pero no se pudo comprobar si las fotos efectivamente fueron tomadas el martes o si los cráteres que se veían pertenecían a los bombardeos de la semana pasada. El Ministerio de Defensa británico y el Pentágono desmintieron formalmente la acusación.

En cuanto a la política frente a la Unscom, defendida en la ONU sólo por Estados Unidos y Gran Bretaña, el Parlamento iraquí afirmó en un comunicado que "reitera su anterior decisión de romper relaciones con la Unscom, que ha sido ratificada por la agresión estadounidense y británica". El presidente del Parlamento, Saadoun Hammadi, viajó ayer a Amman, la capital jordana. El miércoles próximo, los países miembros de la Liga Arabe tendrán un encuentro, solicitado expresamente por Irak, para expresar una posición oficial sobre los ataques angloamericanos. Pero luego del anuncio de ayer, quizá se postergue por la reanudación de los combates.

SOLO QUEDA UNO COMBATIENDO

Los últimos Khmer Rojos

Dos de los jefes más reconocidos de la guerrilla camboyana Khmer Rojo, Khieu Samphan y Nuon Chea, se rindieron a las fuerzas del gobierno y dijeron que desean vivir como ciudadanos normales, informaron ayer las autoridades. Un alto funcionario del gobierno dijo que le corresponde a una corte internacional decidir si llevar a juicio a ambos dirigentes bajo cargos de genocidio, tras su deserción el viernes por la noche en la provincia occidental de Pailin.

"Desde la posición del gobierno real, Nuon Chea y Khieu Smaphan están bien, pero dependen de una corte internacional, en términos del genocidio", dijo el funcionario, quien pidió no ser identificado. Ambos jefes guerrilleros se encontraban entre un puñado de dirigentes del Khmer Rojo al mando del fallecido Pol Pot, cuyo catastrófico experimento con una revolución ultramoísta, de 1975 a 1979, dejó aproximadamente 1,7 millón de camboyanos muertos.

Khieu Samphan fue jefe de Estado durante el régimen del Khmer Rojo y se convirtió en su rostro público en el extranjero, después de que el grupo fue expulsado del poder por una invasión de las tropas vietnamitas en 1979. Nuon Chea era el "hermano número dos" oficial de Pol Pot y es descripto por los historiadores como el gurú ideológico del grupo y quien inspiró muchas de sus sangrientas depuraciones. Ta Mok, quien fue también uno de los lugartenientes de Pol Pot antes de derrocarlo como líder del movimiento el año pasado, no se ha unido a los desertores, dijo el subjefe de Estado Mayor Meas Sophea.

Habitantes de la provincia se negaron a responder a preguntas de periodistas que llegaron a Pailin, un centro de minas de gemas que fue durante mucho tiempo un bastión del Khmer Rojo hasta que su dirigencia se entregó a las tropas del gobierno en 1996. Las deserciones fueron precedidas por frecuentes llamamientos internacionales para que los dirigentes del Khmer Rojo enfrenten juicio. Ningún líder del Khmer Rojo ha sido enjuiciado por los asesinatos cometidos durante su período en el poder. Expertos de la ONU viajaron en noviembre a Camboya para estudiar la posibilidad de establecer un tribunal similar a los de Ruanda y la ex Yugoslavia.

EL PARTIDO ANTIINMIGRANTES DE LE PEN ENTRO EN CRISIS

El racista bruto vs. el racista fino

Jean Marie Le Pen, fundador del Frente Nacional, y Bruno Mègret, su más civilizado seguidor, dividieron a la ultraderecha francesa, que irá a las elecciones con listas separadas. Hay alivio en la derecha clásica.

Página/12
en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

Lo que no pudieron años de combate político y pactos republicanos contra la extrema derecha del Frente Nacional se logró en escasos días con una "explosión interior" del movimiento dirigido por Jean Marie Le Pen que quedó dividido en dos: por un lado los fieles al líder histórico de la extrema derecha, por el otro los partidarios de la nueva encarnación de la autollamada "derecha nacional", Bruno Mégret, el ahora ex delegado general del FN. Lepenistas y megretistas protagonizan desde hace dos semanas una batalla sin cuartel por el control del partido cuyo capítulo final transcurrió esta semana con la expulsión oficial de Mégret y sus partidarios de las instancias dirigentes del Frente Nacional. El resultado de la contienda se traduce en que, para las elecciones europeas de junio de 1999, habrá dos listas de la extrema derecha. Más profundamente, tras 15 años de calvario, la derecha francesa tradicional, es decir gaullistas y liberales, puede empezar a soñar con recuperar parte del electorado que a partir de mediados de los años 80 empezó a emigrar hacia las urnas de un partido como el Frente Nacional, que hoy representa el 15 por ciento de los votos.

La crisis de la extrema derecha encierra más que una mera disputa de liderazgo. Las dos líneas que se enfrentaron hasta la escisión representan dos culturas políticas diferentes en el seno de la extrema derecha europea. Jean Marie Le Pen es el "refundador" de una corriente política que hasta 1980 no era más que una minoría nostálgica y moribunda. Con un discurso

> **Contagio:** ***El peso electoral del 15 por ciento no es todo: Le Pen y su discurso contra los inmigrantes contagió a todos los partidos, incluido el socialista.***

violento, de un racismo repugnante, lleno de cortes antiliberales y antieuropeos y marcado por el ataque frontal a la clase política tradicional, Le Pen consiguió izar al Frente Nacional a un rango de influencia insospechado. El peso electoral del 15 por ciento no es todo: Le Pen y su discurso contra los inmigrados contagió a todos los partidos franceses, incluido el socialista. Sus electores hacen y deshacen mayorías en las asambleas regionales y hasta modifican con su voto la composición de la Asamblea Nacional. Junto a la sombra del gran líder fue creciendo la de su ex aliado. Así como Le Pen es corpulento, bruto, agresivo, capaz de defender públicamente la "desigualdad de las razas" y golpear a trompadas a una diputada, Bruno Mégret es discreto, pequeño de estatura, casi retraído, modesto en sus propósitos. Le Pen encarna la extrema derecha de campera negra y puños largos. Mégret reina en el sector educado, con saco, corbata, camisas blancas y un lenguaje pulcro que evita suscitar la repulsión. Le Pen podría ser el Saddam Hussein de la extrema derecha mientras que Mégret es el tecnócrata limpio, atento y eficaz que lleva a cabo sus proyectos con metódica precisión.

Estas dos culturas difieren muy poco en su ideología final. Si se los compara, el contenido de ambos

> **Tecnócrata:** ***Le Pen podría ser el Saddam de la extrema derecha; Mégret, el tecnócrata limpio y eficaz que ejecuta sus proyectos con metódica precisión.***

discursos sólo se diferencia por el envoltorio en que vienen presentados. Cuando Le Pen propone charters para expulsar a los inmigrados de Francia, Bruno Mégret dice: "¿Para qué luchar por la preservación de las especies animales y aceptar, al mismo tiempo, el principio de la desaparición de las razas humanas a través del mestizaje generalizado?". Un poco más comprometido: "Nuestro modelo de civilización es muy superior al de esos puebluchos que quieren colonizarnos". Le Pen nunca diría frases tan delicadas y armadas. En la práctica política, lo brutal y lo elaborado también aparecen antagónicos y ése es el motivo central de la escisión de hoy. El jefe histórico del Frente Nacional está comprometido en una conquista del poder mediante el golpe ciego, el zarpazo, los insultos y la violencia verbal como instrumento del desprecio a los partidos políticos tradicionales. Bruno Mégret piensa, al igual que muchos líderes conservadores, que la derecha y su versión más extrema "forman una misma familia de pensamiento". Por ello propone un pacto de unión al que se opone Le Pen.

La guerra interna que libraron lepenistas y megretistas no escamoteó ni insultos, ni golpes, ni acusaciones bajas, ni amenazas estruendosas. En plena batalla el partido sacó al sol los trapos sucios con acusaciones de nepotismo, desvío de fondos y espionaje. Fiel a su paciente método, Bruno Mégret respondió como un burócrata: no reconoció la expulsión de la cúpula dirigente y juntó 14.000 firmas entre los adherentes al Frente Nacional a favor de un congreso extraordinario convocado para el próximo mes de enero. "Congreso ilegal", arguyen los lepenistas, "congreso pirata", agregan amenazando con excluir del partido a quien acuda a la cita de los megretistas. Le Pen inició esta semana la otra gran limpieza erradicando del movimiento a los secretarios regionales y departamentales fieles a Mégret. Queda, sin embargo, una incógnita pendiente. La contraofensiva de la extrema derecha tradicional es sólo interna. La aparición de dos listas extremistas deja en manos de los electores la decisión final. En el medio de esta tormenta también empieza a verse el bosquejo de la recomposición de la derecha francesa. Con la extrema derecha dividida, el presidente Jacques Chirac tiene las manos libres y un campo más amplio para "restaurar" las fuerzas de la derecha clásica que navegaba en los barcos del Frente Nacional. La escisión no podía ser más oportuna para un presidente que aún sigue convencido en convocar elecciones anticipadas para borrar así el error de 1997, cuando adelantó el escrutinio y perdió la mayoría parlamentaria. Muchos electores del Frente Nacional son hoy electrones sueltos que, antes que el proyecto del secesionista Bruno Mégret, podrían servir en los aún hipotéticos ejércitos de Jacques Chirac.



El racista Jean Marie le Pen, ahora partido al medio.
Expulsó a su rival Mègret, que prepara un contracongreso.

El País de Madrid

Por Ludmilla Vinogradoff
Desde Caracas

"Si el Congreso no actúa, va a haber un pueblazo"

Hace menos de un mes arrasó en las elecciones venezolanas y ahora quiere cumplir a rajatabla con la reforma que prometió. El ex golpista Hugo Chávez explica aquí un programa tan ambiguo como inquietante.

El presidente recién electo venezolano Hugo Chávez se siente más que seguro para iniciar los cambios estructurales del país con el 56 por ciento de los votos –unos 16 puntos más que su opositor Henrique Salas Römer–, que obtuvo en las elecciones del pasado 6 de diciembre. Con la fuerza de las urnas ha legitimado su asonada militar de hace siete años, refrendada además por el perdón que le concediera el presidente saliente Rafael Caldera.

–¿Es suficiente el plazo de tres semanas que usted ha dado a los parlamentarios para que discutan y aprueben la convocatoria de la Asamblea Constituyente antes del 15 de febrero?

–Claro que es suficiente porque sólo deben firmar el acuerdo y eso es rápido.

–Si los dos tercios del Congreso no logran ese acuerdo porque está muy fragmentado, ¿usted firmará el decreto presidencial de la Constituyente, dando un "chavazo" al estilo del "fujimorazo"?

–No será un "chavazo" sino un "pueblazo"; porque el pueblo ha votado por la Constituyente.

–¿Cuáles son los tres aspectos más importantes que quiere cambiar en la Carta Magna?

–Lo fundamental es refundar la nación venezolana en la V República. No se trata de cambiar una gente por otra, sino de las estructuras, el funcionamiento y el mecanismo perverso de la corrupción que ya está en las venas de la gente. Se trata de cambiar los tres poderes del Legislativo, Ejecutivo y Judicial e incluir el cuarto poder, el poder moral, mediante la elección popular directa de los cargos y su revocatoria.

–¿En qué consiste ese poder moral que nadie entiende?

–Es el poder moral de la Constituyente que nosotros proponemos. Se trata de fundar un solo poder autónomo que no dependa de los otros tres. Lo que hoy funciona como la Contraloría (Tribunal de Cuentas), la Fiscalía y la defensoría del pueblo, se pueden fundir en una sola institución.

–¿Ha pensado en la reelección presidencial inmediata, que hoy no está permitida, y si es así, por cuánto tiempo?

–Sí, por eso es necesario cambiar la Constitución. Es conveniente un período corto seguido de cuatro o cinco años. El tema lo discutirán los expertos.

–¿Con qué motivo su Movimiento V República (MVR) está enrolando gente en la calle, que ya se distinguen como los boinas rojas?

–Hay una intención sociopolítica que es necesaria y vital como es la unificación de un pueblo, la organización de los sectores populares, campesinos, trabajadores, estudiantes y jóvenes.

–¿Qué dice a la crítica de que están inspirados en la red de apoyo popular, los comisarios de esquina del régimen cubano?

–Yo no conozco la forma de organización del pueblo cubano.

–¿Los carnetizados de las boinas rojas van a reemplazar al carnet del bipartidismo, que fue derrotado en las elecciones?

–Depende del carnet. Entiendo que el MVR, del que soy su fundador, lo está haciendo para organizar el movimiento, saber dónde están los militantes y con cuánta gente contamos. Ahora, el asunto está en cómo se utiliza el carnet. El carnet no debe ser un instrumento de abuso ni chantaje. Estaré atento para que eso no ocurra.

–Su pensamiento político parece una colcha de retazos pues invoca a Rousseau, Bolívar, Camus, Neruda y el cristianismo primitivo. No es marxista ni capitalista pero le gusta la Tercera Vía de Tony Blair. ¿Podría precisar qué rumbo tomará su gobierno?

–Los pensadores y la historia no pueden verse como retazos. No se trata de un rompecabezas. Las ideas y la historia son dos dinámicas. Las ideas son eternas. Los hombres van a la tumba pero el espíritu y las ideas quedan. En Venezuela no tenemos democracia sino los restos de lo que pudo ser un sistema democrático. La Constituyente es el objetivo a corto plazo. Yo aspiro dentro de cinco años a que el país tenga una democracia sólida y desde el punto de vista económico tenemos un proyecto de economía humanista y diversificada.

–¿Con cuál de las dos tendencias mundiales, la socialdemocracia y la democracia cristiana, se identifica mejor?

–Las dos tienen fragmentos de nuestro proyecto. Yo me identifico con la democracia social pero también con el cristianismo. Nosotros tenemos algo o mucho de esas dos corrientes pero preferimos resumirla en una sola que la llamamos humanística y si la vamos a precisar entonces es bolivariana.

–¿Y dónde pone la Tercera Vía de Tony Blair?

–No se trata de copiar un modelo. Eso es un error. A mí me parece digno de considerar la propuesta de Tony Blair, que apenas se está empezando a discutir en Europa. Yo incluso pienso invitar a figuras claves del mundo para hablar de la Tercera Vía el próximo año en Venezuela. Creo que es conveniente alejarnos de los extremos. Nos alejamos del sistema comunista y socialista pero también del capitalismo salvaje. Es una alternativa intermedia. Ese punto intermedio tenemos que buscarlo.

–¿Cómo calificaría entonces el modelo económico de Chávez?

–De humanista. No es cepalista ni socialista ni neoliberal. Tiene elementos de cada una de esas cosas. Para que no quede tan difuso nuestro modelo económico debo aclarar que plantea al mismo nivel los equilibrios macroeconómicos y los macrosociales. Lo social y lo económico no pueden separarse. Deben ir juntos.

–También anuncia que impulsará una revolución bolivariana en América latina. Si Bolívar liberó a los cinco países andinos de la corona española, ¿usted de qué o quién los va a liberar 200 años después?

–Esa revolución es para "seguir el ejemplo que Caracas dio", como dice nuestro himno nacional, para liberarnos del hambre y el atraso. Ya no es la cadena del imperio español. Ya son las cadenas de la pobreza, la miseria, el subdesarrollo y el analfabetismo.

–¿También seguirá los pasos de Menem y Fujimori, que al llegar al poder aplicaron medidas ortodoxas y neoliberales, dejando a un lado el populismo que los había arrastrado hasta la presidencia?

–Yo no puedo decir que los presidentes Menem y Fujimori, que merecen todo mi respeto, hicieran eso. Yo hablo por mí. Hemos venido construyendo un proyecto que no es populista. Eso es un cliché. El populismo no es eso. El populismo es otra cosa. Es una desviación de la democracia. La democracia proviene del pueblo, para el pueblo y por el pueblo. Entonces un Estado que impulsa la producción nacional, que subsidie algunos sectores de la producción, no podemos decir que sea populista. En el norte, si los estados subsidian su agricultura y a los pobres entonces habría que decirles que son populistas también.

–¿Entonces por qué ha cambiado de cara tan pronto como fue electo presidente?

–Sí, pero eso no ha cambiado para nada mi discurso. Durante mi campaña les decía a los empresarios que íbamos a restablecer los equilibrios macroeconómicos, a mantener la paridad cambiaria y el sistema de bandas, a no devaluar el bolívar ni controles de cambio y hemos dado confianza al mundo llamando a los inversores y dándoles garantías de que todo debe regirse mediante la oferta y la demanda del mercado y la capacidad competitiva del país. Yo no tengo la intención de engañar a nadie. Sólo he dicho verdades.

–¿Cuál es su posición en esta crisis de los precios del petróleo, que afectará el presupuesto de su gobierno, en medio de una OPEP dividida?

–No se puede decir que la OPEP no sirva. Se trata de fortalecer la OPEP, con más disciplina y con más lealtad. Para eso hay que conversar, negociar y crear disciplina para que haya lealtad y eso es lo que tenemos que restablecer. Estoy seguro que los países árabes están igualmente interesados en esto dada la caída en los precios del petróleo y el peligro en que todos nos vemos, el que el precio se vea en 3 y 4 dólares el barril.

Télam



Teniente coronel retirado Hugo Chávez: del golpismo al 56 por ciento de los votos.
Ahora quiere imponer reformas fundamentales, en medio de temores de autoritarismo populista.

Moral: *"Hay que cambiar los tres poderes e incluir el cuarto poder, el poder moral, mediante la elección popular directa de los cargos y su revocatoria".*

Carnet: *"El asunto está en cómo se utiliza el carnet. El carnet no debe ser un instrumento de abuso ni chantaje. Estaré atento para que eso no ocurra".*

UN TESTIMONIO DESDE LAS ZONAS DEL "DESPEJE" MILITAR

Vivir en la Colombia de las FARC

Ayer terminó el "despeje" militar de las zonas bajo control guerrillero. Un enviado relata cómo se vive en esa nueva Colombia.

El País de Madrid

Por M. A. Bastenier
Desde San Vicente del Caguán

Desde el 7 de noviembre pasado hay dos Colombias: la de siempre y la despejada. Esta última abarca una extensión de 42.000 kilómetros cuadrados, y de ella ha desaparecido la presencia, al menos armada, del Estado. Soldados y policías, que eran poco más de 3000, han evacuado sus instalaciones para que, según dicen los críticos del presidente Pastrana, se negocie de poder a poder la paz entre el gobierno y la guerrilla de las FARC.

Las negociaciones deben llevarse a cabo a partir del 7 de enero, dirigidas inicialmente por el propio jefe del Estado colombiano y el líder insurgente Manuel Marulanda, Tirofijo. La sede de las mismas será uno de los cinco municipios del "despeje": San Vicente del Caguán, en la provincia del Caquetá, tierra de media jungla y todo pasto, ganado bovino, arroz y yuca, que es el Kosovo de las FARC, su lugar de nacimiento en los años 60 entre los ríos Pato y Guayabero.

Las conversaciones, que debían comenzar ese 7 de noviembre, como le dijo a este enviado el presidente conservador el pasado octubre, han estado, sin embargo, sumidas en un laberíntico tira y afloja, porque 92 soldados de administración aquí llamados bachilleres, con 23 suboficiales y siete oficiales, permanecieron hasta ayer en un acuartelamiento a ocho kilómetros de la capital del municipio, San Vicente del Caguán, a la espera de la orden de retirada. Según fuentes de las FARC en la zona, Pastrana se resistió a abandonar ese último puesto militar, aunque los soldados estuvieran desarmados, porque Washington le había mostrado su disgusto ante tanta concesión a una guerrilla que aún no ha renunciado formalmente al marxismo. Ayer, los insurgentes comprobaron que el batallón había dejado finalmente la zona, con lo que queda abierto el camino para el inicio de las conversaciones el 7 de enero, según un comunicado de las FARC.

En San Vicente –que tiene 20.000 habitantes de los 50.000 de todo el municipio, que con 18.000 kilómetros cuadrados es el más extenso de Colombia–, todos reconocen que sin la anuencia guerrillera allí no se mueve ni una hoja. El secretario de Gobierno, Germán Amézquita, sustituto del alcalde ausente, no niega que "la guerrilla ha tenido aquí siempre el dominio" y que desde el 7 de noviembre no se comete ni un delito y a los de la segunda línea de las FARC, lo que llaman milicianos como diferencia del personal del choque, "los vemos de civil, cada vez más arrogantes por el pueblo".

Esos milicianos son en la práctica los que aseguran el orden en el municipio. Para cubrir las apariencias se ha creado una policía cívica de 60 miembros para San Vicente, y 30 para las otras cuatro municipalidades –Vistahermosa, La Uribe, Mesetas, y La Macarena, todos ellos en la limítrofe provincia del Meta– formada por funcionarios y jóvenes desempleados que hacen modesto acto de presencia en la localidad. Cerca de ellos, nos dice el agricultor-ganadero Alirio Giraldo, hay siempre un guerrillero que es el que sugiere apenas con la mirada que ha llegado la hora de portarse bien. Amézquita añade que tiene cinco revólveres para los 60 hombres, pero no se los piensa dar porque para escenografía ya basta con la porra.

La guerrilla vive de peajes, como las autopistas. Por cada vaca, y hay 10 por poblador, los propietarios han de pagar 800 pesos anuales. Las FARC aconsejan, además, a los alcaldes con quién han de contratar las obras públicas, sobre lo que "hacen veeduría" de cómo se llevan a cabo los trabajos, velando porque los funcionarios se "curren" la jornada, así como de que los dineros lleguen a destino, incluidos, desde luego, sus propios bolsillos. Eso se llama en el espléndido eufemismo de la insurrección "retenciones populares".

> **Peajes:** *La guerrilla vive de peajes, como las autopistas. Por cada vaca, y hay 10 por poblador, los propietarios han de pagar 800 pesos anuales.*

En San Vicente el Consejo de Paz, que es todo el pueblo, ha elegido un comité ejecutivo de siete miembros que integran el propio Alirio, un veterinario, un botellero, un técnico agropecuario, el representante de una ONG; Amparo Rodríguez, delegada del asociacionismo local; y el señor obispo, que también estaba de viaje.

Don Armando, 69 años soleados por las labores agrícolas, cuya obsesión es que el mundo conozca sus poemas que vende a buen precio o regala en fotocopia, va más lejos que nadie al afirmar que las FARC no son una guerrilla "sino un grupo de presión, porque en este país, en el que para importar un carro hay que pagar seis veces su valor, en el que hay un 95 por ciento de desheredados y la Justicia se vende por centavos, tienen todo el derecho a serlo". Para el campesino, las FARC son como una ONG armada hasta los dientes.

Pero la guerrilla se nutre sobre todo de la coca. Hay en la zona de despeje cerca de 20.000 hectáreas del cultivo ilícito, sobre 100.000 o 120.000 en todo el país, cuyo emplazamiento es bien conocido, tanto como los propios campamentos guerrilleros en La Sombra, La Machaca o Los Llanos de Yarí. En el municipio se calcula que hay 6000 hectáreas y de ellas 800, a razón de una por familia, se hallan agrupadas en una especie de cooperativa que trabaja tierras del Estado a unos 100 kilómetros de San Vicente. Filemón Fierro, menos de 40 años pero varios siglos de tenencia campesina, es uno de ellos. Tuvo que dedicarse al cultivo porque "la madre de nuestra industria es la necesidad", al tiempo que asegura que nadie le pidió, sugirió u obligó a vivir de la hoja tan preciada. Su "huertecito" casi le da seis cosechas al año de dos kilos de coca natural cada una, que "unos señores que no son guerrilleros" le compran a un millón de pesos el kilogramo, con lo que se saca lo justo para sobrevivir con su familia (unos 700 dólares mensuales), y supone que las FARC le cobran al intermediario, pero él "no los ve nunca". No ignora que esa coca, aún sin tratar, vale ya unos 35.000 en Bogotá y 140.000 en el extranjero, no digamos en la calle. Y sólo desea que Pastrana acepte la oferta de su asociación de convertir las 800 hectáreas de *squatters* campesinos en una planta piloto de sustitución por otros cultivos igual de rentables, como el ejemplo de un nuevo comienzo para el país.

Entretanto, San Vicente del Caguán aguarda con expectativa ese 7 de enero en el temor de que el fracaso de la paz vuelva a "unificar" a esas dos Colombias en una guerra que entonces sería sin cuartel.

Andrés Pastrana, que recibió a este enviado la semana pasada, ha

> **Coca:** *Hay en la zona de despeje cerca de 20.000 hectáreas de cultivo de coca, sobre 100.000 o 120.000 en todo el país, cuyo emplazamiento es bien conocido.*

perdido parte de su euforia de cuando era sólo presidente electo, pero mantiene una serenidad ejemplar en medio de un escenario en el que pululan los actores: FARC, la guerrilla cristiana del ELN, otros grupos menores insurrectos, contraguerrilla sufragada por narcos y latifundistas, Iglesia, sociedad civil y todo tipo de mediadores autoproclamados. Las expectativas del presidente son, sin embargo, más escuetas que la victoria electoral de junio; hoy se conforma con que el 7 de enero comiencen las negociaciones sin que las FARC haya exigido, como se temía, que primero se produjera entre las partes el canje de prisioneros. Si así hubiera sido, Pastrana se habría visto en un callejón sin salida porque la Constitución prohíbe las medidas de gracia para la mayoría de los 452 guerrilleros en su poder, incursos en delitos de secuestro y otras atrocidades. A cambio de ellos, el Gobierno esperaba recuperar una cifra algo menor de soldados y policías en manos de la guerrilla, que ahora, todo parece indicar, que seguirán presos para largo. El despeje deberá concluir, en cualquier caso, el 7 de febrero cumpliendo su plazo inicial de tres meses, y si para entonces no ha obtenido algo tangible el presidente se hallará en una situación muy apurada. Se especula con que esa "concesión" de la guerrilla pueda ser una tregua indefinida; pero Marulanda no parece tener prisa.


AFP

Patrullas de las FARC en la zona: "La guerrilla ha tenido aquí siempre el dominio".
Desde el 7 de noviembre, fecha del inicio del despeje, en la zona no se cometió un solo delito.

3	**PALMEIRAS** Velloso; Arce, Junior Baiano, Cleber, Junior; Roque, Rogerio, Alex, Zinho; Paulo Nunes, Oséas. DT: Luis Felipe Scolari.
1	**CRUZEIRO** Dida; Gustavo, Marcelo Djian, Wilson Gottardo; Gilberto; Valdir, Djair, Ricardinho, Valdo; Muller, Fabio Junior. DT: Levir Culpi.

Cancha: Parque Antártica. **Arbitro:** Claudio Cerdeira. **Goles:** 5 m. Fabio Junior (C) de penal, 9m. Cléber (P), 54m. Oséas (P), 87m. Paulo Nunes (P). **Cambios:** 46m. Joao Carlos por Wilson Gottardo (C), 59m. Alex Alves por Ricardinho (C), 60m. Thiago por Cléber (P), 70m. Caio por Valdir (C), 76m. Magrao por Oséas (P), 86m. Pedrinho por Alex (P).

Para ganar la Mercosur es necesario otro partido

Palmeiras venció a Cruzeiro y obtuvo el derecho al desempate. En el partido de ida ganaron los mineiros, que ayer no pudieron sacar el empate en San Pablo, pese a una ventaja temprana.

El triunfo del Palmeiras sobre el Cruzeiro por 3-1 en el Parque Antártica aplazó hasta el martes próximo la decisión del título de la Copa Mercosur, que se definirá en un tercer partido entre los dos equipos brasileños, a jugarse en el mismo estadio paulista.

Los goles que le aseguraron al Palmeiras la permanencia en la Copa Mercosur fueron anotados por Cleber, a los 9 minutos, Oséas, a los 53 minutos, y por Paulo Nunes, quien festejó la victoria con una gorra de Papá Noel verde –el color del uniforme de su club–. El único tanto del Cruzeiro salió en el primer minuto, y fue anotado por el artillero Fabio Junior, de tiro penal. El partido decisivo se jugará a partir de las 21.30 hora local (la misma de Buenos Aires) del martes próximo, y los dos equipos ingresarán en la cancha en igualdad de condiciones. Si no hay un vencedor, el título será decidido mediante la ejecución de penales.

El Cruzeiro, que había ganado por 2-1 el partido de ida jugado el 16 de diciembre en Belo Horizonte, necesitaba solamente un empate para salir del estadio Parque Antártica con el título de campeón del torneo continental.



Paulo Nunes va al piso sobre Ricardinho, en Parque Antártica.

Inicialmente, la estrella del equipo de Minas Gerais parecía brillar más fuerte: apenas empezó el partido, el veterano delantero Mueller inició una veloz jugada por la punta izquierda, eludió a dos defensores y al arquero Velloso, quien lo derribó para evitar el gol. El árbitro Claudio Cerdeira sancionó el tiro penal, ejecutado a la perfección por el Fabio Junior, quien dejó al Cruzeiro con la mano en la Copa y al Palmeiras dos tantos más lejos del título.

En desventaja en el marcador, el Palmeiras buscó de inmediato nuevas alternativas tácticas, y esas surgieron a través de cruces altos en el área adversaria, aprovechando la altura del delantero Oséas. De allí surgieron varias oportunidades de gol, casi todas frustradas por el excelente arquero del Cruzeiro, Dida, apuntado como el mejor de Brasil en la actualidad.

No obstante, a los 9 minutos, un tiro libre impecablemente ejecutado por el paraguayo Arce encontró al zaguero Cléber en posición ideal para anotar de cabeza el gol de empate del Palmeiras. La igualdad en el marcador permaneció hasta el octavo minuto del segundo tiempo, cuando Oséas anotó el segundo de los locales, aprovechando un pase perfecto del delantero Paulo Nunes. El mismo jugador anotó, a cinco minutos del final, el tercer tanto del Palmeiras, que suma ahora diez victorias en los doce partidos que jugó por la Copa Mercosur.

Cruzeiro viene de perder la final del campeonato brasileño a manos del Corinthians. Los mineiros habían empatado los dos primeros partidos y en el tercero cayeron 2-0 en el estadio Morumbí. Con un equipo desgastado llegó a esta segunda final de la Mercosur donde un Palmeiras descansado y confiado tuvo resto para sobreponerse al gol inicial de Fabio Junior y dar vuelta el marcador para llegar al tercer y decisivo encuentro. El conjunto azul es conducido por el veterano –y exitoso– Levir Culpi que mantuvo al conjunto peleando los títulos locales e internacionales de esta década. El Palmeiras, segundo en popularidad en San Pablo después del Corinthians, tiene a varios ex Gremio, como Paulo Nunes, Arce y hasta al técnico Luis Felipe Scolari, que con el equipo gaúcho llegó a ganar la Libertadores. Palmeiras derrotó a Independiente 2-1 en San Pablo y 3-0 en Avellaneda mientras que superó a Boca por 3-1 como local y se llevó un empate 1-1 de la Bombonera. Cruzeiro enfrentó cuatro veces a San Lorenzo. En la ronda inicial ganó en Belho Horizonte y perdió en el Nuevo Gasómetro pero en semifinales sacó un empate en Buenos Aires y eliminó a los azulgranas en el Mineirao. Ese partido fue el último de Alfio Basile, que renunció después de que el equipo quedara afuera del certamen.

PELIGRA EL SUDAMERICANO EN PARAGUAY

La Copa va de mano en mano

La tensa situación política por "el caso Oviedo" en Paraguay obliga a la CSF a evaluar el cambio de sede de la Copa América.

La Confederación Sudamericana de Fútbol está alerta y ya estudia la posibilidad de modificar la sede de la Copa América si se agrava la situación política en Paraguay, país anfitrión del último torneo sudamericano del siglo. En caso de que el cuadro político haga imposible la realización del campeonato en tierra guaraní, Argentina sería la nueva sede, según admitieron algunos dirigentes que exigieron el anonimato. Paraguay estuvo a punto de perder la sede hace un año, cuando otro conflicto entre el gobierno del entonces presidente Wasmosy y la Liga impedía avanzar en la reconstrucción de los estadios designados.

Aunque el comienzo de la Copa América está lejano, no se advierte un final definitivo a la crisis institucional. El campeonato comenzará el 29 de junio con 12 equipos divididos en tres zonas que jugarán sus partidos de la primera ronda clasificatoria en Asunción, Luque y Ciudad del Este. Los aspectos organizativos parecen estar resueltos por la Liga Paraguaya de Fútbol, sin embargo, la inestabilidad política puso en alerta a los directivos de la CSF.

La Corte Suprema de Justicia ordenó que el ex militar golpista Lino Oviedo debe retornar a prisión, lo cual produjo una dura respuesta del militar en lo que es, casi, un llamado a la insurrección. Oviedo había intentado derrocar al ex presidente constitucional Juan Carlos Wasmosy pero su alzamiento fue sofocado y un tribunal castrense lo condenó a 10 años de prisión, desde diciembre de 1997. La Corte ratificó el fallo en abril del '98, pero un decreto firmado por el nuevo presidente Raúl Cubas dejó a Oviedo en libertad el pasado 18 de agosto, tres días después de asumir el poder tras haber ganado las elecciones. El Parlamento cuestionó el decreto de Cubas y la Corte lo declaró inconstitucional el 2 de diciembre, pese a lo cual Cubas no cumplió la sentencia y remitió la resolución judicial a un tribunal militar. Con este panorama, la oposición presiona al tándem Cubas-Oviedo mientras que los seguidores del general golpista salieron a las calles de Asunción la semana pasada y anuncian nuevas manifestaciones a partir de mañana. Oviedo, en su única aparición pública, dio plazo para renunciar a los jueces de la Corte hasta fin de año y amenazó con "enterrarlos" si no conseguía su objetivo.

Pero si la situación política de Paraguay es inestable y su resolución imprevisible, hay otras cuestiones aún más ligadas al fútbol. Lino Oviedo es presidente honorario del Comité Organizador de la Copa América, el presidente de la CSF es Nicolás Leoz, también paraguayo, y es en Asunción donde se ubican las sedes de la CSF y de la Conmebol. Con este panorama, ya comenzaron los tanteos entre los máximos dirigentes del fútbol continental, sobre todo entre brasileños y argentinos, porque los suyos son los países de mayor peso y porque tanto Ricardo Teixeira como Julio Grondona –vice de la FIFA, además– y Eduardo Deluca son los que "arrastran" al resto en las grandes decisiones. La posibilidad de que la Argentina sea el país de reemplazo tiene bases firmes. El último sudamericano que se jugó en el país fue en 1987, el primero bajo la actual denominación de "Copa América", mientras que en la posible puja con Brasil, aquí existen mejores condiciones económicas y una infraestructura más adecuada para recibir el certamen. Aunque es prematuro asegurarlo, si la Copa se traslada, la primera fase se jugaría en ciudades del interior y la serie final en Buenos Aires. Con la televisación del torneo no habría mayores problemas ya que la CSF ya cedió los derechos a la empresa brasileña Traffic que a su vez revendió esos derechos a las emisoras de cada país.



Lino Oviedo es presidente honorario del Comité Organizador.
Si se profundiza la crisis institucional, la Copa América se va.

La Selección ya tiene casa en Asunción

Mientras Paraguay se parte con la conflictiva situación política, las federaciones que participarán de la Copa América no pueden detenerse a esperar que aclare el panorama. Por eso, Argentina, Colombia y Brasil ya definieron sus lugares de concentración durante el campeonato sudamericano.

Marcelo Bielsa llevará a la selección argentina a Villa Olimpia, en las afueras de Asunción y perteneciente al club Olimpia. La selección jugará sus partidos del Grupo C frente a Uruguay, Colombia y Ecuador en la ciudad de Luque, distante a sólo 20 kilómetros de la capital y lugar de nacimiento de José Luis Chilavert. Colombia se alojará en el hotel Cecilia, de Asunción, y se entrenará tanto en el predio del Atlético Tembetary como en el Jardín Botánico. Brasil, el último campeón, se alojará en un centro hotelero cercano a las Cataratas de Iguazú pero en su propio territorio y de allí se trasladará a Ciudad del Este, que tiene triple frontera, donde participará del Grupo B junto a Chile, México y Venezuela. Por último, la selección anfitriona que dirige Ever Almeida hará campamento en la ciudad veraniega de San Bernardino, a 40 kilómetros de la capital.

PEKERMAN Y TOCALLI ABREN EL PARAGUAS

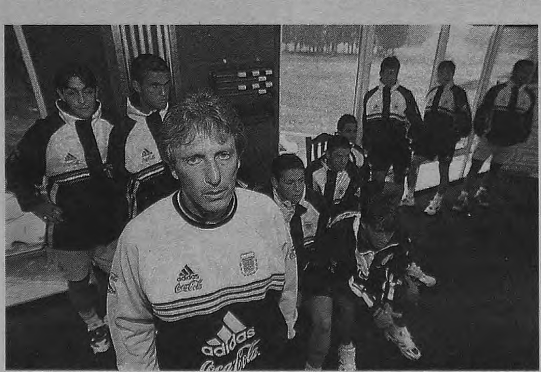
El Juvenil Sub 20 bajo presión

José Pekerman y Hugo Tocalli trataron de frenar el exitismo en torneo al seleccionado juvenil que desde el 5 de enero jugará el sudamericano de Mar del Plata que a su vez dará cuatro plazas para el Mundial de Nigeria.

"Es una ingenuidad pensar que se trata de un torneo juvenil, porque se van a dar cita muchos jugadores que ya actúan en primera división de sus clubes", dijo Pekerman, el máximo responsable de los juveniles. Tocalli, entrenador, consideró que "no nos tiene que matar la ansiedad por ganar. Mar del Plata va a estar llena de gente y los turistas irán a la cancha, pero ser locales no nos tiene que atar. La idea es clasificarnos para el Mundial de Nigeria y si somos campeones... mejor".

La selección juvenil está trabajando en el predio de AFA, en Ezeiza, con 25 jugadores, de los cuales los técnicos deben sacar a 5 ya que 20 es el número permitido en la lista de buena fe. "Esto lo venimos hablando con José (Pekerman), durante las prácticas y los chicos lo saben. Pero así y todo estamos muy contentos con el plantel que tenemos, aunque el equipo todavía no apareció." Sobre la confianza puesta en el grupo, Tocalli señaló que "no hay que olvidarse de los rivales. Sobre todo de Chile, que tiene un buen proyecto; de Uruguay, que se preparó correctamente, y hasta de Venezuela, que ya hace 15 días viene trabajando para hacer un buen torneo".

Pekerman señaló que "desde que venimos participando en esta categoría notamos que el nivel se ha elevado y que además se han emparejado unas selecciones con otras. Es difícil hablar de candidatos. Habría que pensar en Brasil, Uruguay y en la Argentina por supuesto, pero no hay que olvidarse de Chile que viene con un gran equipo". El coordinador general de las selecciones nacionales indicó que la presión que recibirá el Sub 20 "es buena como apoyo al equipo, pero se puede volver en contra si es que la gente piensa que a los 20 minutos del primer tiempo hay que ir ganando 3-0 y jugando bien". Sin querer ser agorero, Pekerman recordó que en el último sudamericano Chile no pasó a la segunda ronda, pese a que era local.



Pekerman y algunos de los juveniles concentrados en Mar del Plata.
Para el DT, la presión "es buena, pero se puede volver en contra".

Aimar al Tenerife

Carlos Aimar dirigirá al Tenerife español en reemplazo del destituido Juan Manuel Lillo. El entrenador será presentado mañana al plantel en el estadio Heliodoro Rodríguez. Luego de una época de esplendor con Jorge Valdano y Angel Cappa como entrenadores, que pusieron al equipo en Copa Uefa, el Tenerife volvió a los últimos puestos de la tabla y pena por evitar la pérdida de la categoría. Navarro Montoya juega en el equipo isleño, pero es suplente. Aimar ya dirigió en España al Logroñés, al que salvó del descenso, pero fue despedido del Celta hace dos años, cuando el equipo estaba antepenúltimo. Con la ida de Aimar a Europa, crecen las posibilidades de que Américo Gallego sea el técnico de Unión de Santa Fe, ya que ambos eran los candidatos de los entrenadores.

Dos ofertas en Vélez

Settimio Aloisio ratificó que Cristian Bassedas podría incorporarse a la Fiorentina dentro de un mes. "No creo que los dirigentes de Fiorentina quieran hablar ahora de compras porque el equipo va primero, pero dentro de un mes podría quedar todo resuelto", señaló el empresario. Por otra parte, dirigentes de Vélez fueron contactados por sus pares de Salamanca, quienes volvieron a la carga por Patricio Camps. En Liniers volvieron a tasar a su goleador en 7 millones de dólares, como cuando los españoles pidieron precio a principios de año y en julio.

Kmet vuelve a Lanús

El volante Julián Kmet retornará a Lanús, su antiguo club. Kmet será cedido a préstamo por seis meses por el Sporting Lisboa que este año lo compró al club granate pero sólo lo utilizó en un partido del torneo portugués. Kmet retornará por 250.000 dólares pero si Lanús quiere recomprarlo deberá pagar 6 millones en junio.

NOTICIERO

Prensa. El periodista Andrés Jorge Ventura fue designado coordinador de prensa de las selecciones nacionales, según informó el propio Julio Grondona. Ventura tiene una amplia trayectoria y hasta ahora se desempeñaba en Radio Mitre y en *Diario Popular*.

Inglaterra. El Chelsea alcanzó a Aston Villa al frente de las posiciones en la Premier League inglesa de fútbol. El conjunto londinense donde juega y dirige Gianluca Vialli derrotó por 2-0 al Southamton con goles del noruego Flo y el uruguayo Poyet. La derrota de Aston Villa por 2-1 en su visita al Blackburn Rovers puso a Chelsea y al conjunto de Birmingham al frente de las posiciones con 36 puntos. En otros resultados, Arsenal venció 1-0 a West Ham United con gol de Overmars, Coventry 1 Tottenham 1, Everton 0 Derby 0, Manchester 3 Nottingham 0, Middlesbrough 1 Liverpool 3, Newcastle 0 Leeds 3, Sheffield 0 Leicester 1, Wimbledon 2 Charlton 1. Detrás de los líderes se ubica Manchester con 34 puntos y luego Leeds y Arsenal con 32.

Mondragón. El arquero colombiano Faryd Mondragón fue presentado ayer como nuevo jugador del Zaragoza. El colombiano señaló que cumplía "un sueño" al llegar al fútbol español y que el club aragonés "es uno de los grandes de la Liga". Mondragón llevará el número 26 hasta junio cuando venza el préstamo y Zaragoza deba decidir si lo compra por cinco años, como fija la opción.

Uruguay. Daniel Pastorini, uno de los dirigentes de la Asociación Uruguaya de Fútbol, señaló que el próximo técnico de la selección será contratado por ocho años "porque tiene que tener un proyecto de trabajo serio y de largo alcance". Los candidatos a tomar el equipo celeste son Oscar Tabárez y Daniel Passarella.

Racing. El presidente residual Daniel Lalín ratificó que está en tratativas para repatriar a Mariano Juan, del Ajax.

Scioli. El diputado y presidente de la Comisión de Deportes de la Cámara baja, Daniel Scioli, presentará el próximo martes un proyecto de ley destinado a la creación de un juego que reemplace al Prode, cuyos fondos servirán para la prevención de la violencia en los espectáculos deportivos y el financiamiento de las actividades deportivas amateurs.

Abuso. Un grupo de adolescentes tenistas de una academia australiana eran obligadas a pasar hambre y a soportar abusos verbales que les provocaron desórdenes físicos, denunció el diario *Telegraph*, de Sydney. El diario dijo haber encontrado por los menos 34 chicas que habían obtenido una beca en el Instituto Australiano del Deporte y que denunciaron que el régimen de entrenamiento había destruido sus carreras deportivas.

Muerte. Falleció el periodista deportivo Armando Zúgaro. Tenía 60 años, 30 como profesional de los cuales los últimos 11 fueron como colaborador del diario *La Nación*.

La Armada Española ahora amenaza con dominar las canchas rápidas

Por Juan Ignacio Ceballos

El crecimiento del tenis español no se detiene. Moyá y Corretja están entre los primeros cinco del ranking y hay 10 entre los mejores 100. Ya arrasaron en polvo, ahora van por títulos en cemento y carpeta.

Hace cuatro años el diario francés *L'Equipe* los bautizó despectivamente como "Las ratas de polvo de ladrillo españolas". Hoy ya nadie se atreve a llamarlos así. Las "ratas" se convirtieron en "luchadores". Y, como los resultados lo confirmaron, el polvo de ladrillo ya no es más su exclusivo terruño de éxitos.

En 1998, a la par de cosechar nuevos y numerosos éxitos, la famosa Armada Española ha sido protagonista del mayor cambio en el panorama del circuito masculino de tenis. Dos jugadores entre los primeros cinco del mundo (Alex Corretja y Carlos Moyá), 10 entre los mejores cien, 14 títulos profesionales y 5 finales íntegramente ibéricas (Dubai, Hamburgo, Roland Garros, Bournemouth y Hannover) son record que ya no bastan para reflejar su poderío en el ATP Tour. Hoy, España amenaza con una nueva carta: dominar sobre canchas rápidas (cemento, carpeta y hasta césped), tal como lo hizo en las lentas. Y en esta temporada, sus jugadores demostraron que pueden lograrlo.

Archiconocido en el mundo del tenis, el secreto del boom español durante esta década se cimentó a partir de un trabajo a largo plazo

> **Mentalidad:** *"Hemos demostrado que podemos ganar sobre estas superficies. Nuestra mentalidad ha cambiado", aseguró Alex Corretja tras ganar en Dubai, sobre cemento.*

desarrollado por la Real Federación Española de Tenis –"para ayudar a los jugadores entre los 12 y los 18 años", como asegura Alberto Berasategui– y solventado con los millonarios recursos de la R.F.E.T. misma, las subvenciones estatales y el decisivo apoyo del Plan A.D.O. (Asociación de Deportes Olímpicos), creado para mejorar el deporte español antes de Barcelona 92 y aún hoy en vigencia. Pero los resultados superaron las expectativas.

"Lo que vivimos ayer en Hannover no fue ningún milagro. Milagros eran los de Santana, los de Orantes, los de tantas genialidades que irrumpían por generación espontánea. Lo de ayer fue fruto de un trabajo bien hecho", escribió el diario deportivo *As* tras la final entre el campeón Corretja (24 años, 3° del mundo) y su íntimo amigo Moyá (22, 5° del ranking y ganador de Roland Garros y Monte Carlo 98) en el Campeonato Mundial –ex Masters–, sobre carpeta, en noviembre pasado. Y ese partido significó el golpe final para la destrucción de un mito: que el tenis español, de fondo de cancha, no puede triunfar en superficies rápidas.

Desde hace dos años España amenaza con abandonar "el pequeño planeta Tierra Batida" para "descubrir un nuevo mundo" (léase las canchas rápidas), tal como escribió el diario *El País* de Madrid tras el Masters. Los resultados están a la vista. En 1997 Moyá fue finalista en el Abierto de Australia, Sydney e Indianapolis, y ganó en Long Island. Este año llegó a las semifinales del U.S. Open. También en la actual temporada Corretja venció en Indianápolis –sobre cemento, dejando en el camino a expertos en esta superficie como Andre Agassi, Greg Rusedski, Mark Philippoussis y Todd Martin–, Lyon (en carpeta) y Dubai, donde le ganó la final a su compatriota Félix Mantilla (24 años, 20 del mundo y semifinalista en Aukland). Mientras que Berasategui (25 años, 21°) venció en línea, en Australia 98, nada menos que a Patrick Rafter y al mismo Agassi. Justo él, el anticristo del cemento.

"Todos nosotros hemos intensificado el trabajo en pistas rápidas, y también lo ha hecho la Real Federación con los nuevos valores", argumentó Francisco Clavet –30 años, 30 del mundo y vencedor de Marcelo Ríos en el último Wimbledon, sobre césped– acerca del nuevo fenómeno. "Hemos demostrado que podemos ganar sobre estas superficies. Evidentemente, nuestra mentalidad ha cambiado", aseguró Corretja, quien en su momento calificó a su conquista en Dubai como "la más importante" de su carrera, por haber sido obtenida sobre cemento. "Ya no nos consideramos más especialistas en polvo de ladrillo", remató Moya.

En realidad, los españoles les han perdido el miedo a las canchas rápidas. Esta temporada, 19 de ellos invadieron el cuadro principal de Australia; 14 jugaron el Lipton; 12, Wimblewdon y 13, el U.S. Open. En 1999 irán en busca de alguno de esos títulos. Y creen poder lograrlo. Por algo entre ellos ya no se autodenominan "Armada Invencible" y mucho menos "ratas", sino, como el mismo Corretja lo inventó hace años, "La Quinta de la Ilusión". Como para no creer...



Carlos Moyá, cuando este año se impuso en Roland Garros.
Es el número 5 del mundo y en el '99 apunta a estar entre los tres primeros.



Moyá y Arantxa, felices en París.
La catalana, veterana y buque insignia.

Mirando a la Argentina

Por J.I.C.

La frase "Argentina puede ser la nueva Armada" surgió hace más de un mes, en Santiago de Chile, del español Francisco Clavet. Frente a **Página/12**, el 30 del mundo y posterior ganador de esa Chevrolet Cup, afirmó: "Ustedes pueden ser la nueva Armada. Tienen muchos jugadores jóvenes, de talento, que se llevan muy bien entre sí. Eso es fundamental". Claro que los logros de los españoles están lejos de derivar de esfuerzos personales, como ocurre en Argentina. En la península, la Real Federación cuenta con un andamiaje integrado por las Federaciones Regionales para detectar a los mejores talentos; capacita a los "maestros del tenis" –así llaman a los profesores– sobre la base de un estilo de juego único; y forma con los jugadores más prometedores los denominados "Equipos de Competición" (conjuntos de tres o cuatro tenistas, dirigidos por un coach, que entrenan, viajan y compiten juntos), de los cuales salieron la mayoría de sus figuras. Durante su etapa como juniors, en el crítico pasaje al profesionalismo, las carreras de los Corretja, Moya y compañía fueron solventadas por la Real Federación y por sponsors privados. Ellos, los jugadores, no pagaron ni viajes, ni estadías, ni coaches. Lo tuvieron todo. "Aquí no hay plata" dicen con razón los dirigentes argentinos. "Todo lo hicimos a pulmón", afirman a coro y también con razón los jugadores nacionales. El contraste entre allá y acá, por ahora, es evidente.

HECTOR "PICHI" CAMPANA CIERRA LA TEMPORADA DE BASQUETBOL

"Este año fue espectacular"

Uno de los grandes protagonistas del básquetbol argentino durante 1998, en el que hasta hubo un mundial donde Argentina terminó octavo, fue el cordobés Héctor "Pichi" Campana, máximo goleador de la Liga Nacional y uno de los puntales del mejor equipo del país, Atenas de Córdoba.

El goleador de la Liga Nacional analiza el '98, que encuentra a su equipo, Atenas, al frente del torneo. Deuda con la selección.

Campana hizo un balance de su año, que calificó como positivo, trató de esquivar el tema del seleccionado que lo mantiene enfrentado con el técnico Julio Lamas y opinó que no es bueno incorporar a extranjeros nacionalizados a la selección argentina.

–Fue un año espectacular, realmente creo que en la historia de Atenas fue inolvidable y para mí también. Fue una temporada completita, redonda. Se retuvo la Liga Sudamericana, conseguimos la Liga Nacional nuevamente después de muchos años, se ganó el torneo internacional que se organizó en Córdoba, la Copa de Campeones y ahora se terminó la primera fase de la Liga en el primer lugar, así que más no se puede pedir. En realidad, el que podía pedir más era yo y se me dio con el Olimpia de Plata. Con esto cerré un año muy lindo, realmente ya estaba conforme con estar ternado, más teniendo en cuenta que estoy, por mi edad, en la parte final de mi carrera.

–¿Cómo está Atenas hoy por hoy?

–Atenas tiene todas las chances de retener el título. Somos un equipo que está acostumbrado a figurar en las primeras posiciones y que se banca la presión de estar ahí y que sus hinchas le pidan triunfos constantemente.

–¿La selección es historia para vos?

–Realmente sería un vicio hablar de ello. Julio Lamas no me tiene para nada en cuenta. Lamentablemente es así. Me hubiera encantado estar en el Mundial de Atenas, estoy convencido de que aún le puedo dar bastante a la Argentina. En el '98 estuve en un muy buen nivel, creo que me merecía una chance. Pero basta, mientras él no diga que puedo estar, no hablaré más.

–¿Qué te parece esto de incorporar a extranjeros nacionalizados al seleccionado?

–Se pierde un poco la esencia de una selección ¿no? Desde mi óptica creo que se perderá el sentido del trabajo para mejorar el seleccionado. Creo que sin extranjeros y con mucho trabajo también se puede salir adelante.

–¿Por qué Atenas no fue tan contundente en esta primera fase de la Liga, a pesar de finalizar primero?

–Sí, puede ser que hayamos sido irregulares. En los últimos dos años Atenas no terminó primero en la fase inicial, siempre estuvimos detrás de Boca, que vuelve a tener un muy buen equipo y creo que será nuestro máximo rival en el camino al título. A Atenas siempre se le pide más, no alcanza con terminar primeros, hay que ser regulares, jugar siempre bien y no perder, como pasó ahora con algunos partidos que en los papeles no deberíamos haber perdido. Pero bueno, la realidad marca que terminamos primeros en una Liga que está muy pareja. Nos ha costado bastante lograr una regularidad.

–¿Influyó el flojo rendimiento de los extranjeros? (pasaron tres ex NBA Stacey King, Benoit Benjamín y Tonny Farmer).

–Puede ser, se pagó un alto precio por esos cambios y tal vez de allí surja nuestra irregularidad, ya que cada vez que se fue uno de ellos debió rearmarse el equipo. Esto se hace siempre amoldándose a sus estilos y cuando lo lográbamos se iban. Por momentos se hizo difícil.

–¿Qué opinión te merece la situación económica que atraviesan Gimnasia de Comodoro y algunos equipos de la Liga?

–Me preocupa. Por ahí los dirigentes hacen mal las cuentas. Si uno parte con un presupuesto armado y aprobado y gasta lo que puede gastar, las cosas, tarde o temprano, van a salir bien. Todos los problemas nacen por hacer números irreales, entusiasmarse con armar un equipo competitivo y después no poder pagarlo. Una gran imprudencia.

> **Título:** ***"Atenas tiene todas las chances de retener el título. Somos un equipo que está acostumbrado a figurar en las primeras posiciones y que se banca la presión de estar ahí".***

–A raíz de los buenos resultados de Atenas y el mal momento de los bahienses, ¿Córdoba es la nueva capital del básquetbol?

–No sé, siempre se habla de ello, aunque últimamente esa pregunta cada vez se formula más. Córdoba tiene un básquetbol de excelente nivel, ha aportado muchísimos jugadores a la selección y el ser Atenas uno de los grandes ganadores de esta década indica que se están haciendo las cosas bien.



Campana busca el aro, frente a Boca.
Cree que Atenas puede repetir el título.

Atenas tiene un chileno

El pivote chileno Patricio Briones (26 años y 2,12 metros) llegará hoy al país para sumarse al plantel de Atenas de Córdoba, que desde el 6 de enero próximo afrontará la segunda fase de la Liga Nacional de Básquetbol.

El mejor jugador chileno, que viene de lograr el bicampeonato con la Universidad de Concepción, llegará por diez días a prueba. De conformar su desempeño al entrenador Rubén Magnano seguirá hasta el final de la Liga Nacional y también la Sudamericana, que para Atenas comienza el 12 de enero en Río de Janeiro, frente al Vasco Da Gama. Briones reemplaza al estadounidense, Tonny Farmer, quien no había entrado en los sistemas del equipo "griego". El jugador más alto en la historia del básquetbol de Chile llegó a jugar durante 18 meses en la Universidad de Dade.

OBERTO Y LA EXPERIENCIA EN GRECIA

"Una etapa de adaptación muy difícil"

El pivote del seleccionado argentino, el cordobés Fabricio Oberto, calificó como "positiva" su primera experiencia en el básquetbol griego, donde juega para el Olimpyakos.

"Este año significó un cambio muy importante para mí, terminamos jugando muy bien con el Olimpyakos, ya que estamos primeros en la Euroliga y compartimos el primer puesto de la liga griega, con el Panatinhaikos, al que le ganamos hace una semana", comentó.

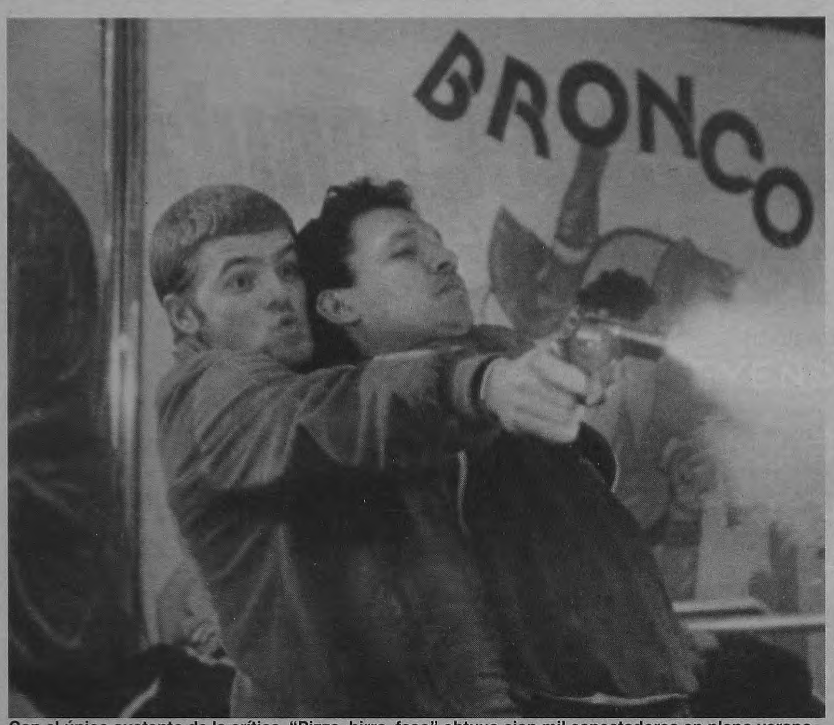
Luego señaló, en un reportaje concedido a una radio cordobesa, que "en esta primera temporada traté de afianzarme y en los dos últimos partidos más he tenido muy presencia en cancha por lesión del yugoslavo Tarlac".

El pivote, ex Atenas, dijo que a través de Internet está enterado de la marcha de la Liga Nacional, y afirmó estar contento por la performance de Atenas, que comparte la primera posición junto con Boca. Subrayó que "fue difícil esta etapa de adaptación, tanto para el juego como al estilo de vida que es distinto al nuestro. Respecto del juego, me costó entenderle sus sistemas ya que aprovechan las diferencias de los rivales y se juega muy fuerte".

Recordó el clásico de hace una semana frente al Panatinhaikos, "hubo 15 mil personas y fue una gran experiencia que incluso me chocó fuerte, porque más que un clásico parecen enemigos. Es un partido que no podés perder y por suerte lo ganamos, a pesar de que no jugaron Tarlac ni Monokomacz". Al hablar de sus perspectivas para el año próximo, respondió que "dependen mucho del trabajo de uno. Ojalá que venga mejor, que lleguen los títulos, porque acá en el club trabajamos todos los días para ello".

UN REPASO DEL AÑO

Las aguas



Con el único sustento de la crítica, "Pizza, birra, faso" obtuvo cien mil espectadores en pleno verano.
El film de Bruno Stagnaro y Adrián Caetano, realizado con escasos recursos, fue una rara avis del '98.

Por Luciano Monteagudo

Con Mahárbiz al frente de un INCAA que hace agua y un panorama para el '99 que indica escasos estrenos nacionales, el recuento del '98 demuestra que éste fue un año particularmente negro para la producción local.

El panorama del cine argentino en el fin de año recuerda aquello de que las aguas bajan turbias. El balance de la temporada no hace sino confirmar que 1998 fue un año particularmente conflictivo, en el que finalmente quedaron al desnudo las relaciones entre la gente de cine –directores, productores, técnicos, actores– y el director del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales, Julio Mahárbiz. El comunicado en el que la totalidad de las entidades del sector le solicitaron a Mahárbiz, en noviembre pasado, la renuncia a su cargo, puso en un grito lo que durante casi tres años habían sido solamente susurros de pasillo: allí quedaba bien claro que para los cineastas locales el director del INCAA no sólo era "generador y responsable" de la crisis, sino también "el mayor obstáculo para encontrar soluciones". Que Mahárbiz siga en el cargo cuando ya no tiene en su área el más mínimo consenso (como lo demostró el último Festival de Mar del Plata, en el que quedó completamente aislado, después de que la mayoría de los artistas locales decidieran quedarse en Buenos Aires), solamente puede entenderse a partir de la política oficial del presidente Menem: cuanto más cuestionados están sus ministros y colaboradores cercanos, más se empeña en respaldarlos, ignorando incluso investigaciones parlamentarias y denuncias judiciales como las que tiene pendientes el propio Mahárbiz.

El Poder Ejecutivo, por su parte, fue el primero en ahondar la crisis cuando, invocando una situación de emergencia nacional, vulneró la Ley de Cine y se apropió de fondos generados por el cine mismo (el 10% de la recaudación de las entradas vendidas), que el INCAA debe administrar para el financiamiento y promoción de las películas nacionales. Fue así como, además de los siempre misteriosos gastos operativos del organismo –que llegaron a trepar a los 16 millones de pesos anuales– el INCAA entró en un rojo profundo y en una cesación de pagos de créditos y subsidios similar a la de 1997, cuando solamente pudo cerrar su año fiscal con un giro de último momento por parte del Ejecutivo. Este fin de año sucedió exactamente lo mismo: en medio del huracán de impugnaciones y críticas a la gestión de Mahárbiz –por su autoritarismo, sus arbitrariedades en las asignaciones de fondos y su falta de transparencia administrativa–, Menem volvió a echarle una mano y sacó por decreto presidencial una partida adicional de 11.600.000 pesos para saldar deudas y acallar voces. Esta irregularidad, sin embargo, no llegó a esconder el hecho de que durante la segunda mitad de 1998 los rodajes fueron prácticamente inexistentes –lo que determinó una baja significativa en la cantidad de estrenos nacionales para la próxima temporada– y que la Cámara de Diputados, siguiendo instrucciones del Ejecutivo, aprobó, en el marco del presupuesto nacional, un recorte del 42 por ciento sobre los fondos del cine. De esta manera, los recursos del INCAA para 1999

Grito: ***El comunicado en el que las entidades solicitaron la renuncia de Mahárbiz puso en un grito lo que durante tres años habían sido susurros de pasillo.***

solamente llegarán a 37 millones de pesos, contra los 64 millones que le corresponderían si no se atropellara la Ley de Cine que hace cuatro años votaron los mismos legisladores.

Con el Instituto prácticamente paralizado, sin diálogo con sus interlocutores naturales (a quienes hoy considera directamente sus enemigos) y sin los recursos eco-


"Corazón iluminado", primer film argentino de Héctor Babenco.
El film fue al Festival de Cannes, pero aquí no tuvo suerte.

El tango de la controversia


"Tango", en la visión de Saura.

Como para coronar un año crítico en todo sentido, la selección de la película argentina precandidata al Oscar al mejor film hablado en idioma extranjero de la Academia de Hollywood también se convirtió en piedra de escándalo. Las entidades vinculadas con la industria cinematográfica local votaron mayoritariamente por *Tango*, la película del realizador español Carlos Saura, coproducida por empresas de Argentina y España. Pero la votación desató una controversia que concluyó con la renuncia de la presidenta del jurado, la productora y directora Lita Stantic, quien puso en cuestión el hecho de que el film elegido fuera realmente representativo del cine argentino. La realizadora consideró que la productora local Argentina Sono Film no habría demostrado fehacientemente que tuvo el control artístico de la película. A partir de allí, se sucedió una ruidosa polémica donde los cineastas locales tomaron posiciones encontradas con respecto del tema. Lo que quedó claro es que el sistema de votación no es equivalente en las distintas entidades involucradas, y que se presta a juegos de poder en beneficio de un film o en detrimento de otro, por lo cual ésta es también una de las tantas asignaturas pendientes para el '99.

DESNUDA LA INTENSIDAD DE LA CRISIS QUE VIVE LA INDUSTRIA LOCAL

bajan turbias para el cine argentino

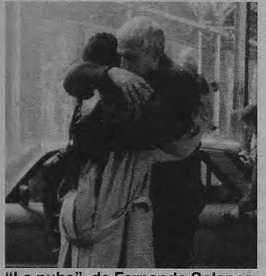
nómicos de años anteriores, es muy probable que la cantidad de estrenos que puedan esperarse para el año próximo no llegue siquiera a la mitad de los 37 lanzamientos que se verificaron este año. Estos 37 títulos –entre los que hay varias realizaciones en video y otras largamente rezagadas, como el caso extremo de *Los ratones*, filmada en 1964– reunieron poco más de 4 millones de espectadores, lo que significa un 12 por ciento del total de público que asistió al cine durante 1998. Aunque a primera vista las cifras no parezcan particularmente negativas, hay que tener en cuenta varios factores a la hora de analizarlas. En primer lugar, debe saberse que en 1997, con ocho estrenos menos, el cine argentino sumó 5.229.674 espectadores, quedándose con el 21,74 de la torta, por lo que 1998 marcó un descenso notorio de la relación del público con el cine local. Pero esa relación también merece ser motivo de análisis.

Si se tiene en cuenta que las tres películas de mayor repercusión en boletería durante el '98 (ver recuadro) fueron *Un argentino en Nueva York*, *Cohen vs. Rosi* y *Dibu 2: la venganza de Nasty*, que reunieron casi 3 millones de espectadores solamente entre ellas, bien cabe preguntarse dónde están realmente los espectadores del cine argentino. Allí no, porque pareciera que el público que acompañó estas películas es esencialmente público de televisión, que por una vez se dio el lujo de ver a Guillermo Francella, Adrián Suar y al dibujo animado de Telefé en pantalla grande. Así como un balance teatral no puede contabilizar la versión "en vivo" de *Chiquititas* como un hecho teatral ni a sus miles de espectadores como público de teatro, tampoco parece que el éxito de *Un argentino en Nueva York* tenga algo que ver con el campo del cine, sino más bien con el de la TV, con el impresionante poder de convocatoria de figuras como Francella y Natalia Oreiro. Pero también con todo el inmenso aparato publicitario que los multimedios ponen a disposición de sus productos.

Ese fue también un poco el caso de *El faro*, de Eduardo Mignogna, una película que no apelaba a fórmulas televisivas (salvo aquellas que tienen que ver con la irritación de los lacrimales del público), pero que gracias al impresionante despliegue publicitario que previó a su alrededor el grupo *Clarín* llegó a los 445.000 espectadores. Hasta una película como *El desvío*, que no contó con respaldo de la TV y superó la barrera de los 100.000 espectadores, parece haberlo conseguido por la sola astucia de poner a Gastón Pauls, Pablo Echarri y Nancy Dupláa –la joven guardia de la pantalla chica local– al frente del elenco.

En el extremo opuesto de esta tendencia, la única película argentina que parece haber sido capaz de valerse por sí misma fue *Pizza, birra, faso*, de los debutantes Adrián Caetano y Bruno Stagnaro, dos egresados de la primera promoción de *Historias breves*. Realizada con escasísimos recursos, con actores no profesionales y sin otro respaldo que el de la crítica, que destacó unánimemente la verdad sin compromisos de la película, *Pizza...* llegó a sumar en pleno verano porteño 100.000 espectadores. Muy lejos de esa cifras estuvieron otras películas valiosas de realizadores debutantes, como *Picado fino* de Esteban Sapir, *La sonámbula* de Fernando Spiner o *Un crisantemo estalla en Cinco Esquinas*, de Daniel Burman. Pero cineastas consagrados como Fernando "Pino" Solanas con *La nube* y Héctor Babenco con *Corazón iluminado*, que colocaron sus películas en los festivales de Venecia y de Cannes, tampoco tuvieron mejor suerte, en un año en el que el público pareció alejarse del cine argentino –sobre todo en la segunda mitad del año– como quien toma distancia de un cuerpo enfermo.


"Un argentino en Nueva York", un éxito dirigido por Juan José Jusid.
Las más taquilleras de este año tuvieron fuertes nexos con la TV.


"La nube", de Fernando Solanas.
Se presentó en el Festival de Venecia

"Picado fino", del realizador debutante Esteban Sapir.
La crisis del INCAA afectó especialmente a los independientes.

EL INCIERTO PANORAMA DEL '99

Más preguntas que estrenos

Para el cine argentino, la temporada 1999 se abre el mismísimo 1º de enero, con dos estrenos simultáneos, *Mala época*, el film en cuatro episodios producido por la Fundación Universidad del Cine, que viene de ganar el premio de la crítica (Fipresci) en el reciente Festival de Mar del Plata, y *Música de Laura*, un telefilm santafesino rodado en 1993 por Juan Carlos Arch. Pero de allí en más, resulta difícil predecir qué se verá durante un año que se presenta ciertamente incierto. En principio, puede inferirse que llegará a las carteleras locales *El viento se llevó lo que*, la película de Alejandro Agresti que ganó la Concha de Oro en el último Festival de San Sebastián. También están terminadas y en condiciones de ver la luz *¿Sabés nadar?*, la ópera prima de Diego Kaplan, protagonizada por Leticia Brédice y Juan Cruz Bordeu, que acaba de presentarse en el Festival de Huelva, y *El nadador inmóvil*, de Fernán Rudnik, un film experimental, en blanco y negro, sin diálogos, que tuvo su bautismo de fuego en Mar del Plata. Pero otros proyectos valiosos, realizados al margen de los canales oficiales y de las compañías productoras, como *Mundo grúa*, una opera prima de Pablo Trapero que dará que hablar, y *Bolivia*, de Adrián Caetano, el correalizador de *Pizza, birra, faso*, tienen serias dificultades para concluir su posproducción en fílmico, por falta de fondos.

No es el caso de *El visitante*, el debut en el largometraje de Javier Olivera, que gracias a la experiencia de su padre, el productor y director Héctor Olivera, ya tiene en laboratorios esta película protagonizada por Julio Chávez y Valentina Bassi. Por su parte, el cineasta argentino Juan José Campanella (radicado en Estados Unidos) volvió al país para iniciar el lunes 4 de enero el rodaje de *Allá en el cielo*, una producción de José Estrada Mora, con Ricardo Darín y Soledad Villamil al frente del elenco. Y en febrero, Juan Carlos Desanzo tiene previsto largar las primeras tomas de *La venganza*, un thriller urbano que vuelve a reunir a la pareja protagónica de *La furia*, Diego Torres y Laura Novoa.

Los elegidos por el público

	Título	Estreno	Director	Espectadores
1	Un argentino en New York	21 de mayo	Juan José Jusid	1.634.702
2	Cohen vs. Rosi	28 de mayo	Daniel Barone	736.030
3	Dibu 2: la venganza de Nasty	2 de julio	Carlos Galettini	519.912
4	El faro	16 de abril	Eduardo Mignona	445.008
5	El desvío	30 de abril	Horacio Maldonado	108.964
6	Pizza, birra, faso	15 de enero	B. Stagnaro/L. A. Caetano	101.709
7	Buenos Aires me mata	13 de agosto	Beda Docampo Feijoó	99.454
8	Tango	6 de agosto	Carlos Saura	71.444
9	Secretos compartidos	7 de mayo	Alberto Lecchi	62.502
10	Fuga de cerebros	2 de abril	Fernando Musa	58.720
11	La herencia de tío Pepe	5 de febrero	Hugo Sofovich	51.988
12	Asesinato a distancia	12 de febrero	Santiago Carlos Oves	48.480

El Festival Internacional de Danza cerró a lo grande, con "Muerte prevista en el guión", un paseo por el talento de la coreógrafa Susana Tambutti.

En la obra se combinan "Carmen", "Giselle" y "La muerte del cisne".
El subtítulo advierte: "Zapping-Homenaje en cinco actos".

Una broma, bailada, sobre los clásicos de la danza

TAMBUTTI '98, MUERTE PREVISTA EN EL GUION — 9 PUNTOS

Coreografía: Susana Tambutti.
Interpretación: Nucleodanza (Ana María Garat, Gabriela Prado y Paula de Luque).
Bailarines invitados: Eduardo Mercado, Juan Pablo Sierra, Carlos Osatinsky, Gerardo Litvak, Fernando Pellicioli.
Música: I. Stravinsky, C. Saint Saenz, A. Adam, G. Bizet, G. Verdi y fragmentos de la banda sonora de "Una noche en Casablanca".
Vestuario: Graciela Galán y Susana Tambutti.
Iluminación: Eli Sirlin.
Teatro Presidente Alvear.

Por Silvina Szperling

Susana Tambutti fue la encargada de dar cierre al Festival Buenos Aires de Danza Contemporánea con su obra *Muerte prevista en el guión*, que se erigió en el broche de oro del ciclo, organizado por Co.Co.A. (Coreógrafos Contemporáneos Asociados) y la Secretaría de Cultura del gobierno porteño. Acreedora del subsidio mayor de las coproducciones que el Teatro San Martín asignó a esa asociación, ya desde el subtítulo ("Zapping-Homenaje en cinco actos") la obra denuncia su intención de recorrer emblemáticas, desde *La muerte del cisne* y *Giselle* hasta la "Danza de la Elegida" de *Consagración de la primavera*, pasando por *Carmen* y *La dama de las camelias* sin tomárselas tan gravemente. Un desafío del que la codirectora de Nucleodanza, decana de las compañías independientes argentinas, salió más que airosa. Abrevando en la historia de la danza la autora, docente en la carrera de Artes Combinadas de la Facultad de Filosofía y Letras, se metió con las bestias sagradas de los repertorios sin el menor atisbo de solemnidad. Apelando a un saber que está en su cuerpo, en el de sus bailarines y por extensión, en el de su público, la coreógrafa entretuvo con una estructura de ritmo ágil, pero con aprecio por cada escena.

El espectáculo es así. Al iluminarse el escenario se escuchan diálogos en inglés (de la banda de *Una noche en Casablanca*) superpuestos al ostinatto de *Consagración de la primavera* de Stravinsky y otras capas sonoras que conforman una especie de obertura cuya interpretación escénica está a cargo de objetos: vestidos de bailarinas románticas (o de sus fantasmas) descansan apoyados sobre unas barras de ballet. A continuación, los intérpretes, tomando el mito social del sacrificio físico del bailarín, se dedican a entrenar prolijamente sus cuerpos en ejercicios de barra clásica, mientras un cisne –por *La muerte del cisne*– interpretado en forma exquisita por Gabriela Prado agoniza mientras hace equilibrio, completamente desnuda, entre las barras.

> **Sketch:** *Giselle no sabe cómo ubicarse, moverse o vestirse, y un maestro la guía entre girasoles, en una hilarante mezcla de Disney con sketch humorístico.*

Es en la siguiente escena donde Tambutti exhibe su proverbial sentido del humor: Giselle no sabe dónde ni cómo ubicarse, moverse o vestirse. Un maestro/guía la viste y desviste, le indica los movimientos, mientras ella es víctima de su propio despiste, enmarcada por girasoles danzantes en una hilarante mezcla de Disney con sketch humorístico. Sobreviene Carmen, quien también ejerce la pasividad, pero en medio del forcejeo de dos hombres. Paula de Luque presta su aparentemente frágil cuerpo en una entrega total y completa que incluso hace temer por su integridad física: los dos machos la manipulan con brutalidad revoleándola por los aires, en un crescendo que culmina en el descarte de la mujer.

En *La dama de las camelias*, al son de la exquisita música de Verdi, jugada con interminables telas blancas que van armando la mortaja que envolverá a la protagonista, unas flores blancas vibran tanto en las manos de los bailarines como en el sexo de esta dama, sugiriendo una muerte por "calentura". Y finalmente, la "Elegida" de *Consagración*: mientras Ana María Garat se debate apasionadamente entre la vida y la muerte, los otros la apuntan con sus cámaras fotográficas, un concierto de flashes la rodea y un delirante cronista televisivo de pelo azul, munido de micrófono (Juan Pablo Sierra), la increpa con preguntas del tipo "¿Usted cree en la reencarnación?", para luego quejarse del hermetismo de la entrevistada y entonar "Strangers in the night" mientras la va cercando con las barras hasta generar un mínimo espacio sin salida.

Con *Muerte prevista en el guión*, ya presentada como *work-in-progress* en el American Dance Festival y estrenada en Minneapolis por la Zenon Company, Tambutti logró conjugar sus profundos conocimientos intelectuales y sus tempranas incursiones en la fusión de teatro y danza, con su más reciente etapa de investigación en lo kinético, generando una obra en el cual artesanía y fundamento viven el mejor de los matrimonios.

MEX URTIZBEREA HABLA

"La política y

Tres años después de haber iniciado su notable carrera como materia de culto en el cable, el programa sostenido en la ironía de sus pibes-actores comenzará a verse en América, con la actualidad y la política como ejes.

Por Luis Vivori

A tres años de su debut en Cablín y con un paso importante por la señal TyC Sports en 1998, a "Magazine For Fai" le llegó el turno de dejar el cable y pasar a jugar en primera, aunque de aquí en más ya no tenga al fútbol entre sus condimentos. El martes 12 de enero, a las 22, será su debut en la pantalla de América. El ciclo, que siempre dejó un importante porcentaje de su contenido liberado para la improvisación de sus actores-pibes, emprenderá esta nueva etapa, según relata a **Página/12** Mex Urtizberea –director general–, "preocupado por demostrar desde la anarquía del humor que los políticos y el ridículo suelen andar por la misma vereda". Urtizberea, que combina en el programa las labores de actor, director y escritor, anticipa que el salto al aire viene además con varios cambios bajo el brazo: además de tener más tiempo de emisión y por ello más secciones, la política y la actualidad serán los ejes centrales del programa de la "Corporación For Fai".

–¿El objetivo de "Magazine For Fai" era pasar a un canal de aire?

–El llamado de América coincidió con un piloto que ya teníamos armado, en el que dejábamos el deporte y pasábamos a la política. En principio el canal quería que fuera diario, pero finalmente acordamos que sea semanal y de una hora.

–¿Cómo analiza la cuestión de que "Magazine..." pase de ser un programa de culto a estar en una vidriera donde puede ser visto por más gente?

–La verdad es que me interesa el tema del rating, que lo vea todo el mundo. Estoy más pendiente de esas cosas, de que el programa deje de ser de culto. Que lo vea tanto un despachante de nafta como un arquitecto. "For Fai" está pensado para que lo disfrute todo el mundo. Ya hice programas con la etiqueta de ser de culto, y ya no quiero eso. Con el tiempo aprendí el lenguaje de la televisión, y les doy mucha bola a las reglas del juego de este medio. Dejé esa cosa inconsciente que por ahí tenía en programas como "Cha Cha Cha" o "De La Cabeza".

> **Confianza:** *"No levantamos banderas políticas ni bajamos línea apoyando a nadie en particular, porque no creemos en la clase política. No confío en ellos".*

–¿Cómo abordan el nuevo formato de una hora?

–Hay nuevas secciones, y se le va a prestar mucha atención a la actualidad. Va a haber un candidato federal, El Coya, un tipo del interior que viene a hacer negocios acá y que es un tránsfuga. También se va a invitar a varios personajes que explicarán por qué votan a Orwell For Fai: es fuerte ver a Santo Biasatti mostrando la boleta de For Fai. Es probable que se armen polémicas, porque se van a comparar las plataformas con políticos de verdad, llevando el tema al absurdo. Los tipos se prenden, juegan, se divierten, pero se termina demostrando que la política y el ridículo muchas veces van de la mano. Esa es la lectura final.

–¿Qué otros cambios tendrá el programa?

–El programa se acerca al original que salía por Cablín. Lo político hace que se potencie más lo ideológico, eso de *For Fai, el hombre más poderoso del mundo*, y que todo el mundo trabaja para él. Siempre llevado adelante con chicos adolescentes, preadolescentes y algunos más chicos.

–Algunos de los cuales ya no son tan chicos.

–Sí, y era un tema que nos preocupaba, pero también han crecido mucho artísticamente, y finalmente su crecimiento no fue negativo. Por otro lado, el tema del juego y de la improvisación se mantiene como premisa del programa. Algunas cosas, como las del mentalista Bellini, están guionadas, y otras sólo tienen pautas sobre las cuales se va improvisando. Se ensaya mucho y se modifica a partir de esa experiencia. En el entrenamiento que hacen con Mariana Briski, los chicos funcionan como disparador, hay que seguirlos a ellos, porque en realidad son la materia prima del programa.

–¿Esta imagen de For Fai como el hombre más poderoso del mundo implica que el programa se va a meter con el poder en términos más generales?

–Seguro. La referencia directa va a ser la actualidad, que antes no existía en el programa. Por ejemplo, el tema de la secretaria de Yoma que armó un escándalo con las declaraciones de la gente que pasaba por el despacho, es una secretaria de For Fai, que la manda a trabajar a la base Marambio. Y ella, por supuesto, se va contenta. Todo se le va a adjudicar a For Fai, co-

DEL DEBUT DE "MAGAZINE FOR FAI" EN TV ABIERTA

el ridículo se dan la mano"

mo una metáfora de lo que está pasando. Siempre me interesó esa cosa siniestra de un poder que nadie sabe quién es y maneja todos los piolines del mundo. Cuando gane De la Rúa o Duhalde, estarán en el gobierno, pero For Fai estará en el poder.

–¿Cuál es su mirada al respecto?

–Yo soy medio anarquista y escéptico de todo. Por eso hago humor bien anárquico: la verdad, lo que pasa en el país lo veo bravo, jodido, pero no levantamos banderas políticas ni bajamos línea apoyando a nadie en particular, porque no creo en la clase política. No confío en ellos.

–Aunque de todas formas los van a llevar al programa.

–Claro. En el piloto estuvo Antonio Cafiero, al que se le hace un juicio bien absurdo. No hay una cosa de mala leche como tiene "Caiga Quien Caiga", sino que la idea es invitar a los tipos a divertirse con los pibes. Fue increíble porque a Cafiero, como a cualquier político, le cuesta manejarse con chicos. Aparece un pibe que dice que él fue quien inventó a Cafiero y que éste siempre lo cagó: es una forma de aludir a lo que está pasando en el Senado con los nombramientos forzados. Al final, y luego de hablar con un supuesto Menem, Cafiero se hace cargo de su mentira.



Para Urtizberea, la figura de Orwell For Fai sirve como metáfora de la Argentina de hoy.
"Me interesa esa cosa siniestra de un poder que nadie sabe quién es y maneja todos los piolines."

Uma Thurman

El suceso de la actriz Nicole Kidman en Broadway –tras cosechar un éxito apreciable también en Londres– con *The Blue Room*, una obra en la que aparece desnuda, hacía prever que alguna de sus colegas se tentara con imitarla. Así fue: Uma Thurman, quien dio a luz a su hija Maya Ray hace un par de meses y acaba de terminar su trabajo en el último emprendimiento –aún sin título– de Woody Allen, planea presentarse en el circuito off Broadway. La actriz integrará la puesta de *El misántropo*, de Móliere, que hará la Classic Stage Company en Nueva York. La pieza fue adaptada al Londres moderno y se estrenará el 14 de febrero, aunque estará en cartel sólo durante dos semanas. Esposa del también actor Ethan Hawke, la actriz que cuenta en su currículum con títulos como *Batman forever* y *Tiempos violentos* viene de sufrir el rotundo fracaso de la versión fílmica del clásico televisivo *Los vengadores*. Con el traje negro charolado de Emma Peel, Thurman compartió cartel con Ralph Fiennes y Sean Connery en una versión fiel al original, pero las pésimas críticas y la escasa respuesta del público hizo que saliera rápidamente de los cines: en Sudamérica se editará directamente en video.

cine

ANTZ
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMAGEDDON
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.15, 16.05, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

BAILA CONMIGO
APTA.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-

BICHOS
APTA.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.05, 17.25 (en castellano), 19.45 y 22.10 (en inglés). Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14, 16.10, 18.20 y 20.30.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.30, 20 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

BLADE (CAZADOR DE VAMPIROS)
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.05, 15.15, 17.55, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARACTER
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

COMPLICES
P/M/16.
Cjo Tita Merello 2.

(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-

CONTRA EL ENEMIGO
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.35, 17.15, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

CORAZON ILUMINADO
P/M/16.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 16.20, 19.10 y 22.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.40, 20.50 y 23.-

DIARIO PARA UN CUENTO
P/M/16.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.40, 20.50 y 23.-

EL ODIO
P/M/16.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.10.-

EL PRINCIPE DE EGIPTO
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.15, 13.15, 14.25, 15.25, 16.40, 17.35, 18.50, 19.45, 21, 22 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.15 y 1.25.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.45, 16.05, 18.25, 20.35 y 22.45.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.40, 16, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30: "Rock and roll circus".-

GOLPE FULMINANTE
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA ANGUILA
P/M/16.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

LA BUENA ESTRELLA
P/M/16.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA MASCARA DEL ZORRO
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.50, 16.45, 19.35 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.-
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.25, 13.40, 15.20, 16.35, 18.30, 19.40, 21.30 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30 y 1.40.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.15, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 16.15, 19.30 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

en cartel





CUANDO VUELVE UN AMOR
De Nick Cassavettes (EE.UU.)

Escrito en 1980 y reescrito en 1987 por John Cassavettes, el guión de She's so lovely *(tal el título original) parecía estar destinado a no filmarse jamás: el creador más mentado de la escena cinematográfica estadounidense murió en 1989 sin haber rodado una escena. La realización quedó entonces en manos de su hijo Nick, que eligió como protagonistas a Sean Penn, John Travolta y Harry Dean Stanton, en un film sobre las dificultades de las relaciones amorosas.* ***(Premier.)***

RONIN
De John Frankenheimer (EE.UU.)

Con este film de intriga internacional, el veterano de Hollywood John Frankenheimer parece volver a encontrar su mejor forma. Conspiraciones, paranoias, elencos internacionales y persecuciones automovilísticas fueron las marcas de las películas de principios de los 60 por las que el director de El tren *se hizo famoso, y en* Ronin *todas esas marcas aparecen nuevamente. El escenario elegido es París, y los protagonistas Robert De Niro y Jean Reno.* ***(Monumental, Atlas Santa Fe, Metro y otros.)***

Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA MIRADA DE ULISES
P/M/16.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 18.35 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.15: "Voodoo lounge american tour 1996".-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 17.10 y 21.30.
Sáb. trasn.: 1.-

LEYENDA URBANA
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOCO POR MARY
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

MARIUS Y JEANNETTE: UN AMOR EN MARSELLA
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.40, 18.15, 20.40 y 23.
Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23.
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MAS ALLA DE LOS SUEÑOS
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.35, 15.10, 17.45, 20.15 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.50.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.05.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

RONIN

P/M/13.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SMALL SOLDIERS
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15.45 y 18.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

barrios

BELGRANO

ANTZ
APTA. **General Paz 6.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 14.55, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.40.-

BICHOS
APTA. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.45, 20.50 y 23.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

BLADE (CAZADOR DE VAMPIROS)
P/M/16. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

CARACTER
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 15.10 y 20.10. Sáb. trasn.: 1.-

CONTRA EL ENEMIGO
P/M/13. **General Paz 5.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL PRINCIPE DE EGIPTO
APTA. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 12.25, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 0.50.-

LA MASCARA DEL ZORRO
P/M/13. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 1.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.40, 19.30 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 1.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.35, 19.30 y 22.25.
Sáb. trasn.: 1.15.-

LA MIRADA DE ULISES
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.30, 18.10 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

LEYENDA URBANA
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOCO POR MARY
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn: 1.20.-

MARIUS Y JEANNETTE: UN AMOR EN MARSELLA
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

MAS ALLA DE LOS SUEÑOS
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

RONIN
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.40, 17.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
MARTES 29 a las 20.30: Función Extraordinaria.
Concierto de fin de año: ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES
Dir.: Javier Logioia Orbe. Solista: Néstor Marconi. von Suppé: obertura de la opereta "Caballería ligera"; Delius: "Paseo en trineo"; Tchaikovsky: suite del ballet "El lago de los cisnes"; Piazzolla: "Milonga del ángel" - "Adiós Nonino"; Williams: suite de "La guerra de las galaxias" - suite de "E. T.". Localidades a precios populares en venta.-
SALON DORADO. Ingreso por Libertad 621.
Martes 29 a las 17.30: Recital "Por la vida", auspiciado por la Sociedad de Genealogía Judía de la Argentina. Grupo de Parlamentarios Argentinos Amigos de Israel y Asociación Gardeliana de la Argentina. Obras de González, Kraus y Mendelievich. Dir.: Rubén D'Artagnan González y Mariano Kraus. Verónica Loíacomo, soprano. Entrada por invitación.-
NOTA: La boletería permanecerá cerrada los días 24, 25 y 28 de Diciembre.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30:
"En vivo y en llamas"
con Reina Reech, Mario Sánchez, Rudy Chernicoff, Juan Verdaguer, Laura "Panam" Franco, Patricia Brown, Carlos Rotundo, Martín Russo y Ballet "Astros". Loc. en vta. dde. $ 10.-

AUDITORIO BAUEN.
Callao 360. 372-6906. Res. telef. Presenta, desde el 8 de enero de 1999, a Virginia Lago en **"FRIDA KAHLO"** (la pasión), de Ricardo Halac. Con Luis Luque y Sandra Ballesteros. Dir.: D. Suárez Marzal. Esc.: A. Negrin. Vest.: M. Zuccheri. Luces: R. Traferri. Miér. a Dgos. a las 21.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/7652. REESTRENO: ENERO 1998: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en:
ART
de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. con 15 días de antic. dde. $ 18.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a Dgos. a las 21.30: Grupo **El Descueve** presenta "Todos contentos". Dir. gral.: Mayra Bonard y María Ucedo. Dir. teatral: Nora Moseinco.-

CELCIT.
Bolívar 825. 361-8358. Vier. a Dgo. a las 21:
"Cartas a Delmira"
s/textos de Delmira Agustini. Con Florencia Saraví Medina. Dir.: Marcelo Nacci y Martín Miguel. $ 5. Est. y jub. $ 3.-

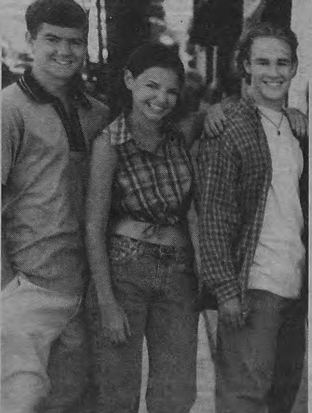
CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Patio del Tanque: Sáb. y Dgo. a las 22:
"Zamarra"
(Teatro Sanitario de Operaciones). $ 7.-
Auditorio:
Música en el Auditorio
Dgo. a las 20; **"Sometidos por Morgan"**
Ensamble de rock joven, alternativo. Presentación: Multimedia. $ 3.-
Mar. a las 21:
"Ensamble popular contemporáneo"
Una exploración del folclore desde la óptica de los músicos de fines del siglo XX. Dir. gral.: Daniel Judkovski. $ 1.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

LA DAMA DE BOLLINI.
Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef.
REESTRENO 8 DE ENERO: Vier. y Sáb. a las 21:
Ana Padovani

TV

10.00
7-IDOLOS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
12.00
7-FOLKLORISIMO.
9-BUGS BUNNY Y TOM & JERRY.
13.00
2-ARGENTINISIMA.
7-TELEGACETA.
9-EL GARAGE.
11-NUEVAS AVENTURAS DE TARZAN.
13-CINE NACINAL: ""Quiero llenarme de ti" y "Donde duermen dos, duermen tres".
13.30
7-CLUB DE ESTRELLAS.
14.00
9-FX, EFECTOS ESPECIALES.
11-NAVIDAD EN DISNEY.
15.00
2-SALSA CON RITMO.
9-CAMINO AL SUR.
13-CINE: "Rambito y Rambón".
15.30
7-CAMPEONES.
16.00
9-CINE: "Mujeres solteras, hombres casados".
11-MAKING OF DE "El príncipe de Egipto".
17.00
11-CAZADORA DE VAMPIROS.
13-JAKE Y EL CHICO.
18.00
7-TODO TEATRO.


Comienza "Dawson's Creek". A las 21 por Canal 13.

9-CINE: "Por fin llegó el bebé"
11-L.A. HEAT.
13-SEPTIMO CIELO.
19.00
2-UNA COSA DE LOCOS.
7-S.O.S VIDA.
11-VERSUS.
13-LOCADEMIA DE POLICIA.
20.00
2-CINE: "Muchacho lobo".
7-MOTORES EN MARCHA.
9-TELEKINO ESTA DE FIESTA.
11-LOS RODRIGUEZ.
13-LA AVENTURA DEL HOMBRE.
21.00
7-IMAGEN Y SONIDO DEL MERCOSUR.
9- NO TOCA BOTON.
11-CINE: "Los cazadores del arca perdida".
13-DAWSON'S CREEK.
22.00
2-CINE: "Los chicos alegres"
7-SORTEO DEL LOTO.
9-CINE: "Billie Holliday".
13-CINE: "Peligro inminente".
22.10
7-LOS AMIGOS DEL TANGO.
23.00
9-CODIGO DE HONOR.
0.00
7-TELEGACETA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11-EL DEPORTIVO.

en **"Cuentos a la carta"**
Pastas, risas y emociones. $ 12 (incluye spaguettis). Sáb. a las 22.30:
"de París...a Bollini"
Show de tango y copas. Piano, bandoneón, cantantes y bailarines. Idea y dir.: Luciano Frías. $ 20 (incluye dos consumiciones).-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 22.30:
"Completamente calvo"
con Eduardo Calvo. Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 21.30:
"Pucha, me raspa"
(Humor) con C. Pereira y S. Lumbardini.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Hay quienes son capaces de hacer cualquier cosa por alcanzar **LA FAMA** ®Serías capaz? Próximamente. Próximamente. Próximamente.-

OPERA.
Av. Corrientes 860. 321-9700. Disney's:
LA BELLA Y LA BESTIA
El Musical de Broadway. Entradas a la venta a precios promocionales hasta el 21 de marzo desde $ 15 en la boletería del Teatro, por centro telefónico al 321-9700 y en Dexter Shops.- Horarios: Domingo 27 a las 15 y 19.30. Lunes 28, Martes 29 y Miércoles 30 a las 20.30. Sábado 2 a las 17 y 21.30. Domingo 3 a las 15 y 19.30.- Horarios de verano (a partir del Martes 5/1/99): Martes a Viernes a las 21. Sábados a las 17 y 21.30. Domingos a las 19.30.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30:
"La niña sapa"
una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos. A las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Fürst:
"Rhapsody in blue"
4ª temporada consecutiva. Tributo a George Gershwin con los clásicos de todos los tiempos.-

TEATRO PIGALLE.
Roberto M. Ortiz 1835 (ex Junín). 806-8051/7993. REESTRENO: 22/1/98: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Chico Novarro y Andrea Tenuta en **ARRANCAME LA VIDA** (EL REENCUENTRO). Loc. en vta.-

chicos

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Dgo. a las 18.15:
Cuentos de la fantasía
títeres búlgaros por el Grupo Kukla.-
Dgo. a las 17:
Pif Paf Puf
(adaptación del cuento clásico "Los tres chanchitos"). Títeres por el grupo Kukla.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "31 años con el tango y la cultura" pta.:
"Tango danza show"
Tradicional y participativo en la casa más antigua de San Telmo. $ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 21 a 4.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Lun. a las 22.30: Silvia Nieves:
"Un tango, vos y yo"
Piano y dir.: Mario Marmo. Con C. Piña y G. Dos Santos.- Miér. a las 21.40: Silvia Gaudín:
"Che tango che"
con Oscar D'Elía y Quique Greco. Pareja de baile. A las 23.30: Patricia Rivera:
"Arrabaleando tangos"
con O. Cabrera y C. Fernéndez. Pareja de baile.- Sáb. a las 21: Yeni Patiño en:
"Tanguera"
Pareja de baile. $ 11. Cons. mín. $ 6. A las 23.30:
"Tango...burlón y compadrito"
con Carlos Carballeda y Fabio Capdevilla. Pareja de baile. $ 10. Cons. mín. $ 6.- Dgo. a las 20.30: Rodolfo Lemos: **"Noche de tango"** con Pichín Córdoba y Osvaldo Fidicaro. Pareja de baile. $ 11. Cons. mín. $ 6. A las 22.30: **"París Tango"** tango y música francesa con Lydia Orsi y Carlos Carballeda. Pareja de baile. $ 10. Cons. mín. $ 6.-
Sala La Bodega
Sáb. a las 23:
"Porteña Jazz Band"
Hot jazz - swing - blues.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23:
LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca
"Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Miér. a las 22:
Gillespi

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"**
con **Virginia Luque, Nélida y Nelson, Guillermo Galvé, Emilio Balcarce y Orquesta, Diego Solís, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana y Quinteto San Telmo**
Conducción: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30:
"Gran show de tangos"
Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy, A. Belusi, R. Martin, A. Hidalgo, R. Morán, R. Marin y M. Tomasi. Parejas de baile. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Agasajos, reuniones, aniversarios y despedidas. Estac. priv. Vigil. part.-

LIBERARTE.
Av. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 22:
Tía Puerca (Tango hostil).-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Dgo. a las 22: **"Tango arte nuestro"**
con J. Vattuone, M. Machado, O. Mangione e I. García.-

etc

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. Cumplimos 10 años junto a los curiosos y lo festejamos: Museo Participativo de Ciencias, **donde está Prohibido No Tocar. Vacaciones de verano: Lun. a Vier. de 9 a 20. Sáb. y Dgos. de 16 a 20.-**

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTI-PLEX
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. 1ª función jubilados t/los días $ 3. Ambassador 1: A las 16.40 - 19.30 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 01.10 hs. La máscara del Zorro. Ambassador 2: A las 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 00.00 hs. El príncipe de Egipto. Ambassador 3: A las 16.20 - 18.20 - 20.10 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. Bichos.

AMÉRICA
Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.00 - 19.45 - 22.30 hs. La máscara del Zorro. Lun. a miérc. 50%.

CRISTAL CINEMA
Entre Ríos 1789. Tel. 96-0285. Diariamente de 12.00 a 5.00 hs. 3 salas exhibición condicionada (A/18).

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea $6. Sala de exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. (A/18).

ENRIQUE CARRERAS
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Tarde: a las 16.00 - 17.30 hs. (En caso de mal tiempo también función 14.30 hs.) Antz (Hormiguitas). Noche: a las 19.00 - 23.20 hs. (Mart. y vier. también función 21.00 hs). Sáb. trasn. 01.10 hs. Ronin. Lun. a miérc. 50%.

RADIO CITY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $ 3. A las 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Más allá de los sueños. Lun. a miérc. 50%. Sonido Dolby Digital.

en cartel



ZAMARRA
Teatro, música y acrobacia

Ultima creación colectiva del Teatro Sanitario de Operaciones, realizadores de Cuatro estómagos *(presentado en Dr. Jekyll) y* Aparecido *(en el Viejo Puente de la Boca). El elemento central es el agua y el tema la limpieza, "tomada como dogma, como suprema obra de arte de un pueblo que descubre y conquista a otro de diferentes costumbres".* ***En el Patio del Tanque del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Funciones: viernes, sábado y domingo a las 22. Hasta el 10 de enero.***

LA TRIBU FESTEJA
Varios artistas

El programa "Tribulaciones" festeja sus 200 emisiones con un encuentro a lo grande, un festival en el que participan Giusti Funk Corp, Alejandro Lerner, Marcelo Moguilevsky, Mono Fontana, Fernando Kabusacki, Curupira (de Brasil) y Lito Epumer Cuarteto con Willy Crook y María Gabriela Epumer. Invitados sorpresa. ***En La trastienda, Balcarce 460, mañana desde las 22. Entrada libre y gratuita (retiradas con anticipación en el mismo lugar, en la radio o en Tower Records).***

ROXY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $3. A las 16.50 - 19.20 - 21.50 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. Blade. Lun. a miérc. 50%.

teatros

ATLAS
Luro y Corrientes. Tel. 94-3301. Lun. a vier. 22.00 hs. Sáb. 21.30 - 23.30 hs. Dgo. 21.30 hs. Nito Artaza, Moria Casán, Miguel Angel Cherutti y el debut teatral de Isabel Sarli en Tetanic. Con Omar Vitullio, Paola Piper, Roxana Martínez y gran ballet. Dir. artístico: D. Fernández.

COLÓN
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sáb. 22.00 hs. Dgo. 21.00 hs. (Dos únicas funciones) Glorias porteñas. Con Soledad Villamil, Brian Chambouleyron, Silvio Cattáneo, Carlos Viaggiano. Maestro de ceremonia: Rafael Solano. Director teatral: Nora Moseinco.

CORRIENTES
Corrientes 1760. Tel. 93-7918. Lo que muestran en TV. Imaginate!!!! Emilio Disi, Miguel Del Sel, Paula Martínez, Paula Volpe, Alejandro Vega, Pipo Cipolatti, Yanina Zilli, Sabrina Pettinato, Dana Fleyser y Alejandra Mora en Rompeportones. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Diariamente 22.00 hs.Enrique Carreras: Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Dom. 21.30 hs. Mercedes Carreras y Darío Vittori en Secretos de hotel. Con Antonio Caride, Emilio Comte, Canela y Miel, Rodolfo Barone, Manuel Cansino, Gabriel Panizzoli y María Carreras.

LIDO
Santa Fe 1750. Tel. 94-3302. Mart. a dgo. 22.00 hs. Sigue el fenómeno!!! Jorge Corona, Yuyito González, Susana Romero, Sandra Smith y la actuación especial de Tristán en Gansoleros. Con M. Ayos, C. García y los Merengos, E. Rojo, B. Capetillo y Gran Ballet. Platea desde $10.

NEPTUNO
Santa Fe 1750. Tel. 94-3301. Mart. a sáb. 22.00 hs. Dgo. 21.30 hs. Rodolfo Ranni, Fabián Gianola, Ana Acosta, Cecilia Milone, Daniela Cardone y la actuación especial de Judith Gabani en Boeing Boeing. Dir. Gral.: Carlos Moreno.

TEATRO DEL CENTRO
San Luis 1978. Tel. 92-2040/46. De miérc. a dgo. 21.45 hs. El fenómeno cómico rosarino en su nuevo éxito Los Kiene Soneto en Si Querés Reír ... Reír (Mejor que nunca ... venga).

musicales

LA SUBASTA (TEATRO BAR):
Güemes 2955. Mart. y miérc. 22.00 hs. apertura Recital de Víctor Heredia. Anticipadas en venta en San Martín 2371 local 10 desde $15.

CASERÓN DE TEJAS - EL LUGAR DEL TANGO:
20 de Septiembre 469. Tel. 79-0411 / 066-209599. Sáb. y dgo. 22.00 hs. Disfrute y baile los mejores tangos. Cafetín, picadas. Dgo. 27 a las 23.00 hs. Las Guitarras del 900. Con las voces de Rosalía Diez y Rubén Nativo.

ORIÓN CAFÉ
Av. Luro y La Costa. Hoy 23.00 hs. Se presenta la Troika Band con su espectáculo "De Rusia con Amor" (Jazz).

cena show

TÍO CURZIO
Av. Colón y la Costa. juev. 31 a las 22.00 hs. Festeje Fin de año en Tío Curzio. Cena show y baile con la actuación de los Pichi Huinca, el grupo cómico Mariscal y dos grupos de orquestas. Además cotillón, música para bailar y canilla libre.

infantiles

COLÓN
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Dgo. 17.30 hs. Rubén Sandrini presenta Puré de fa. Juguete musical de Susana López Trosi.

CRISTAL JUEGOS
Güemes 2755. Mart. a vier. desde las 16.00 hs. (Sáb. y dgo. a partir de las 11.00 hs.). Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guarderías y muchas sorpresas.

LA CASA ENCANTADA
Moreno 2227. T/los días de 18.00 a 24.00 hs. (Días de lluvia y nublados desde las 16.00 hs.). Recorrido guiado. El agua no te moja, las cosas suben solas, la ley de la gravedad no se cumple. Menores de 5 años gratis.

POPURRI PARK
San Luis 1879. Tel. 94-8559. Diariamente desde las 15.00 hs. Carrousel, autos chocadores, barco pirata, juegos interactivos. Festeja con nosotros tu cumpleaños.

PUERTO FANTASÍA
Alberti 2245. Tel. 93-1553. Todos los días desde las 9.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla.

etc

ANAMORA
Dársena B (Puerto). Tel. 84-0103. Sáb. y dgo. a las 11.30 - 14.00 - 16.00 hs. Vea Mar del Plata desde el Mar. Crucero de 3 cubiertas. Servicio de bar. Capacidad para 300 personas.

AQUARIUM
Martínez de Hoz 5600 (Faro - Punta Mogotes). Tel. 67-0700/1. Diariamente de 9.30 a 19.00 hs. (Boletería cierra 16.30 hs.). Disfrute un día único muy cerca de la naturaleza. Show de delfines, lobos marinos, esquí acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.

GRANJA EDUCATIVA LA PILARICA:
A. Argentina Km. 12,5. Tel. 93-3665 - 695140/15. Diariamente de 10.30 a 19.00 hs. Disfrute de un día de campo. Visita guiada, caballos, deportes, sulkys, piletas de natación, restaurante, tenedor y parrilla libre. Traffic ida y vuelta gratis (Rivadavia e Yrigoyen a las 10.30 - 11.30 hs.)

IVY PUB CONCERT
Brandsen y la Costa. Vier. y sáb. a la 0.00 hs., noche de Strippers y Bikini open. Sábado noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-3124/71-0675.

MINI ZOO - EL PARAÍSO
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

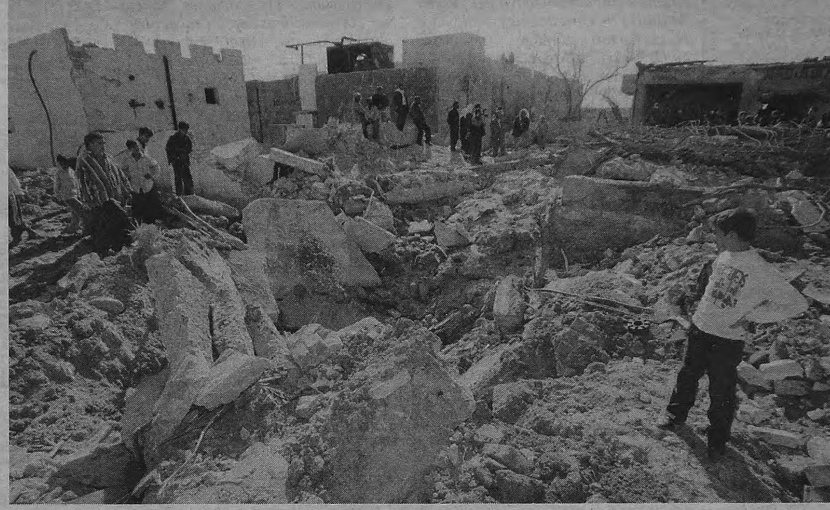
Ref





Por privilegio de su impunidad, el poder se da el lujo de vivir en estado de perpetua distracción: se olvida de todo, se equivoca, no sabe lo que dice, ni se da cuenta de lo que hace. Las costumbres del poder se llaman errores o descuidos; pero el sur del mundo se paga, con sus muertos por hambre o bala, el precio de las distracciones del norte.

Por Eduardo Galeano



AFP

El poder es un señor muy distraído

Un zorro suelto en el desierto

Vísperas de Navidad: cohetes y fuegos artificiales en los cielos de occidente. Vísperas de Ramadán: al oriente, en el cielo de Bagdad, bombas y fuegos de guerra. Los Estados Unidos y Gran Bretaña, fiel servidora que antes fuera ama y señora, han celebrado el fin del '98 mediante la estrepitosa fiesta de la Operación Zorro del Desierto. Así, Bill Clinton pudo demostrar que la guerra es la continuación del *kamasutra* por otros medios, y Tony Blair pudo revelar, por fin, el enigma de su tercera vía: la tercera vía consiste en matar iraquíes durante tres noches.

¿Hospitales bombardeados, muertos civiles? En las guerras hay *errores* inevitables, y por eso los muertos civiles han pasado a llamarse "daños colaterales", *collateral damages*, desde 1991, cuando el anterior arrasamiento de Irak dejó una montaña de cadáveres que la televisión no mostró. Cuando Estados Unidos y Gran Bretaña, los dos mayores fabricantes de armas del mundo, hicieron, al fin del '98, esta nueva exhibición de sus músculos, se olvidaron de avisar a las Naciones Unidas. El *descuido* no tenía importancia, habida cuenta de que ambas potencias pueden imponer su veto a cualquier resolución que pretenda condenarlas.

La paradoja es la normalidad del mundo al revés: la falta de respeto a las Naciones Unidas fue el principal pretexto invocado para justificar los bombardeos de castigo contra Irak, mientras los propios bombardeos se burlaban de las Naciones Unidas y de todas las leyes internacionales vigentes. La incoherencia es la normalidad del lenguaje al revés: otro discurso del disparate, un balbuceo que condenaba al condenador, había acompañado la cruzada del '91: los Estados Unidos, que venían de invadir a Panamá, castigaban a Irak porque había invadido a Kuwait.

Ahora, hubo también otra coartada: el peligroso Saddam Hussein había almacenado armas nucleares, químicas y biológicas, que amenazaban a los países vecinos. Pero a nadie se le movía un pelo cuando Hussein usaba armas químicas y biológicas contra los iraníes y los kurdos. Y si por eso fuera, los Estados Unidos tendrían que autobombardearse: concentran la mitad del arsenal mundial de armas nucleares, químicas y biológicas, fabrican la mitad de todas las armas que el mundo compra, tienen el mayor presupuesto militar del planeta y constituyen un comprobado peligro para sus vecinos, a quienes vienen invadiendo, a un ritmo de una invasión por año desde los inicios de su vida independiente. Y también constituyen un comprobado peligro para sus no vecinos, que ya lo dirían, si hablar pudieran, las víctimas de sus excursiones militares más recientes, contra Sudán, Afganistán y, como ya es habitual, Irak. No hay presidente norteamericano que lo ignore: para subir los índices de popularidad, no hay nada mejor que invadir o bombardear a otros países.

Los papás de la criatura

Poco antes de fin de año, hablando en nombre del gobierno norteamericano, Madelaine Albright reconoció que había sido un **error** el apoyo de los Estados Unidos a las dictaduras latinoamericanas. La detención de Pinochet ocupaba, en esos días, la primera plana de la prensa mundial. ¿Un error? Curiosa manera de nombrar la marca de fábrica. Las guerras se hacen en nombre de la paz, las dictaduras se implantan en nombre de la libertad. Cuando la libertad que de veras importa, que es la libertad del dinero, ya no necesita a los impresentables matarifes de uniforme, el poder se lava las manos y con dos palabras despacha el asunto y cambia de tema. Al fin y al cabo, ¿acaso Henry Kissinger, que inventó a Pinochet, no recibió el Premio Nobel de la Paz? Antes de que el juez Garzón cometiera su acto de justicia, que tan escandaloso ha resultado en este mundo acostumbrado a la injusticia, los miles de muertos y torturados por la dictadura de Pinochet eran llamados *excesos* y se llamaba *milagro chileno* a una de las sociedades más desiguales del planeta. El Papa de Roma bendecía al general, a principios del '93, prometiendo para él y su familia "abundante gracia divina". Y a principios del '98, hace un rato nomás, el diario liberal *The New York Times* celebraba el cuarto de siglo del golpe de Estado, gracias al cual Chile "ha dejado de ser una república bananera" para convertirse en "la estrella económica de América latina". A pesar de sus *excesos*, el modelo Pinochet se difundía como panacea universal.

Los banqueros en Babia

Excesos, errores, descuidos: nadie es perfecto. El 4 de diciembre del '98, mientras doña Madelaine se refería al *error* del apoyo a las dictaduras latinoamericanas, pavada de error que lleva más de un siglo de sistemáticas carnicerías, otras dos equivocaciones se difundieron desde Washington. Ese día, una comisión de la Cámara de Representantes emitió un informe donde se refería a un *descuido*: por un descuido, el Citibank había lavado cien millones de narcodólares, que los traficantes de drogas habían puesto en manos del político mexicano Raúl Salinas. Y ese mismo día, otro informe, otro error: el Banco Mundial criticó públicamente *un error* de su hermano gemelo, el Fondo Monetario Internacional, cuyas recetas habían agravado la crisis de Tailandia, Indonesia y Corea del Sur. Las recetas del Fondo estaban equivocadas, según los técnicos del Banco, a juzgar por sus deprimentes resultados; pero el informe ni siquiera sugería la posibilidad de que pudiera haber algo de equivocado *en el hecho de imponer recetas*. Ese hecho es un derecho de la dictadura financiera, que ambos organismos ejercen en escala planetaria. Y eso está fuera de discusión. Sus tecnócratas recetadores no han aprendido medicina con Hipócrates, ni con Galeno: ellos multiplican las plagas del mundo, aplicando las pócimas enseñadas por las mismas eminencias que habían dictado la política económica del general Pinochet. Y es, por cierto, la dictadura financiera internacional, que gobierna a los gobiernos, la que con sus *errores* facilita los descuidos de la alta banquería y garantiza impunidad a sus enjuagues.

El poder llama *errores* a la rutina de sus horrores. ¿Una profunda crisis de valores, que el lenguaje revela? Quizá. En todo caso, en el diccionario de este fin de siglo, *crisis de valores* es el nombre que tiene la caída de las cotizaciones de las acciones en la Bolsa.